SPANISH AMUSEMENT TRADE SHOW

INTERNACIONAL

Feria Española del Recreativo

27, 28 y 29 de abril de 1994

Pabellón de Cristal - Patronato de la feria del Campo

MADRID (España)

CATALOGO OFICIAL

OFFICIAL CATALOGUE

Facomare

INTERALIA

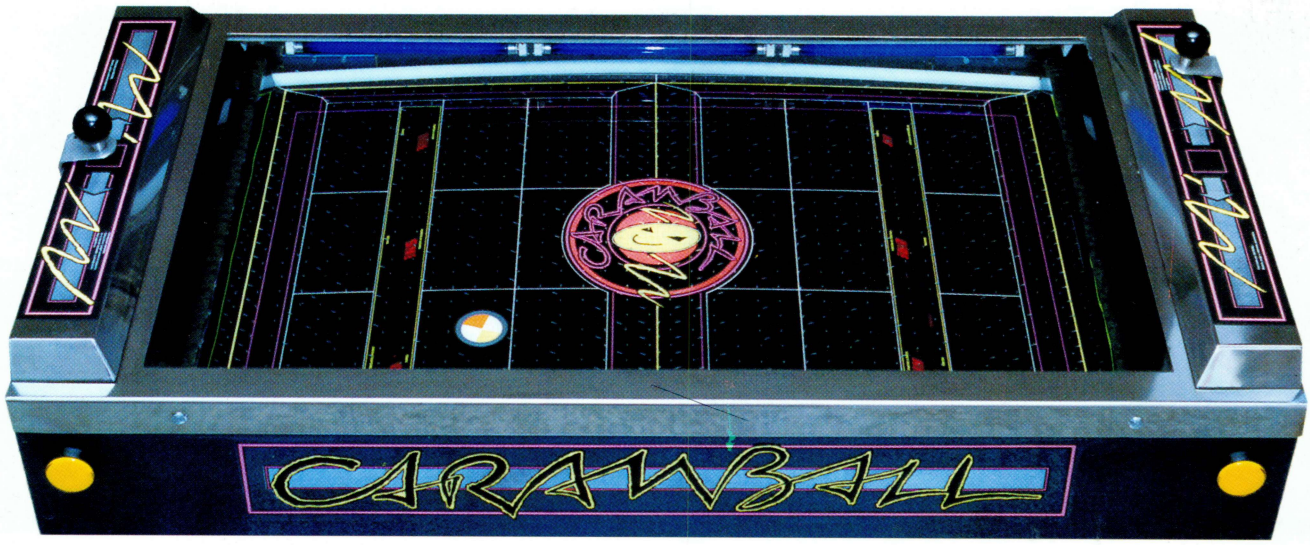
Máquina de competición deportiva

CARAWBALL

la máquina más rápida del mundo

Inconel®

INCONEL S.L.



- Juego dinámico y emocionante con incremento progresivo de velocidad de la ficha.
- Juego para 1 ó 2 jugadores.
- Diseño elegante y sobrio que pone un toque de distinción y novedad en cualquier local.
- Fácil ubicación dado su tamaño y diseño, siendo posible su colocación incluso junto a la pared.
- Máquina de gran robustez y fácil transporte.
- Espectaculares efectos sonoros y visuales con una atractiva iluminación.
- Demostración esporádica de juego durante breves segundos después de un tiempo de permanecer la máquina sin jugar.
- Selección de tiempo o número de jugadas mediante Microswitches.
- Absoluta protección del control de monedas (adaptable a cualquier moneda de curso legal).
- Indicaciones de créditos disponibles, puntuación del jugador, puntuación del adversario, record y tiempo o jugadas disponibles, según tipo de partida.
- Específico sistema electrónico muy avanzado, con protección integral de todos los elementos, check control de todos los posibles errores y contabilidad estadística interna.
- Voltaje eléctrico: 220 v.
- Consumo máximo: 250 w.
- DIMENSIONES: largo 1.360, alto 900, ancho 700 mm., peso 115 kg.

- Dynamic and exciting game whose token increases its speed progressively.
- Game for 1 or 2 players.
- Elegant and sober desing whose novelty makes any premises elegant.
- Easily sited because of its dimensions and design. Then it is possible to set it even by the wall.
- The machine is strong and easy to be transported.
- It has astonishing sound and visual effects, with a stunning lighting.
- Brief demonstration of the game while no one plays for a short time.
- The game-timer and the amount of matches are selected by micro-switches.
- Coin-control fully protected (adaptable to any legal coin).
- Display of the score-points, bonuses, time and records both of the player and the adversary. It also shows the time and matches available, depending on the kind of game.
- Advanced electronic system whose elements are fully protected. There is a check-control of all the possible errors and a display of the statistics.
- Electrical voltage: 220 v.
- Maximum consumption: 250 w.
- DIMENSIONS: length: 1.360, height: 900, width: 700 mm., weight: 115 kg.

- Jeu dynamique, motivant, palpitant et impressionnant par l'augmentation progressive de la vitesse du "palet".
- 1 ou 2 joueurs.
- Le "Design" élégant et sobre donne une touche de distinction et de nouveauté dans tout local.
- Facile à placer, vu ses dimensions. Cet appareil peut même s'installer contre un mur.
- Sélection du temps de jeu ou du nombre de joueur, se régle par swich.
- Sélection sérieuse du contrôle des pièces. Monnayeur adaptable à toutes les monnaies.
- Spectaculaires effets sonores et visuels avec attirante illumination.
- "Attrack-Mode" L'appareil se met seul en route pendant quelques secondes lorsque personne ne joue.
- Indications electroniques: -crédits
  -points acquis et coups disponibles en fonction du type de jeu.
- Appareil très robuste et facile à trasporter.
- Electronique d'avant-garde. Protection anti-pezzo. Contrôle electronique de toutes les fonctions et comptabilité statistique intégrée.
- Alimentation électrique: 220 v.
- Consommation maxi: 250 w.
- DIMENSIÓN: longueur 1.360, hauteur 900, largeur 700 mm., poids 115 kg.

- Interessantes Reaktions-und Geschwindigkeitsspiel.
- Für 1 oder 2 Spieler bespielbar.
- Attraktives Design passend zu jedem Ambiente.
- Kleine Ausmasse, d.h. auch bei geringstem Platzangebot.
- Geringes Gewicht, d.h. leicht zu transportieren.
- Ansprechende audio-visuelle Effekte und attraktive Beleuchtung.
- Demo Sound.
- Wahlweise auf Zeit oder Punkte einstellbar.
- Elektronischer Münzprüfer.
- LCD-Anzeige für zur Verfügung stehende Kredite, Punktestand des Spielers, des Gegners. Hig Score, und noch zur Verfügung stehende Zeit bzw. Spiele.
- High-Tech Elektronik mit Gesamtschutz aller Elemente, Check-control aller möglichen Fehler, und interner Buchhaltungsstatistik.
- Spannung elektrisch: 220 v.
- Max. Stromverbrauch: 250 w.
- AUSDEHNUNG: lang 1.360, halt 900, breit 700 mm., gewicht 115 kg.

Distribuido por / Distribuited by

Inconel®

INCONEL, S.L.

diseño y fabricación de máquinas para competición y recreo

Puig y Cadafalch, 217 • 08203 SABADELL • Barcelona - España

Tels. (93) 710 00 06 - 710 00 28 • Fax (93) 710 00 43

FER 94 agradece la colaboración de:

- Pilar Alesón
- Teresa Alvarez
- Nati Bravo
- Laura de la Fuente
- Rosa María Delgado
- Margarita Martínez
- Ana Ferrer
- Rufino Ferrer
- Ana Rodríguez
- Gema Sevillano
- Marta Subirá
- Alvaro Vilá

Y las siguientes entidades:

- Bigsa, Industria Gráfica
- Chaler
- M-30 - 2003, S.A.
- Eix-Jardiner, S.A.
- Gráficas Gandia, S.L.
- Interset
- Magenta Crom, S.A.
- Patronato de la Feria del Campo
- Tompla, S.A.
- Viajes Internacional Expreso - VIE

Muchas gracias también a todas las asociaciones, expositores, anunciantes y visitantes. De nuevo, FER-94 ha sido posible gracias al esfuerzo de todos.

Este catálogo se ha editado con los datos recopilados hasta el 5 de abril de 1994. Los editores declinan su responsabilidad ante las posibles omisiones, erratas o inexactitudes, que se hayan podido producir.

This Catalogue has been published with data collected up to 5 april 1994. The editors decline responsability for possible omissions, errata or inexact information which may have ocurred.

Editado por E.B.S.A., para la Feria Española del Recreativo

SECRETARIA GENERAL: Diagonal, 474 - 08006 BARCELONA - Tel. (93) 416 14 66 - Fax (93) 415 00 95

INDICE
CONTENTS

TEMA / *SUBJECT*	**PAGINA / *PAGE***
BIENVENIDA *WELCOME*	6 - 7
LISTA DE EXPOSITORES *LIST OF EXHIBITORS*	8 - 9
REVISTAS ESPECIALIZADAS *SPECIALIZED PRESS*	10 - 11
RELACION DE EMPRESAS POR SECTORES *FIRMS BY SECTORS*	12 - 13 - 14
PLANOS DE SITUACION DE STANDS *DIAGRAM OF STANDS*	16 - 17 - 18 - 19
INDICE DE ANUNCIANTES *INDEX TO ADVERTISERS*	22
DATOS GENERALES DE LOS EXPOSITORES *GENERAL INFORMATION ABOUT EXHIBITORS*	23
LISTADO DE FIRMAS *REPRESENTED FIRMS*	131
ORGANISMOS OFICIALES Y ASOCIACIONES PROFESIONALES *OFFICIAL GOUVERNMENT ORGANISM AND PROFESSIONAL ASSOCIATIONS*	135
COMITE ORGANIZADOR *ORGANIZING COMMITTEE*	146

WELCOME

WELCOME TO THE SPANISH AMUSEMENT TRADE SHOW - FER 94

FER 94 is the fourteenth occasion this fair has been held and it is once again the principal meeting place for the trade in Spain on an international level.

This year for the first time the venue is Madrid. The Pabellón de Cristal in the Casa de Campo houses the great family of the automatic machine in its more than 20,000 square metres of floor space. Over 10,000 exclusively professional visitors from all over Spain and the European Economic Community will examine what the Spanish Amusement Trade has to offer.

Our aim is for participation at FER 94 to represent the culmination of everyone's efforts and for it to be the effective instrument of connection, which is its traditional role in the industry.

The FER 94 organizing committee wishes to extend again its most cordial welcome to Madrid to all exhibitors and visitors and to convey our sincerest wishes to you for your commercial success both during the actual days of the fair and for the rest of the year.

BIENVENIDA

BIENVENIDOS A LA FERIA ESPAÑOLA
DEL RECREATIVO - FER 94

FER 94 es la decimocuarta edición del salón, siendo una vez más la gran cita del sector en España con carácter internacional.

Este año por primera vez la sede es Madrid. El Pabellón de Cristal de la Casa de Campo, alberga en sus más de 20.000 m2 a la gran familia del automático. Más de 10.000 visitantes, exclusivamente profesionales, procedentes de toda España y de la Comunidad Económica Europea, analizarán la oferta de la Industria Recreativa Española.

Deseamos que la participación en FER 94 represente la culminación del esfuerzo de todos y sea el instrumento eficaz de conexión que tradicionalmente le corresponde dentro del sector.

El comité organizador de FER 94, quiere reiterarles la más cordial bienvenida a Madrid, tanto a expositores como a visitantes, expresándoles nuestros más sinceros deseos de éxito comercial durante los días de celebración de la feria y durante todo el año.

LISTA DE EXPOSITORES
EXHIBITORS LIST

EMPRESA EXPOSITORA/*EXHIBITOR*	STAND
AMYC, S.L. - APARATOS DE MONETICA Y CONTROL	114
ANDEMAR CATALUÑA	H5
ANESAR	H6
ASEDICO	H3
AZKOYEN COMERCIAL, S.A.	166
BILLARES ARENAZA, S.L.	119
BILLARES SAM, S.A.	157
BILLARES Y DARDOS	179
CAPCOM EUROPE GMBH	110
CIC PLAY, S.L.	126
CINYTRES, S.A.	111
COIN CONTROLS, S.A.	173
COMAVI, S.L.	132
COMERCIAL COCAMATIC, S.A.	103
COMERCIAL EUROMATIC, S.A.	026
COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA - GRUPO ARFYC	139
COMERCIAL VIDEO ELECTRONICA, S.A. COVIELSA	129
COMPACT SPORTS, S.L.	013
COMPUMATIC RESEARCH, S.L.	117
COTOCA, S.A.	133
CREACIONES E INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.L. - SLEIC	170
DELGO, S.A.	141
DESARROLLOS Y RECAMBIOS, S.L. - DESYRE, S.L.	176
DIANA MARKETING CIA, S.A.	113
DISCAPA, S.L.	178
DYNAMO LTD	177
EGASA DISTRIBUCION S.L.	021
ELECTRO V.A., S.L.	029
ELSA EXPENDEDORAS	159
EUROPEA DE INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.A.	165
EUROPER	H4
EXPEMOCAR - LAIV GROUP	018
FACOMARE	H2
FEMARA	H1
FHERIMA	015
FUTBOLINES MUCA	158

LISTA DE EXPOSITORES / *EXHIBITORS LIST*

EMPRESA EXPOSITORA/*EXHIBITOR*	**STAND**
FUTPER, S.A.	118
GAELCO, S.A.	125
GRAN CASINO DE MADRID	H7
GRUPO ACRISMATIC	160
HANTAREX IBERICA, S.A.	130
HGM, S.A.	123
HISPACOUNTER, S.A.	184
IMPORT POOL PLAY, S.L.	137
IMPORTACIONES Y COMERCIALIZACIONES DEL BILLAR, S.A. - IMCOBI	115
INCONEL, S.L.	124
INDUSTRIAS FALGAS, S.L.	127
INDUSTRIAS LORENZO, S.A.	128
INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A. - INOR	120
INTERVIDEO SRL	162
INVESTIGACION Y DESARROLLO DEL OCIO, S.L.	138
IPS	102
JOBA LEISURE B.V.	014
J.J. JUEGOS	20
LABORATORIO GENERAL DE ENSAYOS E INVESTIGACIONES	172
MAGNETT, S.L.	016
MAMPEL, S.A.	175
MECABAN, S.A.	108
MEMO PARK, sas	024
M.J. DIVERSIONES, S.L.	019
NAVATRES, S.L.	140
NOVA PARLA, S.L.	012
PICMATIC, S.A.	164
Q-ZAR PENINSULAR, S.L.	161
QUATUM QUEST	010
RECREATIVOS COPAVA, S.L.	112
RECREATIVOS GR, S.A.	156
RECREATIVOS LIDER, S.A.	027
RECREATIVOS PRESAS, S.L.	183
SEGA, S.A. - SONIC	185
SISTEMAS DE MECANIZACION DE OFICINAS, S.L. - SISTEM	181
SLOT JUEGOS, S.L.	025
SUPREME TRADING SPAIN, S.L.	023
TALLERES EMIT, S.A.	107
TEQUI, S.A.	122
TMI ESPAÑA, S.A.	028
UNIDESA - UNIVERSAL DE DESARROLLOS ELECTRONICOS, S.A.	121
VIFICO, S.A.	131

REVISTAS ESPECIALIZADAS
SPECIALIZED PRESS

AB EUROPE
50 Poland Street
LONDON W1V 4 AX
Tel.: + 44 - 71 494 03 00
Fax: + 44 - 287 97 15
REINO UNIDO

ASIA SLOT INTERNATIONAL
Floor 10, #80
Fu-Hsing N. Rd. TAIPEI
Tel.: + 886 - 2 - 772 91 23
Fax: + 886 - 2 - 777 28 42
TAIWAN

AUTOMAT - Publicazione Ufficiale della S.A.P.A.R.
Via di Villa Patrizi, 10 - 00161 Roma
Tel.: + 39 - 6 - 440 27 18
Fax: + 39 - 6 - 440 36 86
ITALIA

COIN JOURNAL
Mark Building, 2-4-2 - Higashitenma
Kita-Ku - Osaka 530
Tel.: + 81 - 6 - 354 98 91
Fax: + 81 - 6 - 354 98 98
JAPÓN

COIN SLOT
P.O. Box 57 - 2, Daltrey Street
OLDHAM, LANCS, OL 1 4BB
Tel.: + 44 - 61 - 624 36 87
Fax: + 44 - 61 - 665 12 60
REINO UNIDO

CONTINUAMOS PARA BINGO
Pol. Ind. Catarroja, c/ 32, nº 80
46470 Catarroja (Valencia)
Tel. (96) 126 10 11
Fax (96) 126 63 34
ESPAÑA

ER - HOSTELERIA
Muelle Príncipe de España
Edif. Tersaco, 4º - 08039 Barcelona (Puerto)
Tel.: + 34 - 3 - 263 38 70
Fax: + 34 - 3 - 336 25 18
ESPAÑA

EURO SLOT
P.O. Box 57
OLDHAM, LANCS, OL 1 4BB
Tel.: + 44 - 6 624 36 87
Fax: + 44 - 6 - 665 12 60
REINO UNIDO

GAMES INDUSTRY
Via Ugo Foscolo, 11 - 35131 Padova
Tel.: + 39 - 49 - 66 25 33
Fax: + 39 - 49 - 875 31 85
ITALIA

GAME MACHINE AMUSEMENT PRESS, Inc.
Wakasugi Building, 18-2 - Doyoma-Cho
Kita-Ku - Osaka-Shi 530
Tel.: + 81 - 6 - 314 03 09
Fax: + 81 - 6 - 314 38 21
JAPÓN

JAPAN AMUSEMENT MONTHLY - JAM
Building, 2-4-2 - Higashitenma
Kita-Ku - Osaka 530
Tel.: + 81 - 6 - 354 98 91
Fax: + 81 - 6 - 354 98 98
JAPÓN

L´INTER-AUTOMATIQUE
2, PLACE DE L"Amirande
84005 Avignon Cedex
Tel.: + 33 - 9082 54 03
Fax: + 33 - 9086 29 28
FRANCIA

MUNDO VENDING. Ed. Tecnipress, s.l.
Paris, 73, Entlo. 2ª
08029 Barcelona
Tel.: +34 - 3 - 322 53 57
Fax: + 34 - 3 - 405 18 02
ESPAÑA

PLAY MACHINE - GAMES INDUSTRY - FACTO EDIZIONE
Via Ugo Foscolo, 11 - 35131 Padova
Tel.: + 39 -49 66 25 33
Fax: + 39 -49 875 31 85
ITALIA

SECTOR DEL JUEGO
Avda. Maestro Rodrigo, 28
46015 Valencia
Tel.: +34 - 6 - 346 13 77
Fax: +34 - 6 - 346 13 77
ESPAÑA

TECHNICS & LEISURE
Vía G. Murat, 84 - 20159 Milano
Tel.: + 39 - 2 - 688 36 41
Fax: + 39 - 2- 66802971
ITALIA

UBA REVUE
Place Pricesse Elisebethplein, 44/3
1030 Bruselas
Tel.: + 32 2 242 71 72
Fax: + 32 2 242 24 19
BELGICA

VENDING NEWS INTERNATIONAL
Grupo DELCOR & C. s.r.l.
Via Domodossolo, 17 - 20145 Milano
Tel.: + 39 -2 - 688 36 41
Fax: + 34 - 3- 33105598
ITALIA

WORLD VENDING & DISPENSING
World Press, S.l.
P.O. Box 13213 - 08080 Barcelona
Abad Odon, 53-55
08030 Barcelona
Tel.: +34 - 3 - 345 40 55
FAX: +34 - 3 - 345 40 32
ESPAÑA

RELACION DE EMPRESAS POR SECTORES

FIRMS BY SECTORS

MAQUINAS A

CAPCOM EUROPE GMBH
CIC PLAY, S.L.
COMAVI, S.L.
COMERCIAL COCAMATIC, S.A.
COMERCIAL EUROMATIC, S.A.
COTOCA, S.A.
COVIELSA
EGASA DISTRIBUCION, S.L.
INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A.
J. J. JUEGOS, S.L.
LABORATORIO GENERAL DE ENSAYO E INVESTIGACION
PICMATIC, S.A.
Q-ZAR PENINSULAR - MGA
RECREATIVOS COPAVA, S.A.
RECREATIVOS GR, S.A.
RECREATIVOS LIDER, S.A.
SLEIC
SLOT JUEGOS, S.L.
TEQUI, S.A.
UNIDESA
VIFICO, S.A.

MAQUINAS B

COMERCIAL EUROMATIC, S.A.
COTOCA, S.A.
EGASA DISTRIBUCION, S.L.
EUROPEA DE INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.A.
LABORATORIO GENERAL
PICMATIC, S.A.
Q-ZAR PENINSULAR - MGA
RECREATIVOS GR, S.A.
RECREATIVOS LIDER, S.A.
TEQUI, S.A.
UNIDESA
VIFICO, S.A.

MAQUINAS C

EGASA DISTRIBUCION, S.L.
LABORATORIO GENERAL
UNIDESA

MAQUINAS DEPORTIVAS

- **BILLARES**
- **FUTBOLINES**
- **BOLERAS**
- **DARDOS-DIANAS ELECTRONICAS**

BILLARES ARENAZA, S.L.
BILLARES SAM, S.A.
BILLARES Y DARDOS
CIC PLAY, S.L.
COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA-GRUPO ARFYC
COMPUMATIC RESEARCH
DESARROLLOS Y RECAMBIOS, S.L.
DELGO, S.L.
DIANA MARKETING
EGASA DISTRIBUCION, S.L.
ELSA EXPENDEDORAS
FUTBOLINES MUCA
FUTPER, S.A.
HGM, S.A.
IMCOBI, S.A.
IMPOR POOL PLAY, S.L.
INCONEL, S.L.
INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A.
JOBA LEISURE B.V.
MAMPEL, S.A.
RECREATIVOS GR, S.A.
RECREATIVOS LIDER, S.A.
RECREATIVOS PRESAS, S.L.
SLEIC
SLOT JUEGOS, S.L.
TEQUI, S.A.
QUATUM QUEST
VIFICO, S.A.

RELACION DE EMPRESAS POR SECTORES / *FIRMS BY SECTORS*

JUEGOS INFANTILES

COTOCA, S.A.
DESARROLLOS Y RECAMBIOS
DISCAPA, S.L.
INDUSTRIAS FALGAS, S.A.
INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A.
MEMO PARK sas
SLOT JUEGOS, S.L.

EQUIPOS FERIAS Y PARQUES DE ATRACCIONES

INDUSTRIAS FALGAS, S.L.
INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A.
INVESTIGACION Y DESARROLLO DEL OCIO, S.L.
MEMO PARK sas
Q-ZAR PENINSULAR - MGA

MAQUINAS EXPENDEDORAS

AMYC, S.L.
AZKOYEN COMERCIAL, S.A.
COMAVI, S.L.
COMERCIAL EUROMATIC, S.A.
COTOCA, S.A.
COVIELSA
DESARROLLOS Y RECAMBIOS, S.L.
DISCAPA, S.L.
EGASA DISTRIBUCION, S.L.
ELSA EXPENDEDORAS
EXPEMOCAR-LAIV GROUP
INNOVACIONES RECREATIVAS, SA.
J.J. JUEGOS, S.L.
MAGNETT, S.L.
M.J. DIVERSIONS, S.L.
RECREATIVOS LIDER, S.A.
SUPREME TRADING SPAIN

VENDING

AMYC, S.L.
AZKOYEN COMERCIAL, S.A.
COVIELSA
ELSA EXPENDEDORAS
EXPEMOCAR-LAIV GROUP
MAGNETT, S.L.
Q-ZAR PENINSULAR - MGA
SUPREME TRADING SPAIN

MAQUINARIA BINGOS Y CASINOS

MAGNETT, S.L.

MAQUINAS CONTADORAS DE MONEDAS Y BILLETES

AMYC, S.L.
AZKOYEN COMERCIAL, S.A.
COIN CONTROLS, S.A.
COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA
COTOCA, SA.
EXPEMOCAR-LAIV GROUP
HISPACOUNTER, S.L.
INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A.
MAGNETT, S.L.
MECABAN, S.A.
RECREATIVOS GR, S.A.
RECREATIVOS LIDER, S.A.
SISTEMAS DE MECANIZACION DE OFICINAS, S.L.

RELACION DE EMPRESAS POR SECTORES / *FIRMS BY SECTORS*

COMPONENTES ELECTRONICOS

CINYTRES, S.L.
COMERCIAL EUROMATIC, S.A.
COIN CONTROLS, S.A.
COTOCA, S.A.
GAELCO, S.A.
INTERVIDEO, S.R.L.
NAVATRES, S.L.
RECREATIVOS GR, S.A.
RECREATIVOS LIDER, S.A.
TALLERES EMIT, S.A.

SISTEMAS DE SEGURIDAD

COTOCA, S.A.
MAGNETT, S.L.

ASESORIA Y SERVICIOS

LABORATORIO GENERAL DE ENSAYOS E INVESTIGACIONES

INDUSTRIA AUXILIAR

AMYC, S.L.
CINYTRES, S.L.
COMERCIAL COCAMATIC, S.A.
DIANA MARKETING, S.A.
ELSA EXPENDEDORAS
GAELCO, S.A.
HGM, S.A.
INDUSTRIAS LORENZO, S.A.
INTERVIDEO s.r.l.
MAGNETT, S.L.
MAMPEL, S.A.
NAVATRES, S.L.
SLOT JUEGOS, S.L.
TALLERES EMIT, S.A.

INFORMATICA

HANTAREX IBERICA, S.A.
I.P.S.

OTROS

CAPCOM EUROPE GMBH
COIN CONTROLS, S.A.
COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA
EGASA DISTRIBUCION, S.L.
EXPEMOCAR - LAiV GROUP
FUTBOLINES MUCA
FUTPER, S.A.
HANTAREX IBERICA, S.A.
IMCOBI, S.A.
INTERVIDEO s.r.l.
INVESTIGACIONES Y DESARROLLO DEL OCIO, S.L.
MECABAN, S.A.
M.J. DIVERSIONS, S.L.
NAVATRES, S.L.
SLEIC
SUPREME TRADING SPAIN
TALLERES EMIT, S.A.
TMI ESPAÑA, S.A.

If you export your products around Europe...

then you need Amusement Business Europe

Europe is one of the most lucrative world markets for coin-operated amusements.

If you want to improve your business in Europe you need accurate information about the countries – the legislation – the companies and people that make up this dynamic market.

This is where **Amusement Business Europe** can help.

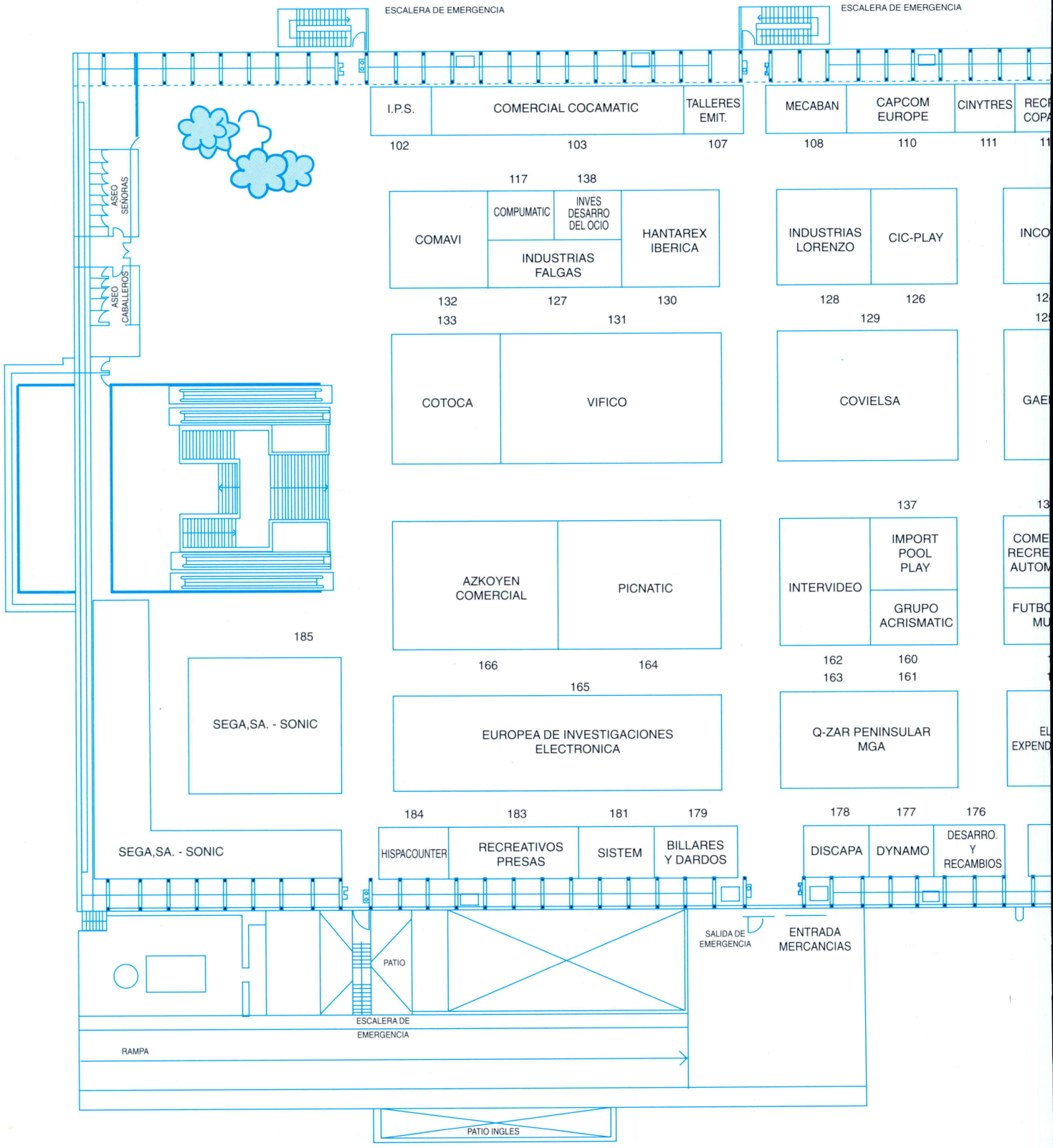
Every issue is written to arm you with the key facts and contacts that you can put to work on your behalf to increase sales and profits. But do not just take our word for it – read Amusement Business Europe for yourself and put us to the test.

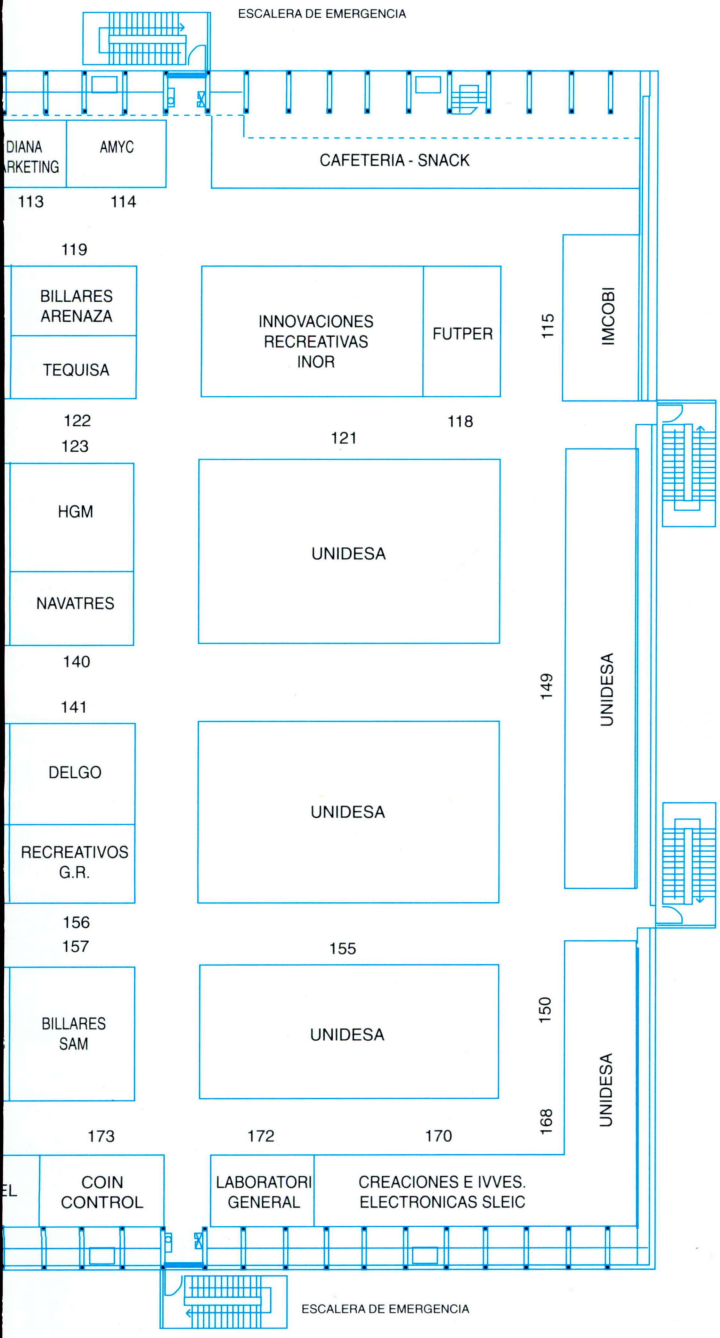
FOR A COMPLIMENTARY COPY OR MORE INFORMATION CONTACT NEIL SARTORI IN MADRID OR DAVID DING AT OUR LONDON OFFICE ON THE NUMBERS BELOW.

AB EUROPE

SPAIN
TEL: +34 1 441 6266
FAX: +34 1 441 6549

LONDON
TEL: +44 71 494 0300
FAX: +44 71 287 2558


ESCALERA DE EMERGENCIA
ESCALERA DE EMERGENCIA
I.P.S.
COMERCIAL COCAMATIC
TALLERES EMIT.
MECABAN
CAPCOM EUROPE
CINYTRES
102
103
107
108
110
111
ASEO SEÑORAS
ASEO CABALLEROS
117
138
COMPUMATIC
INVES DESARRO DEL OCIO
COMAVI
INDUSTRIAS FALGAS
HANTAREX IBERICA
INDUSTRIAS LORENZO
CIC-PLAY
132
127
130
128
126
133
131
129
COTOCA
VIFICO
COVIELSA
137
IMPORT POOL PLAY
AZKOYEN COMERCIAL
PICNATIC
INTERVIDEO
GRUPO ACRISMATIC
185
166
164
162
160
163
161
165
SEGA,SA. - SONIC
EUROPEA DE INVESTIGACIONES ELECTRONICA
Q-ZAR PENINSULAR MGA
184
183
181
179
178
177
176
SEGA,SA. - SONIC
HISPACOUNTER
RECREATIVOS PRESAS
SISTEM
BILLARES Y DARDOS
DISCAPA
DYNAMO
DESARRO. Y RECAMBIOS
PATIO
SALIDA DE EMERGENCIA
ENTRADA MERCANCIAS
ESCALERA DE EMERGENCIA
RAMPA
PATIO INGLES



Feria Española del Recreativo

27, 28 y 29 Abril 1994
Pabellón de Cristal
Patronato de la Feria del Campo
Madrid

NIVEL 1 - *LEVEL 1*

EXPOSITOR/*EXHIBITOR*	STAND
IPS	102
COMERCIAL COCAMATIC, S.A.	103
TALLERES EMIT, S.A.	107
MECABAN, S.A.	108
CAPCOM EUROPE GMBH	110
CINYTRES, S.A.	111
RECREATIVOS COPAVA, S.L.	112
DIANA MARKETING	113
AMYC, S.L.	114
IMPORTACIONES Y COMERCIALIZACIONES DEL BILLAR, S.A. - IMCOBI	115
COMPUMATIC	117
FUTPER, S.A.	118
BILLARES ARENAZA, S.L.	119
INNOVACIONES RECREATIVAS	120
UNIDESA - UNIVERSAL DE DESARROLLOS ELECTRONICOS, S.A.	121
TEQUI, S.A.	122
HGM, S.A.	123
INCONEL, S.L.	124
GAELCO, S.A.	125
CIC PLAY, S.L.	126
INDUSTRIAS FALGAS, S.L.	127
INDUSTRIAS LORENZO, S.A.	128
COMERCIAL VIDEO ELECTRONICA, S.A. - COVIELDA	129
HANTAREX IBERICA, S.A.	130
VIFICO, S.A.	131
COMAVI, S.L.	132
COTOCA, S.A.	133
IMPORT POOL PLAY, S.L.	137
INVESTIGACIONES Y DESARROLLO DEL OCIO, S.L.	138
COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA - GRUPO ARFYC	139
NAVATRES, S.L.	140
DELGO, S.L.	141
RECREATIVOS GR, S.A.	156
BILLARES SAM, S.L.	158
FUTBOLINES MUCA	159
ELSA EXPENDEDORAS	160
GRUPO ACRISMATIC	161
Q-ZAR PENINSULAR	162
INTERVIDEO SRL	164
PICMATIC, S.A.	165
EUROPEA DE INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.A.	166
AZKOYEN COMERCIAL, S.A.	170
CREACIONES E INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.L. - SLEIC	172
LABORATORIO GENERAL DE ENSAYOS E INVESTIGACIONES	173
COIN CONTROLS, S.A.	175
MAMPEL, S.A.	176
DESARROLLOS Y RECAMBIOS	177
DYNAMO LTD	178
DISCAPA, S.L.	179
BILLARES Y DARDOS	181
SISTEMAS DE MECANIZACION DE OFICINAS, S.L. - SISTEM	183
RECREATIVOS PRESAS, S.L.	184
HISPACOUNTER, S.A.	185
SEGA, S.A. - SONIC	

PLANTA 1

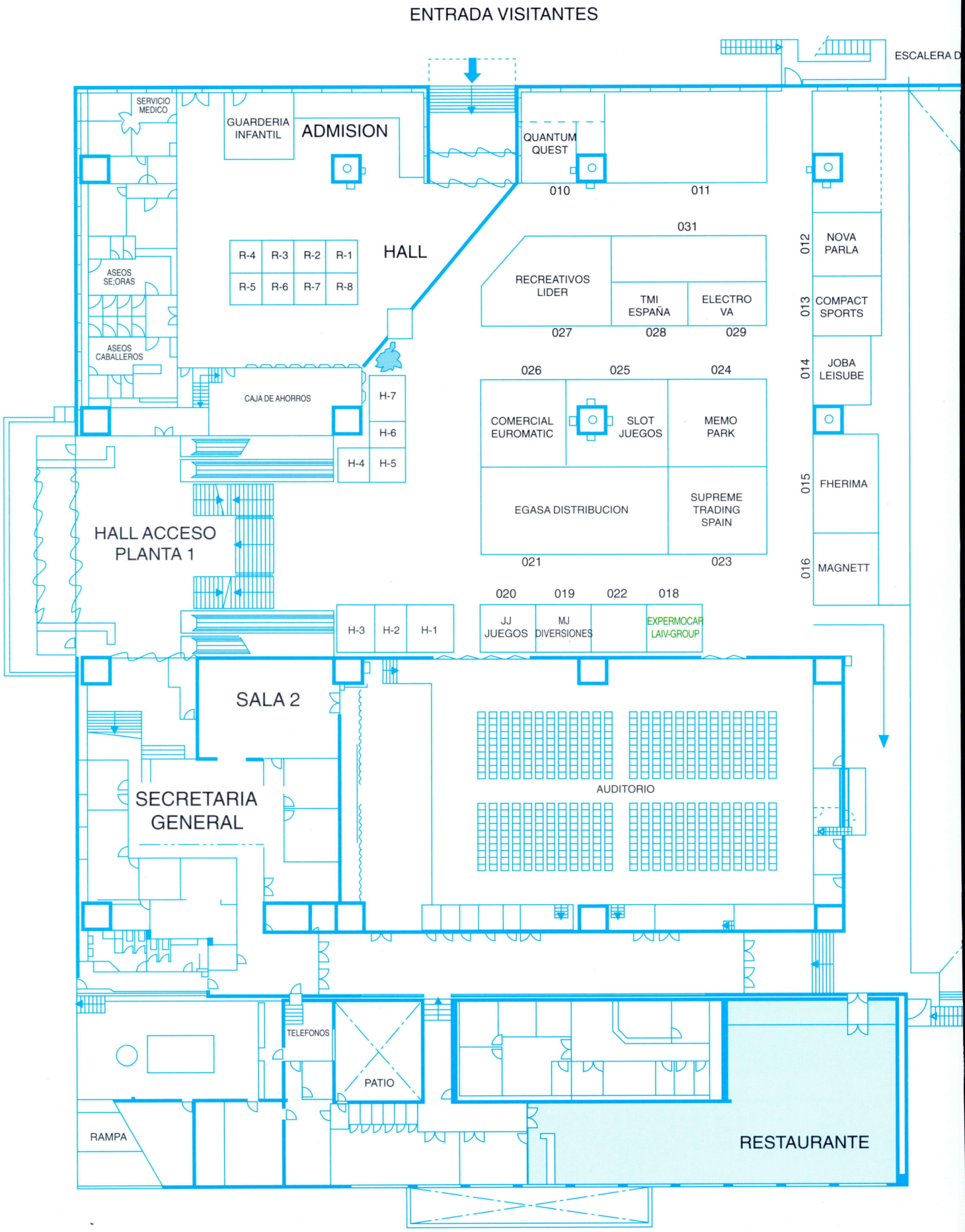
Facomare

INTERALIA

PABELLÓN DE CRISTAL - PATRONATO DE LA FERIA DEL CAMPO

ESCALA	FECHA	PLANO
0 3,5 5 10	NOVIEMBRE 1993	DISTRIBUCIÓN

SECRETARIA GENERAL: Diagonal, 474 - Tel. (93) 416 14 66 - Fax (93) 415 00 95


ENTRADA VISITANTES
ESCALERA D
SERVICIO MEDICO
GUARDERIA INFANTIL
ADMISION
QUANTUM QUEST
010
011
031
HALL
R-4
R-3
R-2
R-1
R-5
R-6
R-7
R-8
ASEOS SE;ORAS
ASEOS CABALLEROS
RECREATIVOS LIDER
TMI ESPAÑA
ELECTRO VA
027
028
029
012
NOVA PARLA
013
COMPACT SPORTS
014
JOBA LEISUBE
CAJA DE AHORROS
H-7
H-6
H-4
H-5
026
025
024
COMERCIAL EUROMATIC
SLOT JUEGOS
MEMO PARK
EGASA DISTRIBUCION
SUPREME TRADING SPAIN
021
023
015
FHERIMA
016
MAGNETT
HALL ACCESO PLANTA 1
H-3
H-2
H-1
020
019
022
018
JJ JUEGOS
MJ DIVERSIONES
EXPERMOCAR LAIV-GROUP
SALA 2
SECRETARIA GENERAL
AUDITORIO
TELEFONOS
PATIO
RAMPA
RESTAURANTE

Feria Española del Recreativo

27, 28 y 29 Abril 1994
Pabellón de Cristal
Patronato de la Feria del Campo
Madrid

NIVEL 0 - *LEVEL 0*

EXPOSITOR/*EXHIBITOR*	STAND
FACOMARE	H 1
FEMARA	H 2
ASEDICO	H 3
EUROPER	H 4
ANDEMAR CATALUÑA	H 5
ANESAR	H 6
GRAN CASINO DE MADRID	H 7
QUANTUM QUEST	010
OLAKOA	011
NOVA PARLA	012
COMPACT SPORTS, S.L.	013
JOBA LEISURE B.V.	014
FHERIMA	015
MAGNETT, S.L.	016
EXPEMOCAR - LAIV GROUP	018
M. J. DIVERSIONES, S.L.	019
J. J. JUEGOS	020
EGASA DISTRIBUCION, S.L.	021
SUPREME TRADING SPAIN, S.L.	023
MEMO PARK	024
SLOT JUEGOS, S.L.	025
COMERCIAL EUROMATIC	026
RECREATIVOS LIDER, S.A.	027
TMI ESPAÑA, S.A.	028
ELECTRO V.A., S.L.	029
SISTEME, S.A.	031

PLANTA 0

Facomare

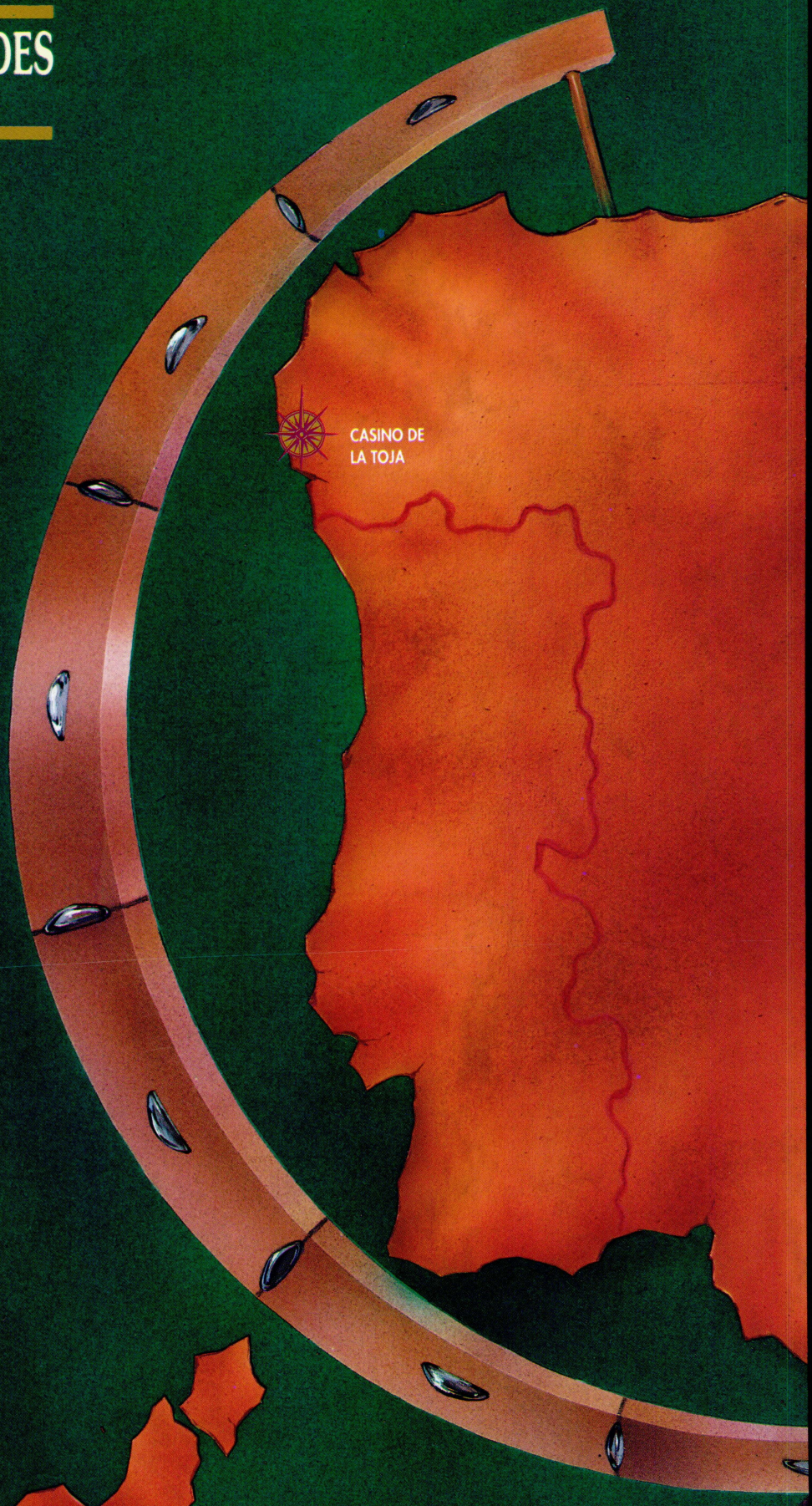
INTERALIA

PABELLÓN DE CRISTAL - PATRONATO DE LA FERIA DEL CAMPO

ESCALA	FECHA	PLANO
0 3,5 5 10	NOVIEMBRE 1993	DISTRIBUCIÓN

SECRETARIA GENERAL: Diagonal, 474 - Tel. (93) 416 14 66 - Fax (93) 415 00 95

GEOGRAFIA DE LOS GRANDES CASINOS DE ESPAÑA



ASOCIACION
ESPAÑOLA
DE CASINOS
DE JUEGO

HERMOSILLA,8 - 28001 MADRID
TEL. (34 - 1) 431 84 22
FAX: (34 - 1) 575 18 96

INDICE DE ANUNCIANTES
INDEX TO ADVERTISERS

EMPRESA/*FIRM*	PAGINA/*PAGE*
AB EUROPE	15
AMYC - APARATOS DE MONETICA Y CONTROL	25
AUTOMAT - SAPAR	33
AZKOYEN COMERCIAL, S.A.	27
BILLARES DEL RIO	57
BILLARES SAM, S.L.	31
CAPCOM EUROPE GMBH	35
CASINOS DE ESPAÑA	20-21
CIC PLAY, S.L.	37
COIN CONTROLS, S.A.	41
COMERCIAL VIDEO ELECTRONICA, S.A. - COVIELSA	47
CONTINUAMOS PARA BINGO	29
COTOCA, S.A.	51
CREACIONES E INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.L. - SLEIC	53
DE LA RUE SISTEMS, S.A.	39
DELGO, S.L.	55
DESARROLLOS Y RECAMBIOS	57
ELSA EXPENDEDORAS	65
ER, HOSTELERIA	63
EUROPEA DE INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.A.	67
EUROSLOT	69
FHERIMA	71
GRUPO ACRISMATIC	77
IMPORT POOL PLAY, S.L.	83
INCONEL, S.L.	2-3
INNOVACIONES RECREATIVAS - INOR	90-91
INVESTIGACIONES Y DESARROLLO DEL OCIO, S.L.	93
L'INTERAUTOMATIQUE	130
MUNDO VENDING	75
OPER VIDEO, SA.	117
PICMATIC, SA.	103-105
PLAY MACHINE EUROPE	123
SECTOR DEL JUEGO	119
SEGA, S.A. - SONIC	113-115
TALLERES EMIT, S.A.	21
UNIDESA - UNIVERSAL DE DESARROLLOS ELECTRONICOS, S.A.	127-148
VAPREL	125
VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO	134
VIFICO, S.A.	129

DATOS GENERALES DE LOS EXPOSITORES

GENERAL EXHIBITORS INFORMATION

AMYC

APARATOS DE MONETICA Y CONTROL

Avda. Arístides Maillol, 9 - 08028 Barcelona
Tel (93) 449 41 81 - Fax (93) 449 60 09

AMYC es una empresa con sede comercial en el centro de Barcelona y una fábrica con laboratorio en los alrededores de la ciudad. Con una larga experiencia en el mundo de los sistemas de Monética y Control (tratamiento de monedas y billetes), AMYC fabrica y vende una amplia gama de:
Máquinas de Cambio, Dispensadoras Automáticas y Cajas de Prepago, adaptables a las necesidades de distintos sectores. Tambien comercializa Lectores de Billetes, Contadoras de Monedas y Maquinaria auxiliar para Monética y Control. El perfil de nuestros clientes se encuentra entre empresas de sectores tan diversos como: Vending, Transportes Públicos (Autobús y Ferrocarriles) Universidades, Espectáculos, Hospitales, Bancos y Cajas de Ahorro, Supermercados y grandes Almacenes, Areas de Ocio, etc...

AMYC, S.L. is a Spanish company with it's commercial headquaters in Barcelona and a factory with research & development laboratory nearby. AMYC manufactures and sells a wide range of change machines and ticket dispensers to suit many different market applications.
Our Change Machines, available in standard size and mini versions can be adapted to suit your specific requirements. Designed to be easy to use, the machines will accept different denominations and currency of bank notes in any of the 4 possible insertion positions as well as different varieties of coins. Change will be ejected in the coin denominations required in the customer's chosen currency. The machines are of robust construction and are finished to the highest quality standards, they feature note validators, note stacker systems, change hoppers and the facility to view the processes of note/coin insertion and change expulsion for ease of maintenace and re-fill purposes.

Productos fabricados:

- Máquinas de Cambio Standard
- Máquinas de Cambio Mini
- Dispensadoras Automáticas: Fichas, Tarjetas Magnéticas, Tarjetas Telefónicas, Entradas para Espectáculos y Bonos de Transporte.
- Máquinas de Cobro Automático y Prepago: Bebidas, Comida, Cigarrillos, Libros, Discos Ticketes de estacionamientos.

Manufactured Products:

- Change Machines in Standard Size
- Change Machines Mini
- Feature note Validators, Note Stacker Systems, Change Hoppers and the facility to view the processes of note/coin insertion and change expulsion for ease of maintenance and re-fill purposes.
- Pre-Payment Ticket Machines: These machines allow the purchase of any type of goods or ticket such as cinema/ theatre tickets, Car parking ticket, Drinks, Sweets, Cigarettes, etc.

Directivos / *Staff:*

Ramón Jovani	*Director General*
Félix Herrero	*Gerente*
Pablo Fernández	*Departamento Técnico Comercial*
Elaine Henry	*Departamento Internacional*

STAND
114

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ■ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

NOTAS
NOTES

CALIDAD EN
CAMBIOY PREPAGO

AMYC
Aparatos de Monética y Control
Avda. Arístides Maillol, 9-11 Tel. (34 3) 449 41 81
08028 Barcelona - Spain Fax. (34 3) 449 60 09

AZKOYEN COMERCIAL S.A.

Avda. San Silvestre, s/n - 31350 Peralta - Navarra - España
Tel. (948) 75 00 75 - Fax (948) 75 09 36

AZKOYEN COMERCIAL, S.A. empresa del grupo Azkoyen dedicada a la comercialización de los productos fabricados por AZKOYEN INDUSTRIAL, S.A., AZKOYEN HOSTELERÍA, S.A. y terceros fabricantes.

AZKOYEN utiliza tecnología propia avalada por la experiencia obtenida a lo largo de los años, así como de las grandes inversiones en investigación y producción.

Los rigurosos controles a los que AZKOYEN somete los productos permiten a nuestra empresa alcanzar una óptima calidad.

AZKOYEN COMERCIAL, S.A. a company of the Azkoyen Group dedicated to marketing the products manufactured by AZKOYEN INDUSTRIAL, S.A., AZKOYEN HOSTELERÍA, S.A. and third parties.

AZKOYEN uses its own technology, guaranteed by experience gained over the years as well as by our large investments in research and production.

The rigorous controls to which AZKOYEN submits its products allows our company to attain optimum quality.

Productos fabricados:

- Mecanismos de monedas (selección y control).
- Máquinas automáticas de venta: tabaco, bebidas frías y calientes, máquinas para hostelería.

Manufactured Products:

- *Coin mechanisms (selection and control)*
- *Vending machines (tobacco, hot or cold beverages, machines for the hotel trade).*

Directivos / *Staff:*

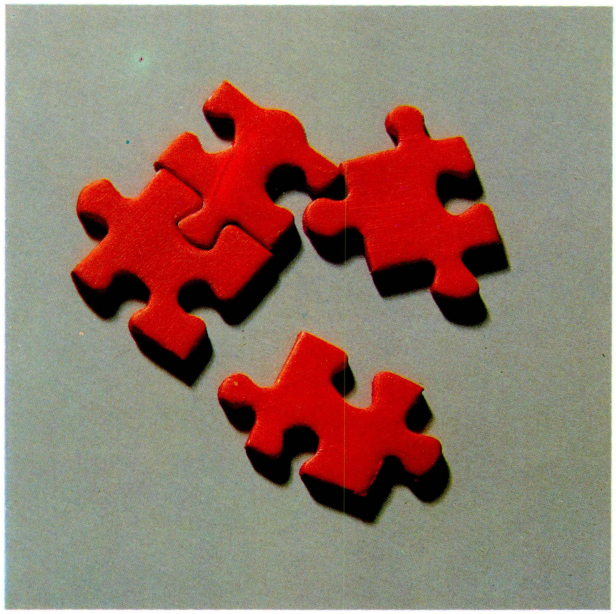
Ignacio Moreno	*Consejero delegado*
Blanca Altuzarra	*Director Comercial*
Antonio Rodríguez	*Técnico Comercial, Jefe de Departamento Recambios de Moneda*
Kepa Sola	*Técnico Comercial*
Iosu Valencia	*Técnico Comercial*
Marta Roldán	*Secretaria Departamento*

STAND
166

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ■ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

TODAS LAS SOLUCIONES «A SU MEDIDA»



en el

FUNCIONAMIENTO Y ESPACIO

de los Mecanismos de Moneda.

Modificación de los modelos standard
de devolvedores, selectores, etc.
DE ACUERDO A SUS NECESIDADES

AZKOYEN

AZKOYEN

símbolo de confianza.

BILLARES ARENAZA, S.L.

Sierra de Segura, 5 - 28850 Torrejon de Ardoz - Madrid
Tel. (91) 656 00 20

BILLARES ARENAZA, tiene a su disposición una variada gama de productos de indiscutible calidad avalada por la experiencia del Director General, Javier Arenaza, 35 veces Campeón de España.

BILLARES ARENAZA, have a varied range of products available of undeniable quality, endorsed by the experiencie of the General Manager, Javier Arenaza, 35 times Champion of Spain.

Productos fabricados:

- Billares de Carambola
  Arenaza 2000 - profesional
- Pool
  Feudal, Duque, Majestic, Royal, Victoria
- Futbolines
  Clásico, Montjuic

Manufactured Products:

- *Carom Billiard Tables*
- *Pool*
- *Football Tables*

Directivos / *Staff:*

Javier Arenaza	*Director General*
J. Antonio Gutierrez	*Director Financiero*
Adrian Budis	*Jefe de Producción*

STAND
119

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

CONTINUAMOS PARA Bingo

CANTAMOS LA ACTUALIDAD

PRIMERA REVISTA INTERNACIONAL DEL BINGO
FIRST INTERNATIONAL MAGAZINE IN BINGO

MARZO/MARCH 1994 - Nº 2
REVISTA GRATUITA
FREE MAGAZINE

LAVALLE
El gran bingo de Argentina

ATE INTERNATIONAL
Deslumbró al mundo

ROMARIO
Un goleador nato

PRIMERA REVISTA INTERNACIONAL DEL BINGO

PARA SUSCRIPCION GRATUITA, DIRIGIRSE A:
Polígono Industrial de Catarroja. C/ 32 • nº 80 • Tel. (96) 126 10 11 • Fax (96) 126 63 34 • CATARROJA 46470 Valencia (España)

BILLARES SAM, S.A.

Crta. N-1, Km 340 - 01230 Nanclares de Oca - Alava
Tel. (945) 36 15 20 - Fax (945) 37 12 28

Calidad y diseño son algunas de las cualidades que los clientes resaltan en la línea de productos de BILLARES SAM.
Siempre en vanguardia técnica y aportando nuevas fórmulas como el acero y el aluminio en la elaboración de billares profesionales de carambolas y pool.
Nuestro fuerte posicionamiento en España, así como en los Campeonatos Mundiales en los que nuestras mesas profesionales han tomado parte, elevan el carácter internacional de BILLARES SAM.

Quality and design are two of the many qualities that customers highlight in the BILLARES SAM product line.
Always at the technical forefront and offering new formulas, like steel and aluminium, in the building of professional Carom and Pool billiard tables.
Our high ranking in Spain, as well as the World Campionships at which our professional tables have played their part, enhance the international standing of BILLARES SAM.

Productos fabricados:

- POOL AUTOMATICOS: Yowa Standard, Yowa Eurocompetición
- POOL PROFESIONAL: K. Steel, Regenta
- DOMESTICOS POOL/CARAMBOLA: Madrid-Viena-Oporto-Clasic
- CARAMBOLAS: Elite Master, Super Profesional, Regenta, Pirineos
- FUTBOLINES: Europa
- MESAS DE AIRE: Air Hockey

Manufactured Products:

- *AUTOMATIC POOL*
- *PROFESSIONAL POOL*
- *DOMESTIC POOL*
- *CAROM BILLIARDS TABLES*
- *FOOTBALL MACHINES*
- *AIR HOCKEY*

Directivos / *Staff:*

J. Miguel Letamendi	*Director Técnico*
Isaac Santos	*Director Gerente*
Miguel Diez	*Director Administrativo*

STAND
157

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

ESPAÑA: BILLARES SAM
TEL: 945 - 361520
FAX: 945 - 371228

SUIZA: BCE INTERNATIONAL
TEL: 071 - 275553
FAX: 071 - 271795

ALEMANIA: KIM BILLIARDS
TEL: 06221 - 786120
FAX: 06221 - 783452

ESCANDINAVIA: BILJARD - GROSSISTENAB
TEL: 0522 - 38881
FAX: 0522 - 30581

HOLANDA: POOL BROTHERS
TEL: 04120 - 44426
FAX: 04120 - 42581

FRANCIA: BACCARAT LINE
TEL: 3358 - 417377

OTROS PAISES: SAM BILLIARDS INT.
TEL: 06221 - 786120
FAX: 06221 - 783452

SAM BILLARDS BILLIARDS
INTERNATIONAL

BILLARES Y DARDOS

Brasil 40, bis - 08028 Barcelona
Tel. (93) 490 47 59 - 490 37 79 - 491 38 65 - Fax (93) 490 07 69

La actividad de la Empresa está orientada a ofrecer al mercado todo tipo de productos para Billar, Futbolín y Dardos, desde el recambio más sencillo al modelo más prestigioso de taco de billar, destacando también nuestro modelo de futbolín "CATALUNYA".
En el apartado de Dianas y Dardos están disponibles diversos modelos de Dianas Electrónicas, así como un extenso surtido de dardos, tanto en punta metálica como de plástico.
Nuestra calidad de importadores directos de primeras marcas mundiales, nos permite ofrecer al mayorista, operador o detallista una de las mejores opciones actuales para su suministro.

The Company's activity is aimed at marketing products of all types for Billiards, Table Football and Darts, right from the simplest replacement up to the most prestigious model of billiard, while we should also make special mention of our "CATALUNYA" table football model.
In the Darts and Boards section, we have a large number of different Electronic Boards available, as well as a wide variety of both metal and plastic tip darts.
Our status as direct importers of leading world brands enables us to offer the wholesaler, operator or retailer one of the best current options for his supply.

Productos fabricados:

- Mesas de Billar: GREAT AMERICAN (U.S.A.) -Pool- PREMIER (Inglaterra) -Pool-
- Tacos:FALCON, CUETEC, BUFFALO, ADAM, MAXTON, SHOOTER, BALABUSHKA, KOBAYASHI, SAKURA, TIGER, ETC.
- Paños billar: "AMERICAN POOL"
- Tizas: PIONEER, MASTER, TRIANGLE, SILVER CUP, CAMPEONA, SUAVINA.
- Soletas: BLUE EAGLE, LE PARISSIEN, PRO-TOUR, BUFFALO, PROFFESIONEL.
- Futbolín: MODELO CATALUNYA
- Banda billar: ARAMIS

Manufactured Products:

- *Billiard tables: GREAT AMERICAN (U.S.A.) -Pool- PREMIER (U.K.) -Pool-*
- *Cues:FALCON, CUETEC, BUFFALO, ADAM, MAXTON, SHOOTER, BALABUSHKA, KOBAYASHI, SAKURA, TIGER, ETC.*
- *Billiard cloths: "AMERICAN POOL"*
- *Chalks: PIONEER, MASTER, TRIANGLE, SILVER CUP, CAMPEONA, SUAVINA.*
- *Patches: BLUE EAGLE, LE PARISSIEN, PRO-TOUR, BUFFALO, PROFFESIONEL.*
- *Table football: CATALUNYA Model*
- *Billiard table cushions: ARAMIS*

Directivos / *Staff:*

Jaime Vergés Coch *Director General*

STAND
179

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ☐ Boleras
  - ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

con automat fate

- È per le Aziende l'unico e più qualificato mezzo per farsi conoscere in tutto il mondo
- È stampata in 5.000 copie
- È inviata ai soci SAPAR e agli abbonati dei cinque continenti
- È diffusa nelle più importanti rassegne europee

È la voce dell'Automatico da trattenimento italiano

Per tariffe pubblicitarie e abbonamento rivolgersi a:
Automat - Via di Villa Patrizi, 10 - 00161 Roma
Tel. (06) 4402718 - Fax (06) 4403686

CAPCOM EUROPE GMBH

Heltorfer Strasse 18 - 40472 Duesseldorf - Alemania
Tel. (211) 41 86 10 - Fax (211) 41 86 122

CAPCOM CO LTD. con sede en Osaka, Japón, se dedica a la fabricación y comercialización de máquinas tipo A y placas de video juegos.
Fundada en 1979, y con gran reconocimiento se estableció en 1992 en alemania para poder atender mejor a sus clientes europeos como CAPCOM EUROPE Gmbh.

With its headquarters in Osaka, Japan, CAPCOM CO LTD is engaged in the manufacture and marketing of type A machines and video game boards.
Founded in 1979, after achieving great prestige we became established in Germany as CAPCOM EUROPE Gmbh in 1992 in order to be able meet the needs of our European customers better.

Productos fabricados:

- 1942
- Final Fight
- Ghouls'n
- 1941
- Street Fighter II
- Street Fighter II C.E.

Manufactured Products:

- *1942*
- *Final Fight*
- *Ghouls'n*
- *1941*
- *Street Fighter II*
- *Street Fighter II C.E.*

Directivos / *Staff:*

Nobuo Kashiwagi	*Gerente*
Yosuke Yoneda	*Director de Venta*
Ken Sogabe	*Director Técnico*
Uwe Mena-Koenig	*Venta*

STAND
110

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

CAPCOM

- 4 NIVELES DE *VELOCIDAD* ***TURBO*** Y CON MAS NIVELES DE DIFICULTAD!
- NUEVA **TECNICA SUPER COMBO** QUE PERMITE ACABAR DE UNA VEZ CON EL ADVERSARIO!
- **FANTASMATICO CARACTER NUEVO** DEL CUAL NUNCA SE SABE CUANDO APARECE PARA ATACAR!

VISITE NUESTRO STAND
No: 110

y sea vencido por nuestros Video Juegos!!

CAPCOM EUROPE GMBH
HELTORFER STRASSE 18
40472 DÜSSELDORF
ALEMANIA

Teléfono: 07-49-211-41 86 10
Fax: 07-49-211-41 86 122

CIC PLAY

Floridablanca, 54-58, bajos - 08015 Barcelona
Tel.(93) 426 46 42 - Fax (93) 426 29 87

CIC PLAY es una empresa relativamente joven, con una gran experiencia, agilidad comercial y técnica, introducida sólidamente en el mercado del recreativo.
Su línea de producción está basada en la fabricación de PIN-BALLS y videojuegos en MAQUINAS TIPO A y en MAQUINAS DEPORTIVAS de DARDOS con monitor en blanco y negro o VGA y sin monitor.

CIC PLAY is a relatively young company but withgrate experience and proven commercial and technical agility which is well-establishement in the amusement market.
Our production line is based on the manufacture of PIN-BALLS and videos as well as VIDEO GAMES MACHINES and SPORTS MACHINES of DARTS with black and white monitor and VGA monitor and without monitor.

Productos fabricados:

- Deportivos: Darts Play, Darts Play III, Star Darts TV, King Dart, King VGA.
- Tipo A: Galaxy Play 11, Race 250 cc Mundivideo, Mini Video CP
- Tipo B: Mini Círculo, Royal Círculo Mini Royal Círculo.

Manufactured Products:

- *Sports Machines: Darts Play, Darts Play III, Star Darts TV, King Dart, King VGA.*
- *Video Games Machines: Galaxy Play 11, Race 250 cc (Motorbike) Mundivideo Mini Video CP.*
- *Amusement Machines: Mini Circulo, Royal Circulo, Mini Royal Circulo.*

Directivos / *Staff:*

José Mª Arribas — *Director General*
Manuel Jiménez — *Director Comercial*

STAND
126

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

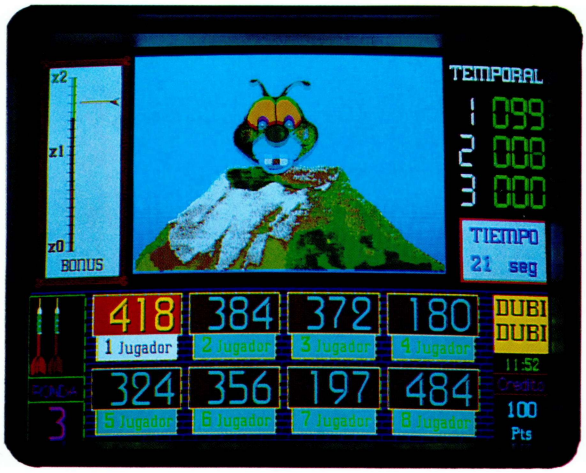
WE DON'T HAVE FRONTIERS

- GAME INSTRUCTIONS IN SEVERAL LANGUAGES:
SPANISH, ENGLISH, GERMAN, FRENCH,
PORTUGUESE, CROATIAN, SLOVENE, ...
- CONTACT US FOR MORE INFORMATION.

KING DART VGA

KING DART

CIC PLAY



CIC PLAY,SL - C/. Floridablanca, 54-58. 08015 BARCELONA
SPAIN. Tels. 34 - 3 - 4264642 Fax. 34 - 3 - 4262987

CINYTRES, S.A.

Valdecanillas, 45 - 28037 Madrid
Tel.(91) 327 11 16 - Fax (91) 327 11 46

Fabricación, importación-exportación y comercialización de recambios y accesorios para billar, dardos, futbolín, infantiles, pin ball, vídeo y Tipo "B".
Componentes electrónicos, electricidad, librería técnica, herramientas, iluminación, instrumentación laboratorio, regalos inspirados en el automático.

Manufacture, import-export and marketing of replacement parts and accessories for billiards, darts, table football, kiddy rides, pin ball machines, videos and type "B" amusement machines.
Electronic components, electricity, technical books, tools, lighting, laboratory instruments, vending machine gifts.

Productos fabricados:

- Recambios originales de: Azkoyen, English Mark Darts, Hantarex, Inder, Modele, Oper Coin, Peyper, Recreativos, Franco, Sega, Unidesa, Vifico Bally, Gottlieb, Williams.
- Distribuidor en exclusiva de : Juegos populares, Peyper, Inder (Futbolín)

Manufactured Products:

- *Original replacement parts for:: Azkoyen, English Mark Darts, Hantarex, Inder, Modele, Oper Coin, Peyper, Recreativos, Franco, Sega, Unidesa, Vifico Bally, Gottlieb, Williams.*
- *Exclusive distributors of: Popular games, Peyper, Inder (table football).*

Directivos / *Staff:*

Alfonso Rodríguez Casillas	*Administrador Unico*
Luis López Gil	*Director Nacional de Ventas*
Mª José Zapata Moreno	*Departamento Comercial*
Ignacio Franco Paz	*Asesor Jurídico*

STAND
111

SECTORES / *SECTORS*

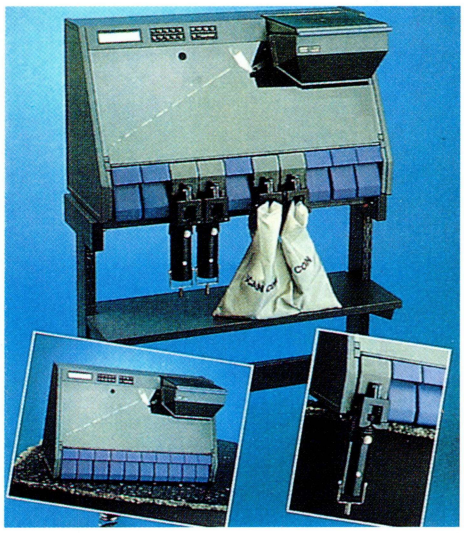
- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

CONTAR, VALORAR y CLASIFICAR

Billetes y Monedas

- Contadora de Billetes y otros documentos (cupones, tickets, etc). Sencilla, fiable y muy fácil de manejar.

- Contadora de monedas, Portátil y Electrónica.



- Contadora / Clasificadora/ Valoradora de monedas.

- Contadora / Valoradora de monedas.
  Cuenta y valora todas las monedas mezcladas, sin necesidad de clasificarlas previamente.

De La Rue Systems, S.A.

RED NACIONAL DE
VENTAS Y ASISTENCIA TÉCNICA

C/ San Severo s/n, Edif. A1
Barajas Park - 28042 MADRID
Tel. (91) 329 00 68
Fax (91) 329 18 02

COIN CONTROLS, S.A

Sancho de Avila, 52-58, 5º 1ª - 08018 Barcelona
Tel. (93) 300 24 96 - Fax (93) 300 26 08

COIN CONTROLS, es una empresa multinacional con sede central en Manchester y oficinas y unidades de producción en Europa y Estados Unidos, orientada desde su fundación en 1963 a la fabricación de elementos para la aceptación, tratamiento y devolución de monedas y fichas, tanto en la industria del recreativo como en los sectores de máquinas expendedoras y equipos de servicio automático en general.
Siempre considerada como una empresa innovadora en el diseño y la investigación de nuevas tecnologías, COIN CONTROLS se ha ganado un merecido respeto de la industria del recreativo y el sello de COIN CONTROLS se ha convertido en sinónimo de seguridad y fiabilidad de todos los usuarios de sus líneas de productos.

The muntinational company COIN CONTROLS has its central headquarters in Manchester and offices and production units in Europe and the United States. Since its foundation in 1963 COIN CONTROLS has oriented itself toward the manufacture of elements for accepting, processing and returning coins and tokens, both in the aumusement industry and in the vending machine and general automatic service equipment sectors.
Always considered and ir novative firm in design and research of new technologies, COIN CONTROLS has eamed the due respect of the amusement industry and the COIN CONTROLS seal has become synonymous with safety and confidence among the users of these lines of products.

Productos fabricados:

- Selectores de monedas mecánicos:
  Serie S-1
  Serie S-10
- Selectores de monedas electrónicos (Multimoneda):
  Modelo C-120 (con o sin carátula frontal) para 6 monedas.
  Modelo C-220 (sin clasificador) para 8 monedas.
  Modelo C-235 (con clasificador de 4 canales) para 8 monedas.
  Modelo C-335 (con clasificador de 4 canales) para 16 monedas con dispositivo de anti-plomo incorporado.
- Devolvedores de monedas (Hoppers):
  Compact Hopper (más de 250 monedas).
  Universal Hopper (más de 1000 monedas).

Manufactured Products:

- *Mechanical validators:*
  S-1 Series
  S-10 Series
- *Electronic validators (multi-coin):*
  Model C-120 (with or without front plate) for 6 coins
  Model C-220 (without sorter) for 8 coins
  Model C-235 (with 4-ways sorter) for 8 coins
  Model C-335 (with 4-ways sorter) for 16 coins with built-in anti-lead device)
- *Hoppers:*
  Compact Hopper (more than 250 coins)
  Universal Hopper (more than 1000 coins)

Directivos / *Staff:*

Alfons Foriscot	*Director General*
Gemma García	*Departamento Comercial*

STAND
173

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

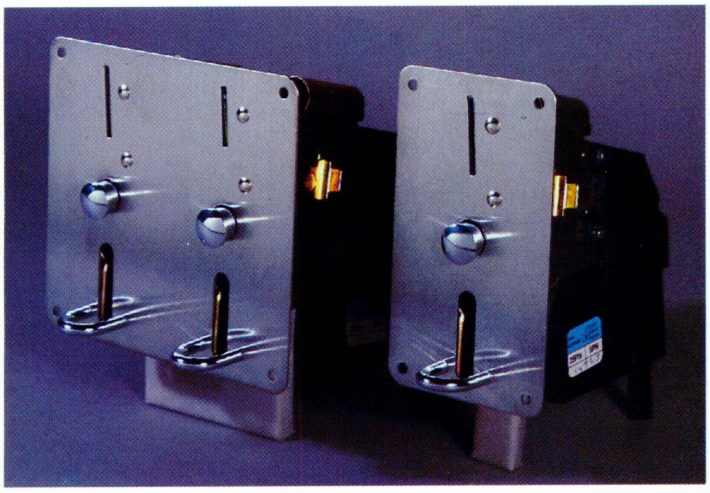
COIN CONTROLS INTERNATIONAL

COIN CONTROLS INTERNATIONAL
pone a su disposición la gama más completa, fiable y avanzada de selectores de monedas que existen en Europa.

Utilizando las más modernas técnicas de investigación y desarrollo junto con los más avanzados métodos de producción y control, **COIN CONTROLS INTERNATIONAL** le proporcionará la mejor solución a sus necesidades en el tratamiento y aceptación de monedas y fichas.

Confíe sus proyectos a **COIN CONTROLS INTERNATIONAL**, y siempre obtendrá la mejor solución para llevar a término sus ideas.

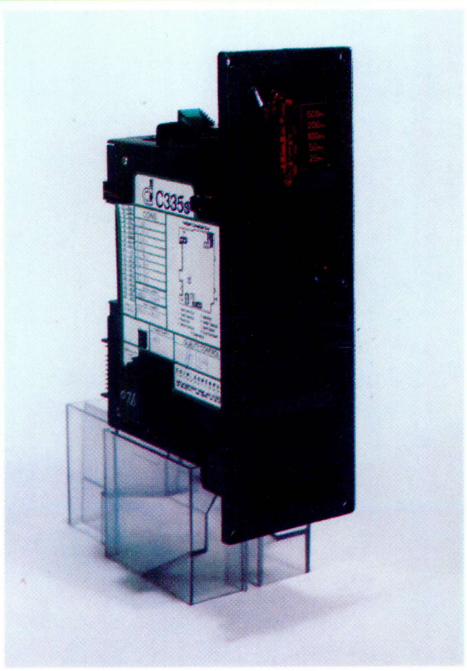
C-120
Selector electrónico multimoneda ajustable hasta 6 monedas.
Montaje frontal o para soporte de puerta.



SERIE 1
Selector electromecánico para una sola moneda.
Montaje frontal, individual o múltiple.

C-235
Selector electrónico multimoneda ajustable hasta 8 monedas
Entrada frontal o superior.
Clasificador de 4 canales incorporado.
Existe la misma versión de selector en puerta para máquina.

Detalle del montaje de nuestro selector en puerta para máquina de video.



C-335s
Selector electrónico multimoneda ajustable hasta 16 monedas.
Lleva incorporado un dispositivo que detecta y rechaza monedas fraudulentas (anti-plomo).
Clasificador de 4 canales incorporado.
Puede llevar acoplado un clasificador adicional de 8 canales.

Mecanismos de hoy con visión de futuro.

COIN CONTROLS INTERNATIONAL
Sancho de Avila, 52-58 • Tel. (93) 300 24 96 • Fax (93) 300 26 08 • 08018 BARCELONA

COMAVI, S.L.

Vilardosa, 15-17 - 08907 Hospitalet de Llobregat - Barcelona
Tel. (93) 336 42 14 - Fax (93) 336 45 06

Firma dedicada principalmente a la fabricación y venta de máquinas de vídeo-juego y expendedoras. Debido a la calidad de sus productos y a su esmerado servicio, nos hemos situado entre las empresas líderes del sector. El servicio de asistencia técnica le garantiza, en un plazo breve de tiempo, atender todas cuantas consultas precisen. Siempre en vanguardia, COMAVI, fabrica la Expendedora Super Hook en distintas modalidades. Esperamos poder saludarles en nuestro stand 132.

A company primarily engaged in the manufacture and sale of video game and vending machines. The quality of our products and our polished service have won us a place amongst the leading companies in the industry. Our technical service assures you of a prompt reply to whatever enquiries you may care to make. COMAVI makes the Super Hook vending machines in different versions. We look forward to meeting you at our stand 132.

Productos fabricados:

- Vídeo Selection
- Inyection
- Mega Video
- Mega Video 2
- Vip Video
- Video Boss
- Expendedora Super Hook

Manufactured Products:

- *Vídeo Selection*
- *Inyection*
- *Mega Video*
- *Mega Video 2*
- *Vip Video*
- *Video Boss*
- *Vending machine Super Hook*

Directivos / *Staff:*

Urbano Lozano	*Director General*
Eva Lozano	*Adjunta Dirección*
Dulce Moreno	*Administración*

STAND
132

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

COMERCIAL COCAMATIC, SA.

Julián Camarillo, 38 Nave 12 - 28037 Madrid
Tel. (91) 754 55 61 - 754 50 48 - 754 51 96 - Fax (91) 754 50 04

Placas de video-juego, equipos electrónicos, selectores electrónicos.

Video game boards, Electronic equipment, Electronic selectors.

Productos fabricados:

- Placas de Video-Juego
- Equipos Electrónicos
- Selectores Elcetrónicos

Manufactured Products:

- *Video Game Boards*
- *Electronic Equipment*
- *Electronic Selectors*

Directivos / *Staff:*

Alfonso Palomares Maroto	*Presidente*
L. Félix Rodríguez Ramos	*Director gernte*
Jerónimo Fernández-Marcotte F.	*Comercial*
Mariano García González	*Comercial*
Enrique Cuesta Cuesta	*Director Técnico*

STAND
103

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

COMERCIAL EUROMATIC, S.A.

Gral. Aranaz, 77 - 28027 Madrid
Tel. (91) 320 53 75 - Fax (91) 320 68 02

Comercialización y explotación de máquinas recreativas y expendedoras.
Servicio técnico y venta de accesorios.

Commercialization and operation of amusement and vending machines.
Technical service and sale of accessories.

Productos fabricados:

- Todas las marcas de máquinas recreativas y expendedoras

Manufactured Products:

- *All brands of amusement and vending machines.*

Directivos / *Staff:*

Félix Reigia Falcón — *Consejero-Delegado*
Luis M. Jiménez Crespo — *Director- Comercial*

STAND
026

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA - GRUPO ARFYC

Avda. Arístides Maillol, 5-7 (frente Estadio F.C. Barcelona) - 08028 Barcelona - España
Tel. (93) 333 50 66 - Fax (93) 334 38 94

C.R.A. Comercial Recreativa Automática, como empresa comercializadora del grupo ARFYC así como distribuidora de las marcas de mayor reconocimiento en el sector, como: CIRSA, RECREATIVOS FRANCO, SEGA, AMYC, abarca también la distribución de billares, futbolines, máquinas de cambio y aparatos especiales.
C.R.A. posee además un Servicio Técnico especializado con 14 años de experiencia continuada en el sector, proporcionando a sus clientes soluciones rápidas, allí donde las precisen.
C.R.A. presenta en esta Feria las primeras máquinas homologadas con aceptador de billetes, CARA o CRUZ, ARFYC SIETE y las últimas nivedades existentes.

C.R.A. Comercial Recreativa Automática, as the marketing company of Grupo ARFYC and the distributor of such high prestige brands in the sector as CIRSA, RECREATIVOS FRANCO, SEGA and AMYC, is also engaged in the distribution of billiard and football tables, change machines and special appliances.
C.R.A. also has specialized Technical Service with 14 yeras' ongoing experiencie in the trade, offering our customers quick on-the-spot solutions where they are needed.
C.R.A. presents at this show the first type approved machines a note accepter, CARA o CRUZ, ARFYC SIETE and the latest creations on the market.

Directivos / *Staff:*

Ramón Jovani	*Director general*
Manuel Bueno	*Gerente Fabricación*
Luis Casanovas	*Director Comercial*
Nicolás López	*Director Técnico Postventa*
F. Huélamo	*Ventas*
Javier Estebanell	*Ventas*

STAND
139

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

COMERCIAL VIDEO ELECTRONICA, S.A. - COVIELSA

Pol. Industrial, "El Segre". Av. Industria, Parcela 414, Nave 2 - 25191 Lleida
Tel. (973) 21 01 01 - Fax (973) 21 05 45

La empresa COVIELSA, se dedica a la fabricación de Máquinas Recreativas de Tipo A, (vídeo juegos) desde 1984, celebrando este año su décimo Aniversario, e incorporando últimamente, en su fabricación Máquinas Expendedoras denominadas OCTOPUSSY, Máquina de Disparos TARGET ZONE y el Vídeo Panorámico de 47".
Con todos estos años ha adquirido un conocimiento profundo del sector y de las necesidades de todos sus clientes, intentando cada uno de los integrantes de su empresa conseguir una calidad y un servicio de primer orden, pada poder ganarse el respeto de sus competidores y el reconocimiento de sus clientes.
Visitando nuestro stand podrá conocer nuestros productos y últimas novedades, atendiéndoles personalmente en todas sus inquietudes o necesidades.

COVIELSA has been making Type A Amusement Machines (video games) since 1984 and we are celebrating our tenth anniversary this year. Our range of products has recently been extended to include OCTOPUSSY type vending machines, Target Zone machines and the 47" Panoramic Video.
With all these years of experience we have acquired an in-depth knowledge of the industry and our customers'requeriments. The aim of our whole staff is to achieve a first rate quality and service so as to win the respect of our competidors and the appreciation of our customers.
Call by our stand and you'll be able to get to know our products and latest creations. You'll be assured of our personal attention for whatever concerns or requirements you may have.

Productos fabricados:

- Green Gold
- Green Gold Rally
- Totem de 2 Jug. y 4 Jug.
- Big-Star
- Silver
- Máquina Expendedora Modelo Octopussy
- Video Saloon
- Target Zone
- Video Panorámico 47"
- Diana 8 JUG "Standar"
- Diana c/Monitor (Alta Resolución)

Manufactured Products:

- Green Gold
- Green Gold Rally
- Totem de 2 Jug. y 4 Jug.
- Big-Star
- Silver
- Octopussy Type vending machines
- Video Saloon
- Target Zone
- Panoramic Video 47"
- Standar Darts
- Darts Boards c/ Monitor

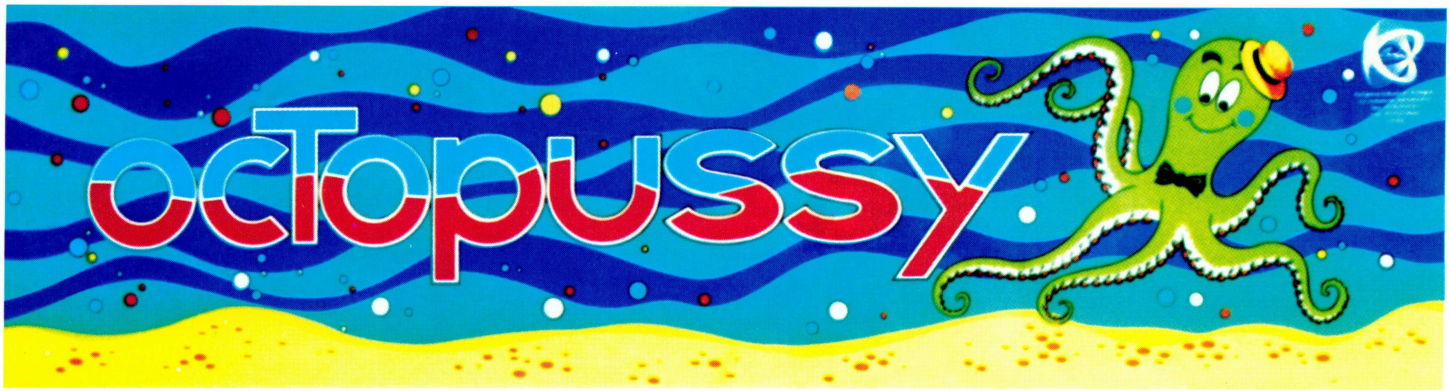
Directivos / *Staff:*

Salvador Valero Moreno	*Director Comercial*
José Mª Marco Arbonés	*Gerente*
Jorge Valero Moreno	*Director Financiero*
José Valero Martín	*Administrador General*
Jaime Castelló Segura	*Ventas Centro-Norte*
José Antonio Nieto Rubert	*Ventas Levante-Andalucia*
Blas Canchal Quintela	*Director Laboratorio*

STAND
129

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros



Ilusión, habilidad y suerte

las tres claves del éxito, reunidas en un solo producto.

EXPENDEDORA GRUA
OCTOPUSSY

- Cristales de seguridad
- Carpintería de aluminio lacada
- Tres contadores independientes
  - Número de partidas jugadas
  - Número de muñecos extraidos
  - Numero de pins facilitados
- Detector de falta
- Detector de tolva vacía
- Indicador de fuera de servicio
- Cónsola metálica
- Puerta lateral de acceso a todo el sistema eléctrico-mecánico de la máquina

Covielsa

Distinción y fiabilidad
High quality products

Pol. Ind. «EL SEGRE» C/. Indústria, parcela 414 Tel. 07-34 (9) 73-21 01 01 Fax 07-34 (9) 73-21 05 45 25191 LLEIDA (España)

COVIELSA

COMPACT SPORTS, S.L.

Lérida 6 bis - 08912 Badalona - Barcelona
Tel. (93) 383 73 12 - Fax (93) 383 73 62

Directivos / *Staff:*

Javier Gómez

STAND
013

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

COMPUMATIC RESEARCH, S.L.

Nápoles, 261-263 bajos - 08025 Barcelona
Tel. (93) 459 39 36 - Fax (93) 457 50 20

Nuestra empresa está especializada en diseño, programación y fabricación de sistemas controlados por microprocesadores con especial hincapié en máquinas de deportes. En la actualidad nuestro producto más novedoso son los diferentes modelos de DIANAS y EL JUEGO DE LA OCA.

Our company specializes in the design, programming and manufacture of microprocessor-controlled systems, laying special emphasis on sport machines. Our most innovative products at this time are the different models of ELECTRONIC DART BOARDS and SNAKES and LADDERS.

Productos fabricados:

• DIANAS, electrónicas sólo o kits completos de los siguientes modelos:
- MINIDAR
- KITDAR
- SUPERDAR
- NEW DARDOS
- NTMS
- TMS
- YDESUS

• JUEGO DE LA OCA

Manufactured Products:

• *ELECTRONIC DART BOARDS, either separately or complete kits of the following models:*
- *MINIDAR*
- *KITDAR*
- *SUPERDAR*
- *NEW DARDOS*
- *NTMS*
- *TMS*
- *YDESUS*

• *SNAKES AND LADDERS*

Directivos / *Staff:*

Miguel Angel Quetglas *Presidente*

STAND
117

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

COTOCA, S.A.

Toledo, 137 - 28005 Madrid
Tel. (91) 517 24 74 - 517 09 98 - Fax (91) 474 14 66

COTOCA, S.A. es una empresa distribuidora con sede en Madrid, participada por el grupo CIRSA. Su actividad está centrada en el asesoramiento y venta de todos los modelos existentes en el mercado en los Tipos "A", "B" o Deportivas

COTOCA, S.A. is a distribution company based in Madrid, shared by the CIRSA Group. Its activity is centered in the sales of all the existing models in the market Type "A", "B" and Sporting machines.

Productos fabricados:

- MAQUINAS "A"
  - Demolition Man - Williams
  - Virtua Fighter - Sega
  - Daytona - Sega
  - Mortal Kombat II - Midway
  - Suzuka 8 horas II - Namco
  - Dungeons & Dragons - Capcom
  - Run & Gun - Konami
  - Wip Out (Gottlieb)
  - Challenger Soccer (Gottlieb)

- MAQUINAS "B"
  - Cirsa Mini Money - Unidesa
  - Cirsa Money - Unidesa
  - Cirsa Dakota - Unidesa
  - Cash Machine - Sega, S.A.
  - Aladino - Recreativos Franco
  - Gran Aladino - Recreativos Franco
  - Golden Coin - Inirbe

Manufactured Products:

- *MAQUINAS "A"*
  - *Demolition Man - Williams*
  - *Virtua Fighter - Sega*
  - *Daytona - Sega*
  - *Mortal Kombat II - Midway*
  - *Suzuka 8 horas II - Namco*
  - *Dungeons & Dragons - Capcom*
  - *Run & Gun - Konami*
  - *Wip Out (Gottlieb)*
  - *Challenger Soccer (Gottlieb)*

- *MAQUINAS "B"*
  - *Cirsa Mini Money - Unidesa*
  - *Cirsa Money - Unidesa*
  - *Cirsa Dakota - Unidesa*
  - *Cash Machine - Sega, S.A.*
  - *Aladino - Recreativos Franco*
  - *Gran Aladino - Recreativos Franco*
  - *Golden Coin - Inirbe*

Directivos / *Staff:*

Luis Torell Imparato	*Director Comercial*
Ascensión Caballero Castro	*Administración*
José Gómez Martínez	*Servicio Post-Venta*

STAND
133

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- □ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
- ■ Boleras
- ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ■ Juegos infantiles
- □ Equipos ferias y parques de atracciones
- □ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- □ Máquinaria para bingos
- □ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- □ Industria auxiliar
- ■ Sistemas de seguridad
- □ Informática
- □ Asesoría y servicios
- □ Otros

COTOCA S.A.

SON MUCHOS
Y MUY VARIADOS
LOS QUE ENTRAN EN CASA...
Y MUY POCOS LOS QUE SALEN
¿POR QUE?
DESCUBRALO USTED MISMO

CIRSA

COTOCA S.A.

C/TOLEDO 137 / TEL. (91) 517 24 74 / FAX. (91) 474 14 66 / 28005 MADRID

Creaciones e Investigaciones Electronicas, S.L. (SLEIC)

Av. Valdelaparra, 3 (Pol. Industrial) - 28100 Alcobendas - Madrid
Tel. (91) 661 97 96 - Fax Fax (91) 661 69 74

SLEIC, aunque es una empresa realmente joven en su creación, se encuentra avalada por la gran experiencia en el sector de los profesionales que la componen, dotada de una tecnología pionera desarrollada integramente en sus instalaciones de Alcobendas, dedicadas a la fabricación y comercialización de máquinas recreativas, y a diseños electrónicos basados en microprocesadores.

Though a company with a relatively short history, SLEIC, is backed by the wide experiencie of its professional staff in this industry. Equipped with a technology developed entirely at its plant in Alcobendas (Madrid), we are engaged in the manufacture and marketing of amusement machines and in microprocessor-based electronic designs.

Productos fabricados:

- Vídeo "Máquina Total 4" 25"
- Vídeo "Fighter's History" 23"
- Diana "Spanish Darts 2" Monitor color
- Pin-Ball "Sleic Pin-Ball"

Manufactured Products:

- *"Máquina Total 4" 25"video game*
- *"Fighter's History" 23" video game*
- *"Spanish Darts 2" colour monitor*
- *Sleic Pin-Ball machine*

Directivos / *Staff:*

Santos Aranda González	*Gerente*
Luis Gosalbez Carrrasco	*Jefe Laboratorio*
J. Manuel Vázquez García	*Departamentos de Compras y Fabricación*
Marisol Ruyiz Troitiño	*Deparatmento Comercial y de Administración*

STAND
170

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

Sleic Pin-BALL

¿Buscas diversión?

Sleic te ofrece la más atrevida combinación de la "pin-ball" clásica y los mejores avances tecnológicos.

COMPRUEBALO

Sleic
CREACIONES E INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.L.
Avda. Valdeparra, 3 - Tel.: 661 97 96 - Fax: 661 69 74 - Pol. Ind. de Alcobendas - 28100 Alcobendas (Madrid)

DELGO, S.A.

Avda. Ronda de Outeiro, 99 - 15007 La Coruña - España
Tel. (981) 23 12 60 - Fax (981) 24 88 00

La empresa DELGO, S.A. presidida por Luis Delgado, se dedica desde 1955 a la fabricación de aparatos recreativos, especialmente billares, futbolines y mesas de ping pong.
Cuenta con una amplia gama de billares, desde clásicos de carambolas y normales, hasta de gran lujo entre los que destacan los originales billares de forma circular.
Los productos de esta firma coruñesa se caracterizan por su gran calidad, avalada por 34 años de experiencia en el sector. El elaborado proceso de fabricación y cuidadoso acabado confirman su gran prestigio, no sólo dentro de nuestras fronteras, sino también en el extranjero.
Fruto de su reconocida y valorada labor, Industrias DELGO, ha ampliado su red de distribución y ha extendido sus delegaciones por toda la peninsula, Baleares y Canarias.

En el capítulo internacional sus exportaciones alcanzan países como Francia, Alemania, Suiza, venezuela, Portugal y Bélgica.

The DELGO Company, presided by Luis Delgado, has been a manufacturer, since 1955, of amusement apparatus, especially billiards, table football and ping-pong tables.
We boats a wide range of billiards from classical to carom and normal, up to large de luxe models-among which are the outstanding and original circular style billiards.
The products of this La Coruña firm are characterised by their high quality, with all the guarantee of 34 years in the sector. The elaborate manufacturing process and careful finishing process confirm our prestige, not only within our borders but abroad as well.
Industrias DELGO, the fruit of its renownedand valuable work, has widened its distribution network and extended its delegation throughout the Peninsula, the Balearic Islands and Canary Islands

International distribution is trought France, Germany, Switzerland, Venezuela, Protugal and Belgium.

Delegación Cataluña:
Teruel, 4 - 08100 Mollet del Vallés - Barcelona - Tel. (93) 593 20 97

Fábricas:
Almeiras, 101 - (Culleredo) La Coruña - Tel. (981) 66 01 17

Directivos / *Staff:*

Luis Delgado Gómez	*Director Gerente*
Francisco Delgado Fernández	*Director Financiero*
Ignacio López Gómez	*Delegado en Cataluña*

STAND
141

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

RECREATIVOS

Delgado

CALIDAD-SERVICIO-SERIEDAD

DESARROLLOS Y RECAMBIOS, S.L.
DESYRE, S.L.

Gonzalo Pons, 15 bajos - 08902 L'Hospitalet - Barcelona
Tel. (93) 432 04 44 - Fax (93) 432 32 01

Fabricación propia de nuestros productos. Pioneros en introducir las Dianas Electrónicas en el sector nacional. Recambios para el sector del recreativo. Venta de Kits y producto acabado. Desarrollo de proyectos y fabricación. Asistencia técnica y transformaciones.

Manufacture of our own products. Pioneers in introducing electronic darts into the Spanish market. Replacement parts for the amusement machine sector. Sale of both kits and finished products. Projects and manufacture. Technical service and conversions.

Productos fabricados:

- SPORT-DART TV (Monitor Color) 10 Jug. 21 Juegos
- TOP DART (Criket, 8 jugadores) 22 juegos
- Puntas de dardos, Dardos, Conjuntos receptores.
- Kit Diana electrónicos, pulsadores, recambios pin-ball.
- Expendedora
- Infantil, "RODEO"
- Desarrollamos sus proyectos

Manufactured Products:

- *SPORT DART TV (Colour Monitor) 10 Players - 21 Games*
- *TOP DART (Cricket, 8 Players) 22 Games*
- *Dart tips, darts, receiver assemblis, electronic darts kits, pushbuttons, pin-ball machine replacement parts.*
- *Vending machine*
- *"RODEO" Kiddy ride*
- *We develop your projects.*

Directivos / *Staff:*

Margarita García	*Director Financiero*
Juan Javier	*Director Técnico*
José Atienza	*Director Comercial Divisón Nacional*
Montse Sábat	*Director Comercial Divisón Exportación*

STAND
176

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ■ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

Presentamos en FER-94

TOP DART

* Cricket 8 jugadores
* 21 modalidades de juego
* Nuevo diseño.

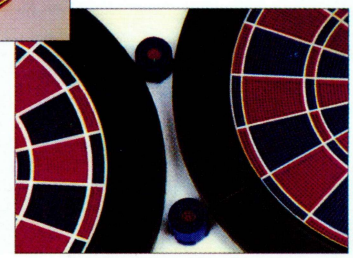
VENTA DE KITS Y RECAMBIOS.

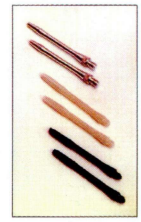
"Diseños y Fabricación propia".

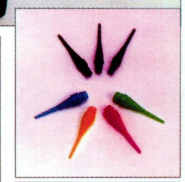
Stand 176

SPORT DARTS TV

10 PLAYERS 19 GAMES







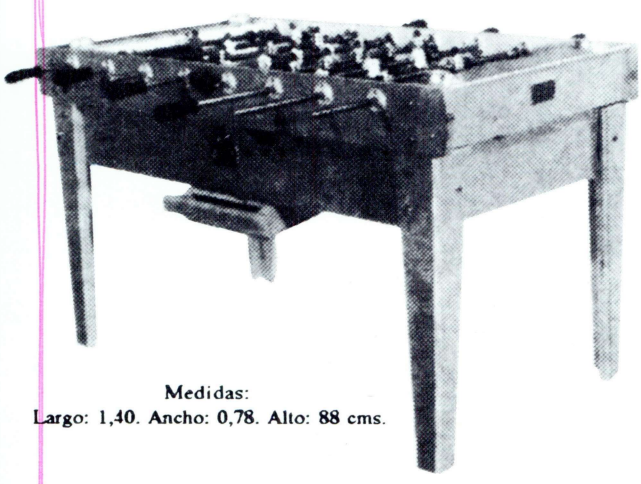
Tel. (34-3) 432 22 01 / (34-3) 652 28 92 • Fax. (34-3) 432 32 01
Barcelona - Spain

desarrollos y recambios s.l.

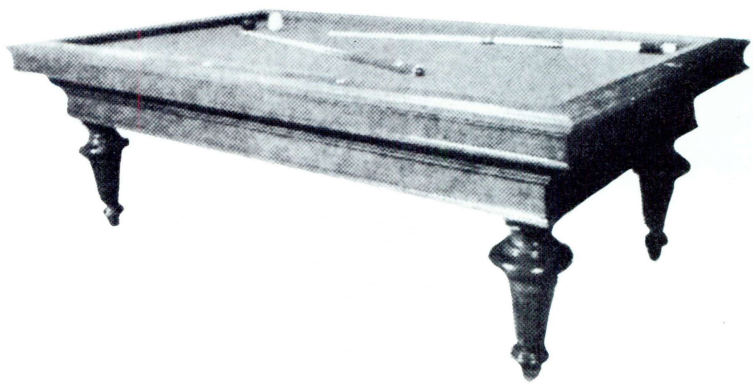
BILLARES DEL RIO. S.A.

BIDERSA

ESPECIALISTAS EN BILLARES Y FUTBOLINES



Medidas:
Largo: 1,40. Ancho: 0,78. Alto: 88 cms.



BILLARES AMERICANOS - PING-PONG - PALETAS
REPUESTOS Y ACCESORIOS

BILLARES DEL RIO, S.A.
EXPOSICIÓN Y VENTA: c/ Doctor Esquerdo, 176 -28007 MADRID Teléfono (91) 501 07 04 - Fax (91) 501 07 05
FABRICA: C/ Arboleda, 18 Nave, 2 - MADRID

DIANA MARKETING CIA., S.A.

Can Bassas - 17251 Calonge - Girona
Tel. (972) 65 03 11 - Fax (972) 65 06 73

Comercializamos una extensa y novedosa línea de dardos y accesorios, de los cuales una gran parte son de nuestra fabricación.

We market an extensive and original line of darts machines and accessories, a good number of which we make ourselves.

Directivos / *Staff:*

Adrian Buckley	*Gerente*
Sebastián Padilla	*Comercial*

STAND
113

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

DISCAPA, S.L.

Carretera de Pons, s/n - 08280 Calaf - Barcelona
Tel. (93) 868 12 26 - Fax (93) 868 11 62

DISCAPA, S.L. es una empresa dedicada a la distribución de productos que estén relacionados con el sector del ocio y la diversión.
DISCAPA, S.L. ofrece a sus clientes una surtida gama de aparatos infantiles en los que destacan su atractivo y artístico diseño y su robustez, que hace que sean máquinas de larga vida y totalmente rentables.
DISCAPA, S.L. tiene lo mejor en máquinas expendedoras de bolas, así como, un gran surtido de regalos embolados y sin embolar ideales para máquinas de grua.
En máquinas expendedoras destacamos la MIC-MAC, máquina expendedora de bolas de 100 mm. con regalo, en donde se combina la elegancia de su diseño con la fiabilidad, totalmente comprobada, de sus mecanismos.
Nuestras selecciones de regalos dan la máxima calidad, gran diversidad y precio justo, siempre a gusto de nuestros clientes.
DISCAPA, S.L. tiene como meta dar siempre a sus clientes productos con una calidad óptima y un servicio ideal.

DISCAPA, S.L. is a company engaged in the distribution of products connection with the leisure and amusement sector.
DISCAPA, S.L. offers is customers a wide range of machines for children. Their most striking features are their stylish artistic desing and their sturdiness, wich makes these machines very long-lastiong and fully cost-effective.
DISCAPA, S.L. offers the best in ball vending machines, as well as a varied assortament of gifts, with or without encapsulation in balls, ideal for crane machines.
In vending machines we may single out the MIC-MAC, a machine that dispenses 100 mm. gift-containing balls, where a successful combination is achieved between its smart desing and the fully proven reliability of the its mechanisms.
Our selections of gifts offer top quality, wide variety and fair price, so they always appel to our customers' taste.
DISCAPA, S.L. has set optimum product quality and ideal customer service as its goals.

Productos fabricados:

- Máquina Expendedora Bolas "Mic-Mac"
- Máquina Expendedora Bolas "Fantastic Ball"
- Máquinas Infantiles
  - Dragon Mágico
  - Ferrari F-40
  - Super Tortuga
  - Taxi
  - Coche Escarabajo
  - Moto Grand-Prix

Manufactured Products:

Directivos / *Staff:*

Joan Carles Jiménez Guitart — *Jefe de Compras*
Miguel Delgado Cerro — *Jefe de Ventas*

STAND
178

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ■ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

DYNAMO LTD.

2525 Hanley-Ederville Road - Richland Hills - 76118 Texas - USA
Tel. 817 - 284 - 0114 - Fax 817 - 284 - 7606

DYNAMO es un fabricante de máquinas recreativas. Nuestros productos se venden por todo el mundo, por ello buscamos nuevos distribuidores.

DYNAMO is a manufacture of coin operated amusement games. Our products are sold world wide ane we are looking for new distributers.

Productos fabricados:

- BILLARES
- MESAS DE AIRE
- FUTBOLINES
- MUEBLES PARA VIDEO

Manufactured Products:

- POOL TABLES
- AIR HOCKEY
- FOOTBALL TABLES
- VIDEO CABINETS

Directivos / *Staff:*

Lou Rudolph *Director Exportación*

STAND
177

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ■ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

EGASA DISTRIBUCION, S.L.

Hortaleza, 90 - 28004 Madrid
Tel. (91) 310 25 92 - Fax (91) 310 27 83

Empresa dedicada a la venta y explotación de máquinas tipo "A" y "B", billares, futbolines, infantiles, boleras, etc., y servicio Post venta.

A company engaged in the sale and operation and video game machines, amusement machines, billiards, football tables, Kiddy rides, bowling machines, etc. and after-sales service.

Productos fabricados:

- Máquinas A
- Máquinas B
- Billares
- Futbolines
- Dardos, Dianas electrónicas
- Juegos infantiles.
- Máquinas contadoras de monedas
- Toda clase de repuestos, otros.

Directivos / *Staff:*

José Gonzalez Fuentes *Director General*

STAND
021

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ■ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
- ■ Boleras
- ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

ELECTRO V.A., S.L.

Campo Arriaza, 86 Bajos - 08020 Barcelona
Tel. (93) 278 13 88 - 305 25 54 - Fax (93) 278 13 88

Proyectos, desarrollos, diseños y montajes de todo tipo de circuitos electrónicos. Taller y laboratorio de reparaciones propio. Garantia de un año en todos nuestros fabricados. La experiencia y solvencia adquirida durante quince años en el sector, nos avala para poder solventar todos sus problemas.

Projects, developments, desings and mountings of all types of electronic circuits. Own repair shop and laboratory. One year's guarantee on all our products. The standing and experiencie gained over fifteen years in the trade vouch our ability to solve all your problems.

Productos fabricados:

- Fabricación de monitores de video
- Fuentes de alimentación
- Sistemas de cambio de juego
- Decodificadoras de créditos
- Mandos magnéticos
- Todo tipo de recambios y repuestos para video
- Billar, Diana, Futbolin, Dardos, etc.
- Copas, Trofeos deportivos.

Manufactured Products:

- *Manufacture of video monitors*
- *Power supplies*
- *Change of game systems*
- *Credit decoders*
- *Magnetic controls*
- *All types of replacement parts and spares for video*
- *Marketing of accesoris for piball machines, billiards, darts, electronic darts, table football, etc.*
- *Cups and sports trophies*

Co- Expositores / Firmas Representadas

- WINMAU ESPAÑA, S.L.

Directivos / *Staff:*

José Luis López	*Gerente*
Manuel Padillo Cantero	*Director Técnico*
José Taus Torres	*Director Comercial*

STAND
029

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- □ Máquinas B
- □ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
  - ■ Boleras
  - ■ Dardos - Dianas electrónicas
- □ Juegos infantiles
- □ Equipos ferias y parques de atracciones
- □ Vending
- □ Máquinas expendedoras
- □ Máquinaria para bingos
- □ Máquinaria para casinos
- □ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- □ Sistemas de seguridad
- □ Informática
- □ Asesoría y servicios
- □ Otros

ER HOSTELERIA

REVISTA PROFESIONAL DE EQUIPAMIENTO OPERADORES Y HOSTELERIA

La información más completa del sector de Máquinas Recreativas cada quince días

A su alcance

Explanada Muelle Príncipe de España - Edificio Tersaco, 4.ª planta (Puerto de Barcelona)

T. (93) 263 38 70 - Fax (93) 336 25 18 - 08039 Barcelona

ELSA EXPENDEDORAS

Ribera de Zorrozaurre, 15 - 48014 Bilbao - Vizcaya
Tel. (94) 492 32 98 - 475 67 31 - Fax (94) 492 34 81 - 476 13 39

Somos una empresa joven, dedicada a la fabricación y venta de máquinas expendedoras. El 90% de la elaboración de nuestros productos es de fabricación propia. Disponemos de modernas instalaciones de punzonado y de estampación de control numérico, así como de cadena de pintura en epoxi.
Nuestros productos también se exportan, a Francia y Portugal, entre otros.

We are a young company engaged in the manufacture and sale of vending machines. 90% of our products are made with our own technology. We have modern numeric control punching and stamping plants as well as an epoxy paint line. Our products are also exported to France and Portugal, to mention just a couple.

Productos fabricados:

- Expendedoras mecánicas y electrónicas de frutos secos.
- Expendedoras electrónicas de regalos.
- Expendedoras de tabaco.
- Expendedoras de regalos.
- Mini expendedoras.
- Expendedoras de chicles.

Manufactured Products:

- *Mechanical and electronic nut vending machines*
- *Electronic gift vending machines*
- *Cigarette vending machines*
- *Gift vending machines*
- *Mini-vending machines*
- *Chewing gum vending machines*

Directivos / *Staff:*

Luis Miguel Lucio Pérez	*Director General*
José Luis González Delgado	*Director Comercial*
Ana Lucio Pérez	*Directora Financiera*
Jesús Lucio Pérez	*Jefe de Taller*

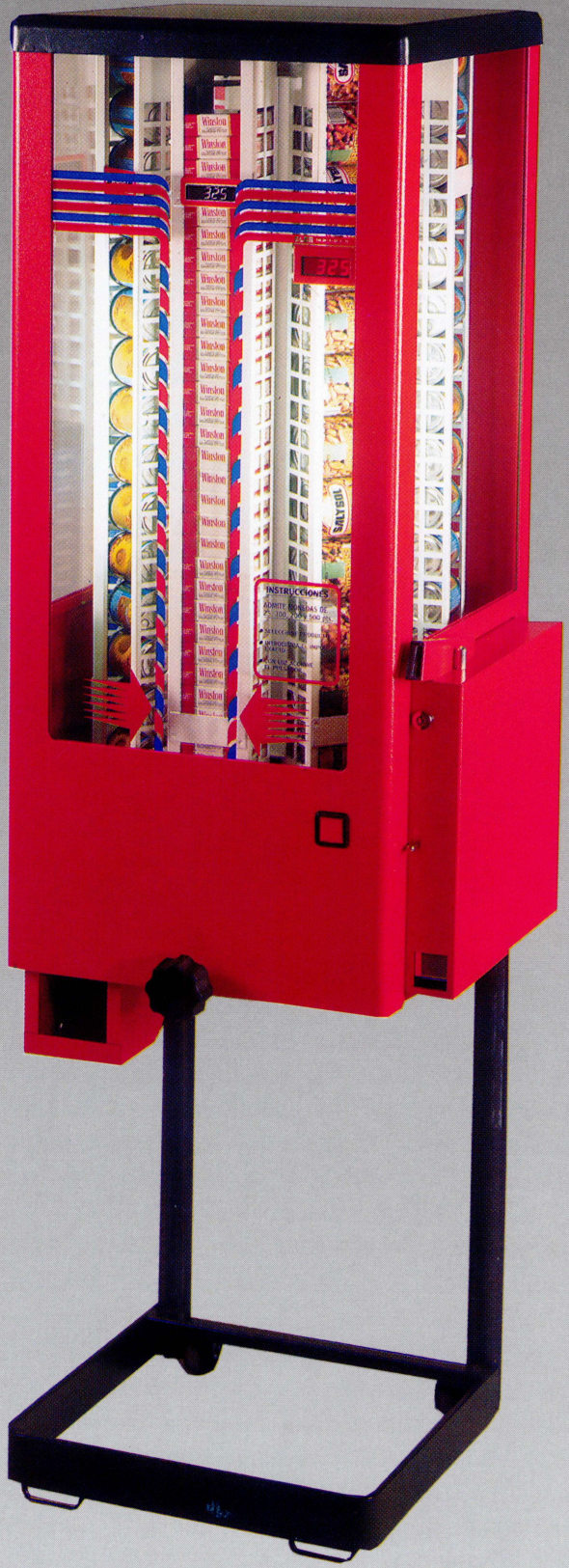
STAND
159

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ■ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

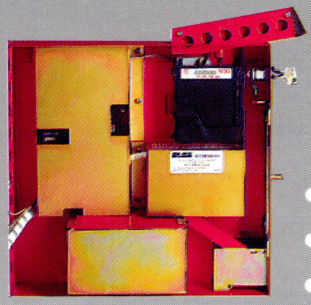
ELSA

EXPENDEDORAS



CARACTERISTICAS

- Expendedora electrónica
- Iluminación interior
- Canales acoplables a determinados productos, botes, cajas, tabaco, etc.
- Peana telescópica
- Extracción automática de producto
- Importe exacto



- Selector electrónico
- Cerradura de seguridad
- Contabilidad electrónica

- Programación de canales a voluntad e independientemente

MEDIDAS

Posición plegada 45 x 45 x 115 cm.
Posición normal 45 x 45 x 163 cm.

PESO

58 Kgs.

ELSA EXPENDEDORAS

POL. IND. TRAPAGA-CAUSO, PAB. 16-17
CTRA. SAN VICENTE, S/N
48510 TRAPAGA (Vizcaya)
TELEFONO: 492 32 98 - FAX: 492 34 81

RIBERA DE ZORROZAURRE, 15
48014 BILBAO
TELEFONOS: 475 67 31 - 476 09 17
FAX: 476 13 39

EUROPEA DE INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.A.

Sierra de Guadarrama 100. Pol. San Fernando de Henares - 28830 Madrid
Tel. (91) 677 85 22 - Fax (91) 677 85 74

EUROPEA DE INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.A., es una empresa industrial de reciente constitución, participada por el grupo CIRSA. Su actividad actual se centra en el desarrollo, fabricación y comercialización de una nueva línea de máquinas de tipo B, con el soporte de importantes creativos y experimentados especialistas en el mercado del recreativo.

EUROPEA DE INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.A., is an industrial company recently created, shared by the CIRSA group. Its actual activity is centered in the development, manufacture and distribution of machines, with the support of important and creative experimented speciallists in the amusement market.

Productos fabricados:

- Máquinas "B": Dragon
  Lucky Star

Manufactured Products:

Directivos / *Staff:*

Carlos Correa Mesa	*Director General*
Guillermo Gómez Domingo	*Director Comercial*
Inmaculada Durán Casanova	*Administración*
Jesús Maldonado	*Logística*

STAND
165

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

EL JUEGO QUE DA MAS JUEGO

Europea
de investigaciones electrónicas, s.a.
C. Sierra de Guadarrama,100
Polígono San Fernando de Henares
28830 MADRID
Tel. 91/677 85 22 Fax 91/677 85 74

EXPEMOCAR-LAIV GROUP

Nereo, 11 - 29004 Málaga
Tel. (95) 224 39 05 - 224 46 18 - Fax (95) 224 39 04

Veinticinco años al servicio de nuestros clientes, ofreciéndoles una extensa y siempre renovada gama de máquinas expendedoras, bolas de plástico, baratijas y accesorios además de un esmerado servicio pos-venta.

Twenty-five years at our customers' service, offering them a broad, continually renewed range of vending machines, plastic balls, novelties and accessories, besides a first-class after-sales service.

Productos fabricados:

- Máquinas expendedoras
- Bolas de plástico
- Frutos secos enlatados
- Juguetes y Baratijas

Manufactured Products:

- *Vending machines*
- *Plastic Balls*
- *Canned nuts*
- *Toys and Novelties*

Directivos / *Staff:*

José Luis Moleon	*Gerente*
Christine Wate	*Departamento Extranjero*
Purificación del Castillo	*Relaciones con Clientes*

STAND
018

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ■ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

The currency of the Coin Machine Industry

Every Month

EuroSlot.

Covers your world

THE MAGAZINE WITH ALL THE LATEST NEWS

•

PRODUCT DEVELOPMENTS

•

ADVERTISEMENTS

EUROSLOT, DALTRY STREET, OLDHAM OL1 4BB, ENGLAND. PHONE: +44 (0)61 624 3687. FAX: +44 (0)61 655 1260.

FHERIMA, S.A.

Polígono Industrial Bayas, Parcela 52 - 9200 Miranda de Ebro
Tel. (947) 31 41 91 - Fax (947) 32 56 66

Directivos / *Staff:*

Victor Manuel Fonseca Eraso	*Director Comercial*
Carmen Saiz	*Jefe Financiero*
Francisco Fernández	*Responsable Producción*

STAND
015

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ■ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

Fherima
SOCIEDAD ANONIMA

Pol. Ind. Bayas, parcela 52 - Apartado 182
Tel (947) 314191 - Fax. (947) 325666
09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)

CARPINTERIA ESPECIALIZADA EN EL SECTOR DEL RECREATIVO

ACTIVIDAD: Fabricación de todo tipo de muebles para el recreativo:

- Máquinas de tipo A y B
- Mesas de Billar
- Bingos
- Dianas
- Futbolines
- Expendedoras
- Deportivos o de entretenimiento

MEDIOS DISPONIBLES:

HUMANOS

- Plantilla de 40 trabajadores

INSTALACIONES

- Superficie total: 17.100 m.^{2}
- Superficie cubierta: 4.100 m.^{2}

PRINCIPALES MEDIOS DE PRODUCCION

- 2 centros de mecanizado a control numérico Morbidelli U-50
- 1 línea de taladro-clavijadora electrónica Morbidelli FM-300
- 1 seccionadora Homag con foso de carga
- 1 instalación de barnizado y secado, con cabina presurizada
- 1 prensa de platos calientes de 2.500 x 1.300 mm.
- 3 escuadradoras de 2.800 mm. con incisor inclinable, Altendorf
- 2 chapeadoras de cantos, Cehisa

MEDIOS DE MANUTENCION PRINCIPALES

- 1 carretilla elevadora LAURAK de 2.500 Kgs.
- 1 afiladora de herramientas Universal
- 1 camión Pegaso de 48 m. de capacidad

DIRECTIVOS:

IMANOL FONSECA ERASO, Administrador General y Director Comercial
CARMEN SAIZ GONZALEZ, Jefe Financiero y de Administración
FRANCISCO FERNANDEZ MIGUEL, Responsable de Producción

NOTAS:

FUTBOLINES MUCA

Ctra. de Abanilla, Km. 1 - 30140 Murcia - España
Tel. (968) 86 16 95 - Fax (968) 86 16 95

Es una empresa joven, vanguardista, fabricante de futbolines y repuestos, que ha sabido adaptarse a las necesidades de sus clientes ofreciéndoles una calidad y servicios de primer orden. Con una gran variedad de modelos y el más importante de estos modelos es el cubierto, ya que por su diseño no hace ruido, respecto a los otros modelos.

We are a pioneering young company, manufacturing football tables and their replacement parts, which has successfully adapted to customer requirements, offering them first rate quality and services. With a wide variety of models, the most important of which is the covered one, as its design ensures that it makes no noise in comparison with the other models.

Productos fabricados:

- Futbolín modelo SANTOMERA - C KIT ELECTRONICO (Cubierto).
- Futbolín modelo SANTOMERA - A (Abierto).
- Futbolín modelo VERTICE - C KIT ELECTRONICO (Cubierto)
- Futbolín modelo VERTICE - A (Abierto)
- Futbolín modelo NEPTUNO - C ELECTRONICO (Cubierto)
- Futbolín modelo MADRILEÑO
- Futbolín modelo MINI

Directivos / *Staff:*

Francisco Javier Campillo Almería
Vicente Antón Muñoz

STAND
158

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ■ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

FUTPER, S.A.

Pol. Ind. Alquería de Mina - Avda. Alquería de Mina, n.º 23 - 46200 Paiporta - Valencia - España
Tel. (96) 375 88 11 - Fax (96) 375 32 90

FUTPER, S.A., empresa fabicante de futbolines y billares desde hace más de veinte años. Durante los cuales, hemos sabido adaptarnos a las necesidades de nuestros clientes, ofreciéndoles una calidad y servicio de primer orden, y sobre todo unos precios muy competitivos en el mercado.

FUTPER, S.A., has been manufacturing table football and billiars tables for more than twenty years, during which time we have succeeded in adapting to meet the needs of our customers, offering them first- class quality and standars of service and, above all, prices that are as competitive as any on the market.

Productos fabricados:

- Billar carambolas modelo "FUTPER".
- Billar americano modelo "RAREZA"
- Futbolín modelo "PAIPORTA"
- Futbolín modelo "TORRENTE"
- Muebles de vídeo

Manufactured Products:

- *Billiar table model "FUTPER"*
- *Pool table model "RAREZA"*
- *Table football model "PAIPORTA"*
- *Table football model "TORRENTE"*
- *Furniture for video machines*

Directivos / *Staff:*

Ramón Peris Tarazona	*Director General*
José Peris Tarazona	*Administración*
Jaime Agudo Acedo	*Jefe Producción*

STAND
118

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

GAELCO, S.A.

Escipión 9-11 bajos - 08023 Barcelona - España
Tel. (93) 417 36 26 - Fax (93) 417 28 02

GAELCO, S.A. es una empresa dedicada al diseño y fabricación de placas de vídeo-juegos, habiéndose introducido en los mercados más importantes del mundo.

Además, diseña circuitos para juegos infantiles y placas auxiliares para los muebles de vídeo (adaptadora de monederos, voltímetros, etc.).

GAELCO, S.A. designs and manufactures boards for video games and has recently penetrated in the world most important markets.

We design circuits for kiddy rides and auxiliary boards for video furniture (coin adaptors, voltimeters, etc.).

Productos fabricados:

- PLACAS DE VÍDEO JUEGO (squash, world rally).
- PLACAS INFANTILES (Batman, Todo terreno, Caballo, Bambi, Formu, Moto de carreras).
- PLACAS ADAPTADORAS DE MONEDEROS, VOLTÍMETRO DIGITAL Y PLACA PARA EL VÍDEO DOBLE.
- LOTO PLAY

Directivos / *Staff:*

Julián Goicoa Valdevira *Director General*

STAND
125

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

MUNDO VENDING

TECNICAS Y SERVICIOS

LAS TECNOLOGIAS, LAS NOVEDADES, EL MERCADO, LAS TENDENCIAS EN EL VENDING

REVISTA TECNICA INDEPENDIENTE

GRUPO ACRISMATIC

Angel del Alcázar, 29 bajo - 46018 Valencia
Tel. (96) 379 66 62 - Fax (96) 383 08 77

Explotación de máquinas recreativas. Investigación y desarrollo de proyectos. Servicios informáticos.

Amusement machine operation. Project research and development. Computer services.

Productos fabricados:

- Sistema de Gestión automatizada para máquinas recreativas.

Manufactured Products:

- *Automated management system for amusement machines.*

Directivos / *Staff:*

Jesús Alamo Martínez	*Gerente*
Mª Leonila Cristescu	*Gerente*
Rafael Tellez Truco	*Director Comercial*

STAND
160

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ■ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

CONTA

SISTEMA DE GESTIÓN AUTOMATIZADA
PARA MÁQUINAS RECREATIVAS

MEJORE LA RENTABILIDAD DE SU NEGOCIO

Con este novedoso sistema se coordinan y automatizan todos los procesos que intervienen en la gestión de su empresa, ofreciéndole:

- Captura de datos de la máquina por infrarrojos.
- Gestión simultánea de varias empresas.
- Control horario de operaciones.
- Permite diferentes criterios de recaudación.
- Gestión de operaciones: deudas, concesiones, préstamos...
- Emisión mediante impresora portátil de recibos y partes de recaudación.
- Control de averías y pruebas realizadas.
- Control de instalación de máquinas.
- Gestión de kilometraje.
- Listados e informes por ordenador.

El controlador electrónico es adaptable a cualquier máquina y está protegido mediante diferentes medidas de seguridad.

UN SISTEMA ÚNICO EN EL SECTOR.

CONTROLADOR ELECTRÓNICO

TERMINAL PORTÁTIL COMUNICADO POR LUZ INFRARROJA

ORDENADOR CENTRAL

Nos adaptamos a sus necesidades y estudiamos las soluciones particulares de su empresa.

VISÍTENOS STAND 160

SOLICITE INFORMACIÓN SIN COMPROMISO EN:

Grupo ACRISMATIC

Angel del Alcázar, 29 Tel. (96) 379 66 62 - Fax (96) 383 08 77 - 46018 VALENCIA

HANTAREX IBERICA, S.A.

Aragón, 210, 1º 1ª - 08011 Barcelona - España
Tel. (93) 323 29 41 - Fax (93) 453 81 63

La experiencia adquirida por la multinacional HANTAREX en los monitores le permite estar en línea con las exigencias del mercado, manteniendo siempre la máxima fiabilidad que caracteriza sus productos. Este nivel de calidad es fruto de incesante investigación y búsqueda de nuevos componentes, total ingenierización del producto, ensamblaje en una planta totalmente robotizada del tipo HRS y control del producto finalizado en el departamento de control de calidad. Experiencia que se traduce en una producción y venta que supera la cifra del millón de monitores, en sus distintas aplicaciones.
Sede en España de la Multinacional Italiana HANTEREX S.p.a. con delagación en diversos paises tales como Alemania, Grecia, Inglaterra, Rusia, Estados Unidos, Japón, Portugal, Hungría y Hong Kong.
Fabrica y distribuye material electrónico: Monitores de Vídeo Juego, Monitores Industriales, Monitores Data, Ordenadores y Televisión.
La Delegación central en España está en Barcelona y con delegación abierta en Madrid, Valencia y Vitoria.

The adquired experiencie of the multinational HANTAREX in the field of monitors keeps it firmly up to date with the needs of the market. The optimal flexibility HANTAREX mantains is one of the hallmarks of its products. The HANTAREX level of quality the fruit of incessant research and investigation of new product lines, guarantees total engineering, development and assemply in an HRS ultra high-tech robotic laboratory. Final product control comes from the HANTAREX quality control department.
All of this experience and skill is translated into production and sales topping the million mark in monitors in their different applications.
HANTAREX. Quality.
Headquarters in Spain of the Italian multinational HANTAREX S.p.a. with delegations in various countries such as Germany, Greece, England, Russia, the United States, Japan, Portugal, Hungary and Hong Kong.
HANTAREX IBERICA manufacture and distribute electronic material: video games monitors, industrial monitors, data monitors, computers and television.

Productos fabricados:

- Monitor MTC 900010" - Monitor MTC 900014"
- Monitor MTC 900015" - Monitor MTC 900016"
- Monitor MTC 900020" - Monitor MTC 900021"
- Monitor MTC 911025" - Monitor MTC 911028"
- Monitor MTC 911025" H.R. - Monitor MTC 33 E
- Monitor MTC 37 P - Monitor HTC 9110 25/B
- Fuente de Alimentación US 25010 Amp.
- Fuente de Alimentación US 300 Amp.
- Fuente de Alimentación US 150 7 Amp.

Directivos / *Staff:*

José Mª Alarcón Martí	*Director general*
Antonio Peñaranda	*Jefe de ventas*
Jaume Clofent	*Director Financiero*
Joaquín Martínez	*Jefe de Servicio Técnico*

DELEGACIONES / BRANCHES:

HANTAREX CENTRO

Julián Camarillo, 53 bis 2ª - 28037 Madrid
Tel. (91) 327 24 96 - Fax (91) 327 08 49

HANTAREX ALMACEN - SERVICIO TECNICO

Cabrera, 9-11 - 08192 Sant Quirze del Vallés
Tel. Almacén (93) 711 99 62 - Tel. Serv. Tec. (93) 711 95 63 (Barcelona)

STAND
130

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ■ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

HGM, S.A.

Mila y Fontanals, 147-149 - 08205 Sabadell - Barcelona
Tel. (93) 711 35 52 - 711 30 50 - Fax (93) 711 44 55

En sus instalaciones de Sabadell se fabrican las mesas de billar de la calidad demostrada Superleague, en los modelos de billar inglés, americano y carambola.
La filosofía de HGM, S.A. no sólo consiste en vender un producto sino en ofrecer un completo sistema de organización de campeonatos y una continuidad en el servicio de accesorios y recambios.
La misma calidad Superleague la encontrará en los productos de futbolín y dianas electrónicas.
Nuestra mejor publicidad son los operadores, que durante 10 años continúan siendo clientes de HGM, S.A.

At our works in Sabadell we make billiard tables of proven Superleague quality in English, American and Carom billiards models.
The philosophy of HGM, S.A. not only consists of selling a product, but also of offering a complete championship organization system and a perment accessories and replacement parts service.
You will find the same Superleague quality in the football table products and electronic dart boards.
Our best publicity is the operators who have been HGM, S.A. customers for ten years.

Productos fabricados:

- Billar superleague - Bola inglesa
- Billar continental - Pool americano, medida 6', 7', 8'.
- Billares de carambola todos los tipos y medidas.
- Mesa Pool profesional
- Futbolín tipo "catalán" y "madrileño", etc.
- Dardos electrónicos con punta plástico y metálico.
- Mesas de aire
- Accesorios/recambios y promoción billares - dardos y futbolines.

Manufactured Products:

- *Superleague billiard table - English ball*
- *Continental billiard tables - American pool, size 6', 7', 8'.*
- *Carom billiards tables, all types and sizes*
- *Professional pool table*
- *Football tables, Catalan, Madrid, etc. type.*
- *Air tables.*
- *Accessories/replacement parts and promotion of billiard tables, dart boards and football tables.*

Directivos / *Staff:*

Pedro Guillamón Ortega	*Director Comercial*
Mª Rosa Comellas Romeu	*Directora de Administración*
Pedro Pablo Guillamón Romero	*Jefe de Ventas*

STAND
123

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
- ■ Boleras
- ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros: Accesorios Billar

HISPACOUNTER, S.L.

González Dávila, 20, 2ª planta. Pol. Industrial Vallecas - 28031 Madrid
Tel. (91) 380 29 25 - Fax (91) 380 29 26 - 380 26 52

Distribución, comercialización y asistencia técnica de máquinas para procesamiento de monedas y billetes.

Distribution, marketing and servicing of coin and note processing machines.

Productos fabricados:

- Contadoras de monedas manuales, y eléctricas.
- Contadoras clasificadoras de monedas.
- Máquinas contadoras/totalizadoras de monedas.
- Unidades de depósito para monedas y billetes.
- Dispensadoras de moneda encartuchada.
- Contadoras empaquetadoras de monedas.
- Contadoras de Billetes.
- Clasificadoras/Encaradoras de billetes.

Manufactured Products:

- *Manual and electric coin counters.*
- *Coin counters-classifiers*
- *Coin counter/totalizer machines*
- *Deposit units for coins and notes*
- *Wrapped coin dispensers*
- *Coin counters-wrappers*
- *Note counters*
- *Note classifiers/facers*

Directivos / *Staff:*

Pedro Tejedor Martín	*Presidente Ejecutivo*
Jesús Conde Villaverde	*Consejero*
Mª Jesús Muñoz-Elena García	*Dirección Logística*
Gerardo Clavo Cruz	*Dirección Comercial*

STAND
184

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

IMPORTACIONES Y COMERCIALIZACIONES DEL BILLAR, S.A. (IMCOBI, S.A.)

Polígono P3 C/ R s/n - 31192 Mutilva Baja - Navarra
Tel. (948) 15 00 87 - Fax (948) 15 09 91

IMCOBI, S.A. es una empresa dedicada a la importación y comercialización de todo tipo de artículos relacionados con el sector del recreativo, abarcando todos los repuestos, que compramos en distintos países, para poder ofrecer los mejores precios. En la actualidad distribuimos EN EXCLUSIVA la mesa de billar Longoni y todo tipo de artículos de billar, tanto tacos (Adam, Buffalo, Longoni, Balabushka, Kobayashi, Maxton, etc.), como bolas (Aramith), y todos los accesorios necesarios para el mundo del Billar, Futbolín, Dianas, etc...

IMCOBI, S.A. is a company engaged in the import and marketing of all types of articles connected with the amusement trade, including all the replacement parts, which we buy in different countries so as to be able to offer the best prices. We are currently the EXCLUSIVE distributors of Longoni billiard tables as well as of all kinds of billiards articles, such as cues (Adam, Buffalo, Longoni, Balabuska, Kobayashi, Maxton, etc.), balls (Aramith) and all the accessories needed for the world of billiards, table football, darts, etc.

Productos fabricados:

- Mesas de Billar: Longoni (Italia)
- Tacos: Adam - Buffalo - Longoni - Kobayashi - G. Balabushka - Maxton
- Paños: Championship (USA) - Gorina (España)
- Bolas Aramith (Bélgica)
- Tizas Master - Triangle - Silver Coup - Tournament.
- Soletas, Guantes, Triángulos, Estuches, Fundas, Lámparas de Billar, etc...

Manufactured Products:

- *Billiard Tables: Longoni (Italy)*
- *Cues: Adams - Buffalo - Longoni - Kobayashi - G. Balabushka - Maxton*
- *Cloths: Campionship (USA) - Gorina (Spain)*
- *Balls: Aramith (Belgium)*
- *Chalks: master - Triangle - Silver Cup - Tournament*
- *Patches, Gloves, Triangles, Boxes, Cases, Billiard table, Lamps, etc...*

Directivos / *Staff:*

Carlos García	*Gerente*
Javier Fernández	*Administrador*
Yolanda Luri	*Departamento Ventas*
Inmaculada Tajadura	*Administración*
Gonzalo García	*Expediciones*

STAND
115

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

IMPORT POOL PLAY, S.L.

Edificio Arcade - Serpis, 66 Ofic. 69 - 46022 Valencia
Tel. (96) 356 36 66 - Fax (96) 356 36 65

Importación y distribución Oficial exclusiva de los Billares Valley.

Exclusive official import and distribution of VALLEY pool tables.

Productos fabricados:

- Billares VALLEY, importados de E.E.U.U.
- Mesas exclusivas homologadas para campeonatos mundiales por la VNEA de E.E.U.U. y la Billard Congress of America de E.E.U.U.
- Las medidas homologadas son de 7 pies, o sea superficie de juego de 2 x 1, por ser la medida que poseen el 95% de los Salones y Pubs en el mundo.

Manufactured Products:

- *VALLEY pool tables, imported from the USA.*
- *Exclusive pool tables approved for the world championships by the United States VNEA and the Billiard Congress of America.*
- *The approved size are 7 feet, playing area of 2 x 1, as it is the size that 95% of the salons and pubs in the world have.*

Directivos / *Staff:*

Roberto Aparicio	*Gerente general*
Paqui García	*Secretaria Comercial*

STAND
137

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

VALLEY™

Commitment To Excellence

COUGAR ZDS

IPP IMPORT POOL PLAY S.L.

IMPORTADOR y DISTRIBUIDOR OFICIAL EXCLUSIVO de VALLEY RECREATIONS PRODUCTS INC. de EE. UU.

ADMINISTRACION Y VENTAS:

Edificio Arcade • C/. Serpis, 66, of. 69 • 46022 VALENCIA - ESPAÑA • Tel. (96) 356 36 66 • Fax (96) 356 36 65

INCONEL, S.L.

Puig y Cadafalch, 271 - 08203 Sabadell - Barcelona
Tel. (93) 710 00 06 - 710 0028 - Fax (93) 710 00 43

Desarrollo y comercialización de máquina deportiva "CARAMBALL".

Deudopment and marketing of the "CARAMBALL" sport machine.

Productos fabricados:

- Máquina Deportiva "CARAMBALL"

Manufactured Products:

- *"CARAMBALL" sport machine.*

Directivos / *Staff:*

Miguel Carames	*Gerencia*
José Antonio Carames	*Fabricación*
Jaime Colominas	*Ventas*
Vicente Campos	*Producción*

STAND
124

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

INDUSTRIAS FALGAS, S.A.

Crta. Figueras a Rosas, Km. 37,400 - 17846 Castelló de Ampurias - Girona
Tel. (972) 45 44 83 - Fax (972) 45 46 04

Fabricación aparatos infantiles balanceadores:

Manufacture of rocking kiddy rides

Productos fabricados:

- Nave Stars Explorer Balanceo y Elevador
- Mini Dino, Dino, Super Dino
- Helicóptero Elevador
- Carrusel 1900, Tren Canadá Vía
- Toro Hidráulico

Manufactured Products:

- *Stars Explorer Spaceship with rocking and lifting movement*
- *Mini Dino, Dino, Super Dino*
- *Helicopter with lifting movement*
- *Carrusell 1900, Train Canada Track*
- *Hydraulic Bull*

Directivos / *Staff:*

Joaquín Falgas Cardona	*Gerente*
Francisco Aguado Frias	*Director Comercial*
Luis Miguel Pallero	*Delegado Valencia*
Yvonne Baas	*Director Exportación*
Juan Abasolo	*Delegación Barcelona*

STAND
127

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ■ Juegos infantiles
- ■ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

INDUSTRIAS LORENZO, S.A.

Avda. Prat de la Riba, 84 - 08849 Sant Climent de Llobregat - Barcelona
Tel. (34-3) 637 34 22 - Fax (34-3) 658 89 44 - 637 01 21

Fabricación de moldes y matrices e inyección de plásticos.

Modul and die manufactures and plastics injection.

Productos fabricados:

- Pulsadores luminosos
- Joysticks
- Selectores de monedas
- Filtros
- Pulsadores sin luz
- Puertas
- Volantes
- Cambios de velocidades
- Pedales

Manufactured Products:

- *Luminous buttons*
- *Joysticks*
- *Validators*
- *Filters*
- *Buttons without light*
- *Doors*
- *Steering wheels*
- *Gearboxes*
- *Pedals*

Directivos / *Staff:*

Angel Lorenzo Regidor	*Presidente*
M. Angel Lorenzo Riera	*Director de Compras*
Ricardo Romero Herrera	*Director de Ventas*
Juan J. Verdú Martínez	*Director Administración*
Guillermo Olmos Martín	*Departamento Comercial*

STAND
128

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

INTERVIDEO, S.R.L.

Via Nuova Poggiorfale, 163/A-B - 80143 Napoli - Italia
Tel. (081) 20 27 32 - 28 15 82 - 28 71 42 - 553 71 01 - 553 69 18 - Fax (081) 554 66 41

INTERVIDEO, S.R.L. ha celebrado su 6º Aniversario este año obteniendo un gran éxito en Italia y en el mercado mundial.

INTERVIDEO, S.R.L. celebrated their 6th. Anniversary this year by having outstanding success in Italian and world markets.

Productos fabricados:

- Monitores a Color para video juegos de 21", 14", 25", 28", 33".
- 16 x 9 "Vistascope Monitor" W66, W76, W86, 28".

Manufactured Products:

- *Colours Monitors For Videogames Sizes: 21", 14", 25", 28", 33".*
- *16 x 9 Vistascope Monitors W66, W76, W86, 28" High Resolutions Colour Monitors POWER SUPPLY*

Directivos / *Staff:*

Felaco Gaetano	*Director General*
Agliata Giovanni	*Director de Marketing*
Felaco Giovanni	*Administración*
Felaco Salvatore	*Ingeniero Técnico*

STAND
162

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

I. P. S.

Girona 96, 2º 1ª - 08001 Barcelona
Tel. (93) 459 17 88 - Fax (93) 458 86 71

Empresa especializada desde el año 1986 en la creación, implantación y puesta en funcionamiento de programas específicos para el sector del recreativo.
Asesoramiento sobre las necesidades informáticas de cada empresa.
Constante actualización de nuestros programas según las necesidades reales del sector.

A company specialized in the desing, implementation and start-up of specific software for the amusement trade since 1986.
Advice on each compay's computer requeriments.
Constant updating of our software according to the real needs of the trade.

Productos fabricados:

- Programa de Gestión de Máquinas Recreativas IPS-MAQ. Ver 8.2.
- Terminales Portátiles de Captura de Datos.
- Software específico para el sector del recreativo.
- Ordenadores y Programas Standard.

Manufactured Products:

- *Amusement Machine Management Program IPS-MAQ, release 8.2.*
- *Portable Data Capture Terminals*
- *Specific amusement Trade Software*
- *Computers and Standard Software*

Directivos / *Staff:*

Francesc Folguera	*Departamento Técnico*
José Gómez	*Departamento Servicio*
Mercè Guàrdia	*Departamento Administrativo*

STAND
102

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ■ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A.

Polígono Industrial "La Ferrería" c/n, nave 7 - 08110 Montcada i Reixac - Barcelona
Tel. (93) 564 60 62 - Fax (93) 564 66 62

INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A. inició su actividad de fabricación, venta y comercialización en el año 1985, siendo creada para ofrecer innovaciones dentro del sector del automático y el mundo del ocio.
Nuestra profesionalidad y garantía es el haber conseguido la proyección hacia el mercado mundial con éxito.

INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A. started its manufacturing, sales and marketing operations in 1985. It was set up in order to offer the latest developments in the amusement machine sector and the leisure world.
Our professionalism and guarantee is that we have successfully gained a foothold in the world market.

Productos fabricados:

- LASER COMMAND
- INTERNATIONAL MINI GOLF
- SPEED PLAY - SPEED PLAY 2 (Mesas de Aire)
- MAGIC OCTOPUS (Expendedora)
- Infantiles
- Equipos de Feria y Atracciones

Co-Expositores / Firmas Representadas

• MOTOI • BBF • MEMO PARK

Directivos / *Staff:*

José Vilches Oya	*Gerente*
Sylvia Gracia Monje	*Jefe Administrador / Exportador*
Julio Cano Galán	*Jefe Producción*

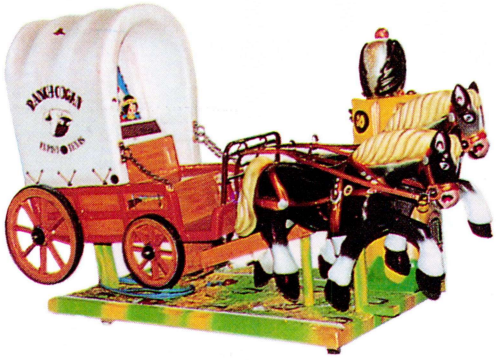
STAND
120

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ■ Juegos infantiles
- ■ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

INOR
Magic OCTOPUS
SPEED PLAY
SPEED PLAY
SPEED PLAY
INNOVACIONES RECREATIVAS S.
Polígono La Ferreria. C/ N-Nave 7
MONTCADA I REIXAC (Barcelona)
Tel.: (93) 564 60 62 (3 Líneas)
Télex 59818 CAMAR-E (INOR)
Telefax 726 54 89 CAMAR-E (INOR
IRON EAGLE
IRON EAGLE
82-88
Ferrari
F40
F40
F40
MOTOI

BBF S.R.L.



MEMO PARK

INVESTIGACION Y DESARROLLO DEL OCIO, S.L.

Ingeniero Joaquín Belloch, 13-15 Bº - 46006 Valencia
Tel. (96) 333 86 33 - Fax (96) 374 83 52

Nuestra empresa, avalada con la experiencia de más de veinte años de pertenencia al sector del Ocio, ofrece alternativas a las actuales ofertas que existen en el mercado en un campo tan cambiante, como es el del entretenimiento.
Entre nuestras posibilidades, se encuentran la de poder asesorar en la instalación de Centros recreativos y de ocio, basados en el desarrollo de laberintos, estéticos o móviles, donde disputar "batallas" al más puro estilo de la Guerra de las Galaxias, equipados con chalecos y pistolas con la última tecnología láser, tan divertida como inocua, física y psíquicamente.
Además de lo antes descrito, contemplamos a sus clientes más menudos, desde el amplio mundo de los Hinchables, donde cualquier posible idea que pueda imaginárseles, está dentro de nuestra capacidad.
Completando lo anterior, nuestros simuladores y boleras informatizadas, aportan complementos para el desarrollo de áreas importantes en cualquier centro de entretenimiento.

Backed by more than twenty years' experience of belonging to the Leisure industry, our company offers alternatives to the corrent products available on the market in such a changing field as the amusement sector.
Our options include consultancy in the installation of amusement and leisure centres, based on the development of static or mobile mazes as "battlefields" in the purest Star Wars style, equipped with bulletproof vests and latest technology laser guns, just as much fur as they are physically and mentally harmless.
Besides all this, we take into account your youngest customers, starting from the wide world of inflatables, where any possible idea that you might care to imagine lies within our capability.
Rounding off what we have outlined above, our computerized simulators and bowling lane machines represent major attractions for the development of important areas in any amusement centre.

Productos fabricados:

- Equipos Láser
- Hinchables
- Simuladores
- Boleras informatizadas

Manufactured Products:

- *Planet Laser (Laser Units)*
- *Gas Inflatables (Inflatables)*
- *Flight Avionics (Simulators)*
- *Bowl Easy - Spellmann*

Directivos / *Staff:*

Berta Ochando Alonso	*Gerente*
José M. Carrasco Escoda	*Director Comercial*
Javier Sirvent Ayala	*Director Técnico*

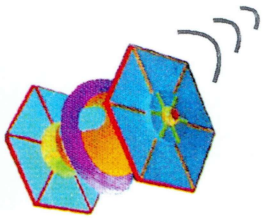
STAND
138

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ■ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

Preparate a descubrir nuevas experiencias... en el espacio del ocio.

Be ready to discover new experiences... in the space of leasure.



El concepto de los juegos laser ha evolucionado hacia la más moderna tecnología aplicada al entretenimiento. Con este nuevo año , ha aparecido en el mercado Planet laser. Basado en la investigación y experiencia en este campo, hemos creado una maravilla electrónica, simple de jugar, simple de operar y con más de 10.000.000 de combinaciones.

The laser game´s concept has developped to the most advantaged technology applied for amusement. Planet Laser has shown up this year. Supported in market research, we have designed an electronic marvel, simple to operate and simple to play, with more than 10.000.000 of combinations.

Nuestra profesionalidad nos lleva al asesoramiento total de la instalación de centros de ocio, complementando con otras alternativas,las posibilidades de rentabilidad de este nuevo y creciente negocio.

Our professionality take up to councel our customers about the complete installations of leisure centers, complementing with others possibilities to revenue this new and growing business.

I+D **INVESTIGACION Y DESARROLLO DEL OCIO, S.L.**

C/ Ing. Joaquín Benlloch . 13 -15 . VALENCIA 46006 - SPAIN

TEL. 96. 333.86.33 - FAX. 96. 374.83.52

JOBA LEISURE B.V.

P.O. Box 9624 - Jan Rebelstraat, 10-12 - 1006 GC Amsterdam - Holanda
Tel. (31) 20 610 20 31 - Fax (31) 20 610 48 06

JOBA LEISURE es una empresa que se dedica a la importación de todos los productos de billar, las líneas de dardos y futbolines.
Además JOBA LEISURE exporta sus productos en casi todos los paises en Europa.
Le agradeceríamos si usted pasara por nuestro stand para informarle más sobre nuestros productos.

JOBA LEISURE is a company engaged in the import of all kins of products for billiards, darts lines and football tables.
In addition, JOBA LEISURE exports its products to practically all the countries in Europe.
Please drop by our stand so that we may have the pleasure of informing you about our products.

Productos fabricados:

- Productos de billar
- Juegos de dardos
- Juegos de Futbolines

Manufactured Products:

- *Products for billiards*
- *Darts games*
- *Football tables*

Directivos / *Staff:*

G. E. A. Bary *Managing Director*

STAND
014

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
- ■ Billares
- ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

J. J. JUEGOS

Terra Alta, Nave 3. Pol. Can Carne - 08211 Castellar del Vallés
Tel. (91) 714 25 77 - Fax (91) 714 25 17

Somos una empresa fabricante de máquinas de video juego, que nació en 1991 para dar continuidad y servicio pos-venta a nuestra máquina "INGEVIDEO". Este año hemos querido dar un nuevo aire de modernidad y estilo a nuestro popular 'INGEVIDEO" desarrollando un diseño futurista, cuya principal característica es, su carcasa totalmente metálica con el mantenimiento y el cambio de juego frontal. También hemos desarrollado una máquina expendedora-grúa con el nombre de 'JUEGOLANDIA" siendo su principal característica la carga y mantenimiento lateral y frontal, continuando con nuestra línea de estilo moderno, práctico y espectacular.

We are manufacturing company, which was established in 1991 to provide continuity and after-sales for our 'INGEVIDEO" machine. This year, we have endeavoured to give our popular "INGEVIDEO" a new modern stylish look by developing a futuristic design. Its main feature is its entirely metal housing with front maintenance and change of game. We have also developed a crane vending machine called 'JUEGOLANDIA". Characterized by both side and front loading and maintenance, it is continuation of our modern, pratical and exciting style line.

Productos fabricados:

- Máquina INGEVIDEO J. J.
- Máquina doble INGEVIDEO J. J.
- Máquina expendedora JUEGOLANDIA

Manufactured Products:

Directivos / *Staff:*

Joan Juni i Ramón — *Gerente*
Françesca Altayo i Sola — *Administración*

STAND
020

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

LABORATORIO GENERAL DE ENSAYOS E INVESTIGACIONES

Apartado de Correos 18 - 08193 Bellaterra - Barcelona
Tel. (93) 691 92 11 - Fax (93) 691 59 11

Análisis y Ensayos de materiales y productos, máquinas y aparatos.

Dictámenes para la obtención de certificaciones.

Estudios e Investigaciones.

Analysis and Testing of materials and products, machines and appliances.

Reports for obtaining certificates

Studies and Research.

Directivos / *Staff:*

Pere Miró	*Director General*
Ramón Capellades	*Director Técnico*
Pere Guerara	*Director Administrativo*
Jordi Puente	*Relaciones Exteriores*

STAND
172

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ■ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

MAGNETT, S.L.

Niza, 2. Posterior, Local 6 - 28936 Móstoles - Madrid
Tel. (91) 645 78 83 - Fax (91) 645 78 83

VENTA Y DISTRIBUCION: Máquinas contadoras/Clasificadoras de monedas, Máquinas de cambio, Selectores de monedas, Detectores de billetes falsos, Repuestos para el recreativo, Aparatos de Limpieza

SALE AND DISTRIBUTION: Coin counter/Sorter machines, Change machines, Coin selectors, False note detectors, Amusement machine spares, Cleaning appliances.
Official after-Sales sevices

Productos fabricados:

- Máquinas contadoras/Clasificadoras de monedas
- Máquina de cambio
- Selectores de monedas
- Detectores de billetes falsos
- Repuestos para el recreativo
- Aparatos de limpieza

CO-EXPOSITORES - FIRMAS REPRESENTADAS

- Comestero
Via Sondrio, 4
20063 Cernusco s/n (Mi)
Tel. (02) 92109999
Fax (02) 924 12 42

- Rovima • Maggi Coniature

Manufactured Products:

- *Coin counter/Sorter machines*
- *Change machines*
- *Coin selectors*
- *False note detectors*
- *Amusement machine spares*
- *Cleaning appliances*

CO-EXPOSITORES - FIRMAS REPRESENTADAS

- *Comestero*
Via Sondrio, 4
20063 Cernusco s/n (Mi)
Tel. (02) 92109999
Fax (02) 924 12 42

- *Rovima • Maggi Coniature*

Directivos / *Staff:*

Maria C. Violeta Romeo — *Administrador Único*
Carlos Platero — *Director Comercial*

STAND
016

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ■ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ■ Máquinaria para bingos
- ■ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ■ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

MAMPEL, S.A.

Pujades, 274 - 08005 Barcelona
Tel. (93) 307 88 84 - Fax (93) 303 09 13

La casa MAMPEL, S.A., está especializada en la venta de artículos de billar al por mayor en las modalidades de juego, carom, cassin, pool y snooker. Disponemos de una selección de artículos-novedad, especialmente orientada a los mercados de Europa y EE.UU. Alrededor de 1.000 artículos configuran nuestra oferta donde es posible encontrar las más prestigiosas marcas. La seriedad es nuestra divisa, que nos prestigia en España y en los Mercados Internacionales.Estamos en el mundo del billar desde 1966, y deseamos continuar mereciendo la confianza de nuetros clientes.

MAMPEL, S.A., is a specialist wholesaler of accessories for billiards in the CAROM, CASSIN, POOL and SNOOKER versions.We have a wide selection of original articles, specially aimed at the European and American markets. Our range is made up of some 1,000 items, where you can find the most prestigious brands. Reliability is our watchword, which has earned us a high reputation both in the Spanish and International Markets.
We have been in the billiards world ever since 1966 and our aim is to go on being worthy our customers' trust.

Productos fabricados:

- ARTICULOS DE BILLAR:
  - Bandas: I. Continental ..... Alemania
  - Bolas: Super Aramith ..... Bélgica
  - Guantes: Rogers-Valerian's ..... España
  - Paños: Iwan Simonis ..... Bélgica
  - Soletas: Eureka-Crown ..... Francia
    Brunswick-Master-Professionel ..... EE.UU
    Kromyn-Olinpik-Rogers ..... España
  - Tacos: Cuetec-Hansinburg ..... Oriente
    Raymond Ceulemans ..... Japón
    Longoni ..... Italia
    Falcon ..... Canada
    McDermott-Meucci ..... EE.UU
    Rogers-Valerian's ..... España
  - Tizas: Master-Triangle-Silver cup ..... EE.UU
    Campeona-Suavina ..... España

Manufactured Products:

- *ARTICLES FOR BILLIARDS*
  - *Cushions: I. Continental ..... Germany*
  - *Balls: Super Aramith ..... Belgium*
  - *Gloves: Rogers-Valerian's ..... Spain*
  - *Cloths: Iwan Simonis ..... Belgium*
  - *Patches: Eureka-Crown ..... France*
    Brunswick-Master-Professionel ..... U.S.A
    Kromyn-Olinpik-Rogers ..... Spain
  - *Cues: Cuetec-Hansinburg ..... Orient*
    Raymond Ceulemans ..... Japan
    Longoni ..... Italy
    Falcon ..... Canada
    McDermott-Meucci ..... U.S.A.
    Rogers-Valerian's ..... Spain
  - *Chalks: Master-Triangle-Silver cup ..... USA*
    Campeona-Suavina ..... Spain

Directivos / *Staff:*

Vicent Mampel
Carles López
Josep E. Pares

STAND
175

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

MECABAN, S.A.

OFICINAS: Leganitos, 35 - 28013 Madrid - ALMACENES: Ramón Azorín, 44 - 28047 Madrid
Tel. (91) 547 84 83 - 548 44 88 - Fax (91) 548 44 88

MECABAN, S.A. comercializa, da servicio técnico y asesoramiento para máquinas que tengan alguna relación con el sistema monetario, tanto de monedas como de billetes, en todos sus campos. Contadoras, encartuchadoras, seleccionadoras,detectoras, cajeros, monederos, etc., así como máquinas de cambio automático.
Entre nuestros clientes se encuentran la gran mayoría de los grandes Bancos Nacionales, Compañías de Seguridad, y Grandes Almacenes, así como un sin fin de explotadoras de vending y recreativos.

MECABAN, S.A. markets, services and advises on machines connected with the monetary system, both coins and notes, in all its facets. Counting, wrapping and selecting machines, detectors, cash registers, coin hoppers, etc., as well as automatic change machines.
Our customers include most of the machine national banks, security companies and department stores, as well as countles vending and amusement machine operators.

Productos fabricados:

- MAQUINAS DE TRATAMIENTO DEL DINERO:
  - Contadoras de billetes
  - Contadoras de monedas
  - Encartuchadoras
  - Seleccionadoras
  - Detectores de billetes falsos
  - Cajeros
  - Máquinas de cambio
  - Sistema de llaves para máquinas de Vending

Manufactured Products:

- *MONEY HANDLING MACHINES:*
  - *Note counter*
  - *Coin counters*
  - *Wrapping machines*
  - *Selector machines*
  - *False note detectors*
  - *Cash registers*
  - *Change machines*
  - *Vending machine key money*

Directivos / *Staff:*

Faustino Fidalgo Chimeno *Director Comercial*

STAND
108

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

MEMO PARK sas

Via Gonzaga, 78 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) - Italia
Tel. (0522) 95 29 90 - Fax (0522) 95 31 83

Directivos / *Staff:*

Bruno Incerti Fornaciari
Mauro Franchini

STAND
024

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ■ Juegos infantiles
- ■ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

M. J. DIVERSIONES, S.L.

San Agustín s/n - 37005 Salamanca
Tel. (923) 25 68 35 - Fax (923) 25 43 11

Colocación, venta y alquiler de máquinas expendedoras de peluches.
Ventas de peluches.
Exportación e importación.

Installation, sale rental of plush toy animal vending machines.
Sale of plush toy animals.
Export and import.

Productos fabricados:

- Máquinas expendedoras de peluches.
- Peluches.

Manufactured Products:

- *Plush toy animal vending machines.*
- *Plush toy animals*

Co-Expositores / Firmas Representadas

- RENÉ PIERRE - ACE NOVECTY

Directivos / *Staff:*

Telmo Canmoto Ferreira Da Silva Pinto *Gerente*

STAND
019

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

NAVATRES, S.L.

Monasterio de Azuelo, 2 Trasera - 31011 Pamplona - Navarra
Tel. (948) 17 57 67 - Fax (948) 27 09 50

Comercial Navatres, es una empresa joven (1990), pero no por ello inexperta, formada por personal altamente cualificado en el sector del recreativo.

Comercializa todo tipo de recambios para máquinas tipo A y B, billares, futbolines, etc. Siendo sus precios los más asequibles en el mercado nacional debido a nuestra condición de importadores.

El mejor aval: nuestros clientes

Nuestro lema: calidad, servicio al mejor precio.

Navatres is a young company (1990), though not without experience consisting of staff who are highly qualified in the recreational sector.

It markets all kinds of replacement parts for and A and B type machines, billiard, table football, etc. Its prices are the most affordable on the domestic market duc to our status as importers.

The best guarantee: Our customers

Our slogan: Quality and Service at the best price.

Productos fabricados:

- Todo tipo de repuestos para máquinas tipo B, pinball, vídeos, futbolines y billar.
- Componentes electrónicos.

Manufactured Products:

- *All kinds of spare parts for type B machines, pinball, video games, table football and billiards.*
- *Electronic components.*

Directivos / *Staff:*

Martín Marquínez	*Director Financiero*
Jesús Marañón	*Director Marketing*
Luis J. carmona	*Director Técnico*

STAND
140

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

Usted no necesita ir al otro lado del mundo a buscar nuevos mercados para sus productos

Hay mercados en desarrollo en su misma puerta

Para informarse más sobre ellos anúnciese en

Coin - Op News

La Revista de Comercio Recreativo de Europa Central y del Este

Publicada mensualmente en inglés, ruso, checo, hungarés, polaco, turco, búlgaro y rumano

(Incidentalmente, también podemos ayudarle a encontrar nuevos mercados para sus productos en el otro lado del mundo, a través de una red de publicaciones internacionales y, un poco más cerca de casa, a través de nuestra publicación **Fair Play** en Irlanda).

Para más información, contacte:

MD Associates

Enterprise Centre, Melitta Road, Kildare, Ireland
Tel + 353 45 21190 Fax + 353 45 21438

PICMATIC, S.A.

Luis Briñas, 17-21 - 48013 Bilbao - Vizcaya
Tel. (94) 442 30 66 - Fax (94) 442 04 73

PICMATIC es una empresa joven con vocación de futuro. Desarrolla todas sus actividades empresariales en el campo de la electrónica, siendo una de las principales la fabricación de máquinas recreativas tipo A, B y deportivas. En estos momentos motivada por circunstancias del sector, se ha potenciado la fabricación de la máquina tipo "A", con una concepción nueva dentro del mundo de los video-juegos.

PICMATIC is a young company with a big future vocation. As one of the main manufacturers of amusement machines, gaming machines and sports machines, we delvelop all our company's activities in the electronics field.
At this time, motivated by the industry's circumstances, PICMATIC has increased the possibilitties of amusement machine manufacture with a new concept in the world of video games.

Productos fabricados:

- Stun Laser
- Super Magic Laser
- Magic Laser (Zorton Brothers, Marbella Vice)
- Super Formax
- Alcoholemia
- Super Climber
- 4 en Raya
- Damas

Directivos / *Staff:*

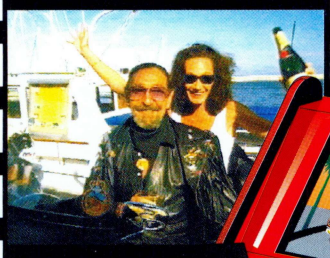
Antonio Gallardo Rodríguez	*Director General*
José Félix Sanz Izquierdo	*Director Ejecutivo*
Luis Mª Gallardo Rodríguez	*Director Marketing*
Brian Meltiner	*Director I + D*

STAND
164

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

MARBELLA VICE



DIMENSIONES DIMENSIONS	ALTO HEIGHT	ANCHO WIDTH	FONDO DEPTH
MONITOR BASE	192 cm	109,5 cm	74,5 cm
CONSOLA	94 cm	83 cm	46,5 cm
TOTALES	192 cm	104,5 cm	246 cm

PICMATIC S.A.
Luis Briñas, 17-21
48013 Bilbao
Tfno (94) 442 30 66
Fax (94) 442 04 73
SPAIN

Q-ZAR PENINSULAR, S.L.

Ronda Industria, 26 - 08210 Barberá del Vallés - Barcelona
Tel. (93) 729 39 00 - Fax (93) 729 39 60

Q-ZAR PENINSULAR, S.L. es una Empresa del grupo M.G.A., pionera del recreativo en España. El año pasado, viendo el creciente desarrollo de juegos de láser que estaba experimentando el Reino Unido, 114 Centros en 5 años, se firmó un contrato en exclusividad para España con la Cia. inglesa Leisure Corporation, propietaria de QUASAR. En este corto espacio de tiempo se han inaugurado 17 Centros Q-ZAR en distintas ciudades y poblaciones de España, y firmado compromisos para 8 Centros más a inaugurar dentro del presente semestre. Las previsiones para finales de este año son de un total de 40 Centros. Leisure Corporation recientemente ha ampliado a Q-ZAR PENINSULAR, S.L. el mercado para instalar Centros Q-ZAR en los países de Francia y Portugal.

Productos fabricados:

- Juegos de láser de la Compañía inglesa QUASAR
- Máquinas de tipo "A": MULTIVIDEO
- Máquinas de tipo "B": MGA TOP DE LUXE, MGA MINI TESORO
- CATARATAS, en versión de 6 jugadores
- MAQUINAS DE CAMBIO

Co-Expositores / Firmas Representadas

- MACHINES GAMES AUTOMATICS, S.A.

Directivos / *Staff:*

Jaime Sanahuja Junyent	*Presidente*
Alberto Romeu Ortiz	*Consejero Delegado*
Jaime Terradas Brossa	*Asesor Jurídico*
Mercedes Carril Montes	*Adjunta Gerencia*
José Carreras Pallarés	*Director Técnico*
Antonio Escoda Puntas	*Departamento Comercial*
Consuelo Martínez Domene	*Departamento Comercial*

STAND
161

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

QUANTUM QUEST

Pitot Jaume Escat s/n, Apto. 29 - 17320 Tossa - Gerona
Tel. (972) 34 24 74 - Fax (973) 34 09 53

Venta y Distribución de toda la gama de productos QUANTUM QUEST.

Productos fabricados:

• Sistemas de juegos de combate, para exteriores e interiores, de rayos láser de QUANTUM QUEST.

Directivos / *Staff:*

David Reñaga Terradas
Esteban Reñaga Mussi
Maite Núñez More

STAND
010

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ■ Juegos infantiles
- ■ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

RECREATIVOS COPAVA, S.L.

Constitución, 8-10, Pol. Los Huertos, Nave 13 - 50410 Cuarte de Huerva - Zaragoza
Tel. (976) 50 50 18 - Fax (976) 50 50 17

RECREATIVOS COPAVA, S.L. diseña, fabrica y comercializa máquinas recreativas infantiles. Primando la innovación, fiabilidad y seguridad de las máquinas.
Son máquinas originales y sus modelos patentados cumplen las normas requeridas en la C.E.E.

RECREATIVOS COPAVA, S.L. designs, builds and markets children's amusement machines, placing the accent on their novelty and safety.
They are original machines and our patented models meet the standards laid down in the E.E.C.

Productos fabricados:

- Máquinas Recreativas Infantiles

Manufactured Products:

- *Children's Amusement Machines*

Directivos / *Staff:*

Clara Arpa Azofra — *Administrador Gerente*
Francisco Olivella Badía — *Administrador*

STAND
112

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ■ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

RECREATIVOS G.R., S.A.

Circe, 32 - 28022 Madrid
Tel. (91) 320 44 87 - Fax (91) 742 38 64

Fabricación de máquinas Tipo A. Comercialización de todo tipo de maquinaria recreativa (Tipo A y B). Máquinas Deportivas (dianas, futbolines, billares). Venta de repuestos de Dianas (dardos, puntas, espoletas, etc.) y de Billares (bolas, tacos, tizas, tapetes, etc.). Repuestos de Futbolín (muñecos, barras, bolas, etc.). Venta de material electrónico (monitores, tubos de imagen, fuentes de alimentación, etc.). Reparación de monitores, venta de placas de Videojuegos.

Manufacture of Type A machines. Marketing of every type of amusement machinery (type A and B). Sports machines (dart boards, football tables, billiard tables).Sales of replacement parts for dart boards (darts, tips, shafts, etc.) and for billiard tables (balls, cues, chalks, cloths, etc.). Replacements for football tables (players, bars, balls, etc.). Sale of electronic material (monitors, picture tubes, power supplies, etc.). Monitor repair. Sale of video game boards.

Productos fabricados:

- Video Juego 1 - Video Juego 2 (25", 21") - Video Juego 3 (33") - Video Juego 5 (coche 28")
- Futbolines
- Billares
- Dianas
- Monitores
- Fuentes de Alimentación 15 A
- Material y repuestos de Billares y Dianas
- Material electrónico general

Manufactured Products:

- *Video Game 1 - Video Game 2 (15", 21") - Video*
- *Game 3 (33") - Video Game 5 (car 28")*
- *Football Tables*
- *Billiard Tables*
- *Dart Boards*
- *Monitors - 15 A Power Supplies*
- *Material and replacement parts for Billiard Tables and Dart Boards*
- *General electronic material.*

Directivos / *Staff:*

Antonio García Retreta	*Director Gerente*
Esther Martínez del Rio	*Jefe de Ventas*
Joaquín Benito Bravo	*Jefe de Asistencia Técnica*

STAND
156

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

RECREATIVOS LIDER, S.A.

Pol. Industrial San Millan. C/ La Plata, 13 - 28950 Moraleja de Enmedio - Madrid
Tel. (91) 609 41 44 - Fax (91) 609 44 84

Somos especialistas en la fabricación de vídeos rentables. Instalamos los mejores equipos base y evolucionamos en función de las tendencias del mercado. En la actualidad, nuestra oferta más importante, la componen los vídeos de 28", los vídeos dobles de 28" para competición y las expendedoras. Tenemos un servicio técnico impecable, y todos los componentes necesarios para un mantenimientos perfecto.

We are specialists in the manufacture of profitable video game machines. We install the basic equipment and we develop according to market trends. At the present time our main line of supply consists of 28" and double 28" video game machines and vending machines.
We have an impeccable technical service and all the components required for perfect maintenance.

Productos fabricados:

- Video Lider 20", 25", 28"
- Vídeo Lider Coche 20", 25", 28"
- Video Lider-4 (Doble) 20", 25", 28"
- Super Vídeo Lider 33" y Retroproyector
- Grua Lider - Expendedora
- Billar Americano y Carambolas
- Futbolines y Paletas
- Pimball (Nuevas y segunda mano)
- C.P.U. - Juegos

Manufactured Products:

Directivos / *Staff:*

Marcelino Mateo Zumajo — *Gerente*
Juan José M. Garrido — *Jefe de Ventas*

STAND
027

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ■ Billares
  - ■ Futbolines
- ☐ Boleras
- ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

RECREATIVOS G.R., S.A.

Circe, 32 - 28022 Madrid
Tel. (91) 320 44 87 - Fax (91) 742 38 64

Fabricación de máquinas Tipo A. Comercialización de todo tipo de maquinaria recreativa (Tipo A y B). Máquinas Deportivas (dianas, futbolines, billares). Venta de repuestos de Dianas (dardos, puntas, espoletas, etc.) y de Billares (bolas, tacos, tizas, tapetes, etc.). Repuestos de Futbolín (muñecos, barras, bolas, etc.). Venta de material electrónico (monitores, tubos de imagen, fuentes de alimentación, etc.). Reparación de monitores, venta de placas de Videojuegos.

Manufacture of Type A machines. Marketing of every type of amusement machinery (type A and B). Sports machines (dart boards, football tables, billiard tables). Sales of replacement parts for dart boards (darts, tips, shafts, etc.) and for billiard tables (balls, cues, chalks, cloths, etc.). Replacements for football tables (players, bars, balls, etc.). Sale of electronic material (monitors, picture tubes, power supplies, etc.). Monitor repair. Sale of video game boards.

Productos fabricados:

- Video Juego 1 - Video Juego 2 (25", 21") - Video Juego 3 (33") - Video Juego 5 (coche 28")
- Futbolines
- Billares
- Dianas
- Monitores
- Fuentes de Alimentación 15 A
- Material y repuestos de Billares y Dianas
- Material electrónico general

Manufactured Products:

- *Video Game 1 - Video Game 2 (15", 21") - Video*
- *Game 3 (33") - Video Game 5 (car 28")*
- *Football Tables*
- *Billiard Tables*
- *Dart Boards*
- *Monitors - 15 A Power Supplies*
- *Material and replacement parts for Billiard Tables and Dart Boards*
- *General electronic material.*

Directivos / *Staff:*

Antonio García Retreta	*Director Gerente*
Esther Martínez del Rio	*Jefe de Ventas*
Joaquín Benito Bravo	*Jefe de Asistencia Técnica*

STAND
156

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

SISTEMAS DE MECANIZACION DE OFICINAS, S.L.

Pasaje Bisbal n.º 6 - 28028 Madrid
Tel. (91) 725 07 16 - Fax (91) 725 73 02

Importación y venta de máquinas contadoras y empaquetadoras de billetes y monedas marca Laurel así como clasificadores marca NGZ.
Fabricación de máquinas contadoras de monedas y detectores de billetes falsos.
Servicio técnico postventa.

Import and sale of Laurel note and coin counting and wrapping machines as well as NGZ sorting machines.
Manufacture of coin counter and false note detector machines.
After-sales service.

Productos fabricados:

- Máquinas para el tratamiento de dinero.

Manufactured Products:

- *Money handling machines.*

Directivos / *Staff:*

Irene Gómez del Pulgar *Director Comercial*

STAND
181

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ■ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

RIDGE RACER
namco®

SEGA®

Virtua Fighter
SEGA®

ATARI
GAMES

DRUG WARS

AmuseTEC S.L.

PRESENTA:

¡¡Los Líderes en Recaudación...

SONIC

Siempre en Vanguardia

SUPER CUP FINALS

TAITO™

Sega, S.A.

PARLA-MADRID

DEMOLITION MAN

Williams

Suzuka 8 hours II

namco®

SEGA, S.A. - SONIC

Ctra. Toledo, Km. 22,900 - 28980 Parla - Madrid
Tel. (91) 699 04 43 - Fax 991) 699 80 55

Red Comercial y Delegaciones Post-Venta/Branches

ZONA1 - ISAAC BERMEJO
Madrid - Badajoz - Cáceres
Ciudad Real - Toledo
Espronceda, 38 - 28003 Madrid
Tel. (91) 442 60 88 - Fax (91) 442 15 59

ZONA 2 - JOSE LUIS FDEZ. FUNEZ
La Coruña - Lugo - Orense - Pontevredra -
Asturias - León - Palencia - Zamora
Tel. (981) 22 45 29

ZONA 4 - JOSE LUIS MORALES
Baleares - Barcelona - Gerona - Lérida - Tarragona
Sepúlveda, 66 bajos - 08015 Barcelona
Tel. (93) 423 24 66 - Fax (93) 423 98 54

ZONA 1 - LUIS MORGADO
Madrid - Albacete - Avila - Salamanca - Valladolid
Segovia - Cuenca - Canarias - Guadalajara
Espronceda, 38 - 28003 Madrid
Tel. (91) 442 60 88 - Fax (91) 442 15 59

ZONA 3 - JOSE MARIA SANTOS
Cantabria - Alava - Guipuzcoa - Vizcaya -
Zaragoza - Huesca - Teruel - La Rioja -
Navarra - Burgos - Soria
Tel. (976) 49 66 04

ZONA 5 - JOSE RUBIO MORALES
Alicante - Castellón
Valencia - Murcia
Tel. (96) 241 84 56

ZONA 6 - MATIAS GUTIERREZ GARCIA
Almería - Cádiz - Córdoba - Granada - Huelva - Jaén - Málaga - Sevilla
Pedro Antonio de Alarcón, 28 18004 Granada
Tel. (958) 26 23 79 - Fax (958) 26 10 51

Productos fabricados / Manufactured Products:

MAQUINAS TIPO B
- Sonic - The cash Machine
- Sonic - Xtra Line
- Sonic - Circus Circus

MAQUINAS TIPO A
- Sega - Daytona
- Sega - Jurasis Park
- Sega - Hard Dunk
- Sega - Virtua Fighter
- Atari - Drug Wars
- Midway - NBA Tournament
- Midway - Revolution
- Virtuality - Virtual Reality
- Capcom - Super St. Fighter II Turbo
- Capcom - Dungeons & Dragons
- Capcom - Eco Fighter
- Taito - Football Cup Final
- Taito - Supersonic Blastman
- Taito - Captain Zodiac
- Taito Under Fire
- Taito - Lucky Carnival
- Namco - Suzuka 8 Hours II
- Namco - Ridge Racer
- Williams - Demolition Man
- Konami - Gun Fighters
- Seibu - Raiden II

Directivos / *Staff:*

Eduardo Morales Hermo	*Director General*
Joaquín del Barrio Díaz	*Director Técnico de Fabricación*
Manuel Velázquez Villaverde	*Director Comercial*
Ron A. Watts	*Director de Producto*
José Luis Martínez Bertrián	*Controller/Director Financiero*
Amparo Sánchez-Fayos Calabuig	*Adjunta Dirección*
Jesús Galiana Ortega	*Director Recursos Humanos*
Federico Baldó López	*Director Desarrollo Hardware*
Pedro Martínez Andrés	*Director Desarrollo Software*
Miguel Angel Echevarren Aramendia	*Director diseño*
Alfredo Triviño Rosolino	*Jefe Fabricación*

STAND
185

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

Estos son sus ASES

XTRA LINE

The CASH Machine

SONIC

Siempre en Vanguardia:

Sega, S.A.

PARLA (MADRID)

SLOT JUEGOS, S.L.

Pol. Industrial, 6, Parcela 25 - 28935 Móstoles - Madrid
Tel. (91) 616 30 61 - Fax (91) 616 50 86

Fábrica de máquinas recreativas deportivas.

Manufacture of sports machines.

STAND
025

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
- ☐ Boleras
- ■ Dardos - Dianas electrónicas
- ■ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

OPER-VIDEO

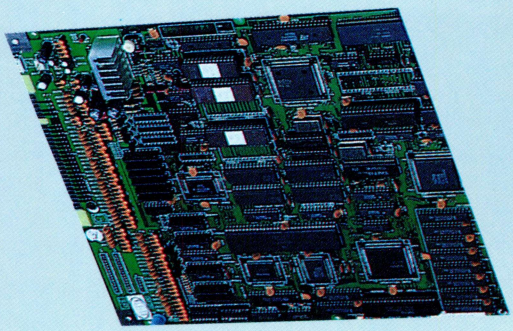
COMERCIAL ELECTRÓNICA
IMPORT Y EXPORT

Su Comercial !!

DEDICADA TOTALMENTE AL AUTOMATICO

SUPER HIGH TECH GAME

NEO·GEO®



PRIMERAS MARCAS

CIRSA • RECREATIVOS FRANCO • SEGA SONIC • COVIELSA • J.J. JUEGOS • COMAVI • TECNAUSA • BALLY • WILLIAMS • DATA EAST • Etc...

NUESTROS PRODUCTOS

• Máquinas A, B y Especiales • Máquinas Expendedoras • Placas Vídeo Juego y Neo Geo • Pinballs • Futbolines • Máquinas Cuenta Monedas • Máquinas de Cambio • Servicio Técnico y Asesoramiento especializado

Además !!

• Financiación a su medida • Importamos para Usted.

Oper-Vídeo, S.A.
c/ Industria, 378 (esquina Honduras) 08027 BARCELONA - Spain Tel. (93) 408 14 77 (4 líneas) Fax 408 17 46

SUPREME TRADING SPAIN

Polígono Industrial Incomar. Edif. El Puerto, Local 4, CN-340 - 29600 Marbella - Málaga
Tel. (95) 282 38 18 - Fax (95) 282 39 46

PEQUEÑO → 13cm 75. + IVA
GRANDE → 225..
50 — 22..

STAND
023

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ■ Vending
- ■ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

sector del juego

EDITA: NOVENTA S.L. EDICIONES, COMUNICACION E IMAGEN
Avda. Maestro Rodrigo, 28 - Tel.-Fax (96) 346 13 77 - 46015 VALENCIA

Editor: Juan Ferrer Alpera
Administración y Dpto. Publicidad: Begoña Heras San Juan
Maquetación: Aranzazu García
Redactor Jefe: Vicente Ferrer Molina
Redactor Gráfico: Daniel Batlles
Creatividad: Francisco Bañón

REVISTA PROFESIONAL DEL BINGO (1º existente en España), AUTOMATICO Y CASINOS

PUBLICACION MENSUAL DE AMBITO NACIONAL

A través de nuestra revista nos ocupamos, con criterios muy especializados, de toda la información relativa al desarrollo de los diferentes juegos privados, y muy en particular del bingo, modalidad en la que llevamos muchos años demostrando que somos especialistas tanto en el avance de las noticias como en el desarrollo de los temas a tratar.

SERVICIOS QUE OFRECE NOVENTA S.L. A SUS LECTORES Y CLIENTES

— **Campañas de imagen y comunicación.**

— **Edición de folletos, catálogos y publicaciones de todo tipo.**

— **Publicidad en prensa, radio y otros medios.**

— **Organización de ruedas de prensa, presentaciones, congresos y actos de carácter público.**

TALLERES EMIT, S.A.

Blas Fernández Lirola. 43-45, 1ª planta - 08902 L'Hospitalet de Llobregat - Barcelona - España.
Tel. (93) 331 95 95 - Fax (93) 422 01 83

Somos una empresa fundada en 1941 dedicada exclusivamente a la fabricación de contadores y a su comercialización para la industria en general y especialmente para el sector recreativo.
Todos nuestros contadores están sometidos al más riguroso control de calidad, tanto en sus componentes como en su funcionamiento. Nuestros principales clientes son el 90% de los fabricantes españoles y además, estamos exportando con regularidad a EEUU, Australia, Alemania, Sudáfrica, etc..., en dura pugna con fabricantes de países orientales.
Con nuestra seriedad, calidad, rapidez en las entregas, trato personal y fabricaciones especiales, nos estamos ganando el respeto de nuestros competidores y el reconocimiento de nuestros clientes.

Founded in 1941, TALLERES EMIT, S.A. concerns itself exclusively with the manufacture of counters and their commercialisation for industry in general and especially for the amusenment sector.
Every counter we produce undergoes the strictest quality control in both overall function and component by component.
The main clients of TALLERES EMIT, S.A. comprise 90 per cent of the Spanish manufacturers. And we regularly export to USA, Australia, Austria, Germany, South Africa and other countries, in hot competition with oriental manufacturers.
Our seriousness, quality and speed along with our personal touches have gained us the respect of our clients as well as our competidors.

Productos fabricados:

- Contadores electromecánicos.
- Contadores mecánicos.
- Bobinas en general.

Manufactured Products:

- *Electromagnetic counters.*
- *Mechanical counters.*
- *Reels in general.*

Directivos / *Staff:*

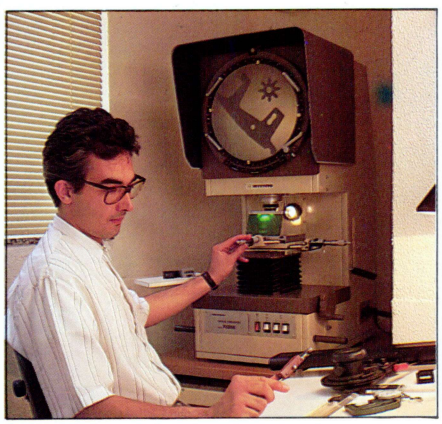
Juan Viñals Sesplugues	*Director General*
Eliseo Esterlich Gómez	*Director Comercial*
Juan V. Viusá	*Director Financiero*
José Sánchez López	*Jefe Producción*
Silvia Viñals Cervera	*Directora de Personal*

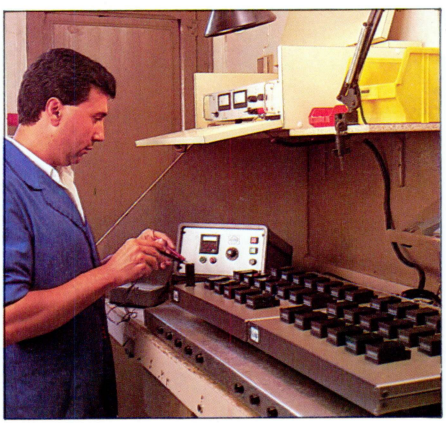
STAND
107

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ■ Componentes electrónicos
- ■ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

Gama de productos de Talleres Emit





Fases de la producción de contadores

Talleres Emit, S.A.

Fabricación y comercialización de:
Contadores mecánicos: Cuenta impulsos mecánicos, cuenta vueltas, cuenta metros, cuenta piezas, etc.
Contadores electromecánicos: Totalizadores y con reset.
Minicontadores electromecánicos: Totalizadores y cuenta horas (especial circuito impreso).
Contadores neumáticos.
Contadores electrónicos: Totalizadores, con reset, programables, autoalimentados, etc.
Termómetros: digitales, sondas, etc.
Representante en exclusiva de «Mattig» (Austria) **y Line Seiki** (Japón)

Talleres Emit, S.A.
Fábrica y oficinas
C/. Blas Fernández Lirola, 43-45, 1.ª plta.
08902 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona)
Tels.: (93) 331 95 95 - 331 92 12 - 331 97 08 - Fax (93) 422 01 83

TEQUI, S.A.

Hermanos Trueba, 87, Bajo - 28018 Madrid
Tel. (91) 786 00 14 - Fax (91) 507 05 07

Fabricación de billares y comercialización del billar modelo "Tequisa". Comercialización de Máquinas "A" y "B". Repuestos en General. Compra-venta máquinas segunda mano.

Manufacture of billiard tables and marketing of the "Tequisa" model billiard table. Marketing of Type "A" and "B" machines. Replacement parts in general. Sale and purchase of second-hand machines.

Productos fabricados:

- Billares Modelo "TEQUISA"
- Comercialización Máquinas "A" y "B"

Manufactured Products:

- *Billiard tables and marketing of the'TEQUISA" model billiard table.*
- *Marketing of video machines and amusement*

Directivos / *Staff:*

Teresa Quijano Merino	*Director Gerente*
Carmen Jiménez	*Director de Ventas*
Amable Imedio	*Coordinador*

STAND
122

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ■ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

YOU WILL ALWAYS HIT THE TARGET WITH PLAY MACHINE EUROPE

EUROPE

PLAY MACHINE

Periodical dealing with arcades, billiard rooms, bowling centers, coin-op machines, family fun centers.
It is distributed worldwide. It is present in all international exhibitions of the field so as to get information about the latest products manufactured all over the world and to inform its readers on the trends of the market. It is published in the English and Italian languages and avails of the contribution of international co-operators.

FACTO EDIZIONI Srl
Via U. Foscolo, 11
35131 Padova - ITALY
Tel. (+39) 049/662533 r.a.
Fax (+39) 049/8753185

TMI ESPAÑA, S.A.

Oliveral norte, 27. Pol. El Oliveral. Ctra. Madrid, Km. 330 - 46190 Riba-Roja - Valencia
Tel. (96) 166 85 22 - Fax (96) 166 85 21

Distribución de peluches en caja y expositor. Fabricación de llenado de peluches.

Distribution of plush toy animals in boxes and display units. Manufacture of filler for plush toy animals.

Productos fabricados:

- Peluches de China.
- Peluches de México.
- Coca-Cola
- Harley-Davidson.
- Liga Beisbol Profesional EE.UU.

Manufactured Products:

- *Plush toy animals from China*
- *Plush toy animals from Mexico*
- *Coca-Cola*
- *Harley-Davidson*
- *US professional baseball league*

Directivos / *Staff:*

Francisco Saez Moya	*Presidente*
Francisco Aparicio González	*Gerente*
Pedro López Sampedro	*Director Comercial*

STAND
028

SECTORES / *SECTORS*

- ☐ Máquinas A
- ☐ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ■ Otros

VM-90

VITRINA/BLOWER
VM-90 mod. A

VAPREL

INSTALACIONES DE BINGO

POLÍGONO INDUSTRIAL DE CATARROJA - C/. 32, número 80 • Tfno. (96) 126 10 11 • Fax (96) 126 63 34 • **46470 CATARROJA - VALENCIA (SPAIN)**

UNIDESA
Universal de Desarrollos Electrónicos, S.A.

Crta. Castellar, 298 - 08226 Terrassa - Barcelona - España
Tel. (93) 739 67 00 - Fax (93) 739 67 05

Una de las más importantes actividades del grupo CIRSA, por el volumen que suponen sus inversiones, se centra en la división industrial, siendo UNIDESA la empresa más representativa. UNIDESA, Universal de Desarrollos Electrónicos, S.A., es la Compañía dedicada, básicamente al desarrollo y fabricación de equipos con destino al Sector Recreativo. Su actividad abarca todo el proceso de investigación y diseño de nuevos modelos, "A", "B" y "C", su correspondiente adecuación a los diferentes mercados, nacionales e internacionales y su comercialización.

The most important of the activities of the CIRSA Group, terms of Investment volume centres on the Industrial division, UNIDESA, being the most representative company. UNIDESA, (Universal de Desarrollos Electrónicos, S.A.) is dedicated basically to the developement and manufacture of equipment for the amusement industry. Its activity covers the entire process of research and desing of new Type A, B and C machines and their corresponding adjustement to different markets - both national and international as well as their commercialization.

Productos fabricados:

- MAQUINAS "A"
  Daytona-Sega, Jurassic Park-Sega, Basket Ball-Sega, Virtua Fighter-Sega, Demolition Man-Williams, Mortal Kombat II-Midway, Ridge Racer-Namco, Suzuka 8 Horas II-Namco, Air Combat-Namco, Dungeons & Dragons-Capcom, Super Street Fighter II Turbo-Capcom, Run & Gun-Konami, Drug Wars-Atari, Football Cup Final-Taito
- MAQUINAS "B"
  - Cirsa Nevada
  - Cirsa Mini Money
  - Cirsa Money
  - Cirsa Dakota
- MAQUINAS "C"
  - Presentación de la nueva serie de Máquinas de Azar para casinos de juego "SERIE 300"; la serie incluye módulos de video y rodillos.

Manufactured Products:

- *MACHINES "A"*
  Daytona-Sega, Jurassic Park-Sega, Basket Ball-Sega, Virtua Fighter-Sega, Demolition Man-Williams, Mortal Kombat II-Midway, Ridge Racer-Namco, Suzuka 8 Horas II-Namco, Air Combat-Namco, Dungeons & Dragons-Capcom, Super Street Fighter II Turbo-Capcom, Run & Gun-Konami, Drug Wars-Atari, Football Cup Final-Taito
- *MACHINES "B"*
  - *Cirsa Nevada*
  - *Cirsa Mini Money*
  - *Cirsa Money*
  - *Cirsa Dakota*
- *MACHINES "C"*
  Introduction of the new series of slot machines for Casinos "SERIE 300"; a wide variety of video and rool machines is available.

Red Comercial y Delegados Post-Venta / Branches

BARCELONA: Bac de Roda 202 - 08020 Barcelona - Tel. (93) 266 14 41 - Fax (93) 266 35 23 - *Personal Comercial:* ***Sr. Pedro Blasco***

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA: Gracía Morato 1 - 35200 Tenerife - Tel. (928) 69 07 08 - Fax (928) 69 94 97 - *Personal Comercial:* ***Sr. Juan Carlos Bolaños***

MADRID: Josefa Valcárcel 40 - 28027 Madrid - Tel. (91) 742 73 11 - Fax (91) 742 08 16 - *Personal Comercial:* ***Sr. Juan Antonio Pérez***

MALAGA: Ctra. de Cádiz, Km. 91-93 - 28004 Málaga - Tel. (952) 23 91 13 - Fax (952) 23 24 06 - *Personal Comnercial:* ***Sr. Fernando Briasco***

ZARAGOZA: Jaime Ferran 5 Ed. Agrupación Nido. P.I. La Cogullada - 50014 Zaragoza - Tel. & Fax (976) 47 23 61 - *Personal Comercial:* ***Sr. Jesus Roche***

VALLADOLID: Ctra. de Burgos 31 - 47009 Valladolid - Tel. (983) 33 02 60 Fax (983) 35 33 74 - *Personal Comercial:* ***Sr. Antonio Fernández Robles***

MURCIA: Ctra. Murcia-Alicante, km. 1,5, nº16 - 30007 Murcia - Tel. (968) 24 16 11 - Fax (968) 24 19 00 - *Personal Comercial:* ***Sr. Juan Pedro Martínez***

Directivos / *Staff:*

Eduardo Antoja Giralt	*Consejero Delegado*
Humberto Aparicio	*Director Comercial*
Sebastián Salat	*Director Ventas a Casinos*
José Martínez	*Product Manager*
Rosa Mateo	*Directora Ventas Internacionales*
Antonio Romero	*Director de Marketing*

STAND
121

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ■ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

CIRSA
Mini MONEY
MONEY... MONEY... MONEY...
25·50
100·200
500 PTAS.
ACEPTO MONEDAS NUEVAS Y VIEJAS
ANULAR DOBLAR
JUGADA COBRAR
TRES EN CUALQUIER POSICION MISTERY
10.000 PTAS.
VALE POR CUALQUIER CIFRA
50 PTAS.
CIEN
LINEA DE PREMIO
75
50 PTAS.
250
MIL PTAS.
50 PTAS.
75
PREMIO CON TRES CIFRAS IGUALES
CIRSA Mini MONEY
PAGOS
CREDITOS
DOBLE NADA
AVANCES 1 2 3 4 AVANCES
CON LUZ RETENGA
B-82 / B-1906 / 93-00986
UNIDESA
CIRSA
UNIVERSAL DE DESARROLLOS ELECTRONICOS S.A.
Ctra. Castellar, 298 08226 TERRASSA Barcelona España
Tel. 93/739 67 00 Fax 93/739 67 05
CIRSA - DPTO. PUBLICIDAD Y RR. PP.

VIFICO, S.A.

Ctra. Guadalmar, 3, 4, 8, 9 - 29004 Málaga
Tel. (95) 223 72 86 - 223 88 27 - 223 83 29 - Fax (95) 223 74 19

Empresa dedicada a la importación y comercialización de máquinas de tipo "A" y deportivas para el mercado de España y Portugal. En la actualidad y conjuntamente con la empresa inglesa BARCREST está desarrollando máquinas de tipo "B" para el mercado español.

A company engaged in the import and marketing of type A and sports machines for the Spanish and Portuguese markets. We are currently developing type B machines for the Spanish market in conjunction with the British company BARCREST.

Productos fabricados:

- Piball GOTTLIEB modelos World Challenger Soccer, Rescue 911.
- Dardos Electronicos MERIT Ind. Modelo Stinger.
- Bingo SIRMO modelo Star Continental.
- Máquina de tipo "B" modelo Escalera & Tobogán de la firma BARCREST.

Manufactured Products:

- *GOTTLIEB pinball, World Challenge Soccer, Rescue 911 models.*
- *MERIT IND. electronic darts, Stinger model.*
- *SIRMO bingo, Star Continental model.*
- *BARCREST type B machine, Ladder and Slide model.*

Co- Expositores / Firmas Representadas

• BARCREST • GOTTLIEB • MERIT IND. • SIRMO

Directivos / *Staff:*

Tomás Cardeñas Blasco	*Presidente*
Victor L. Bosquín	*Consrejero Delegado*
José Bueno Diez	*Director*
Alberto Mercadé Barrera	*Director Comercial*

STAND
131

SECTORES / *SECTORS*

- ■ Máquinas A
- ■ Máquinas B
- ☐ Máquinas C
- ☐ Máquinas Deportivas
  - ☐ Billares
  - ☐ Futbolines
  - ☐ Boleras
  - ☐ Dardos - Dianas electrónicas
- ☐ Juegos infantiles
- ☐ Equipos ferias y parques de atracciones
- ☐ Vending
- ☐ Máquinas expendedoras
- ☐ Máquinaria para bingos
- ☐ Máquinaria para casinos
- ☐ Máquinas contadoras de monedas y billetes
- ☐ Componentes electrónicos
- ☐ Industria auxiliar
- ☐ Sistemas de seguridad
- ☐ Informática
- ☐ Asesoría y servicios
- ☐ Otros

ESCALERA Tobogan

Entre en una nueva gama de juego, con color, acciòn y agradable sonido.

Una escalera extra le añade la posibilidad de conseguir mas variedad de premios.

FACIL DE JUGAR

Con 3 en linea central puedes entrar a jugar en la escalera.

CARACTERISTICAS

- Tres rodillos de juego con avances
- Juego auxiliar de doble-nada y mayor-menor
- Porcentaje fàcil de programar
- Selector electrònico multimonedas (25, 50, 100, 200 y 500ptas.)
- Sistema de contadores electronicos de alta seguridad

VIFICO S.A.

CTRA. GUADALMAR 3, 4, 8 Y 9. 29004 MALAGA
TF. 95-223 72 86 223 88 27/29. FAX. 95-223 74 19

Barcrest

MARGARET STREET, ASHTON-U-LYNE
LANCASHIRE. OL7 0QQ. TEL. 061-339 0212
DISTIBUIDO POR:

© BARCREST. Many features are the subject of UK and overseas patents, granted and pending. Barcrest Ltd. reserves the right as part of its policy of continuous development to amend any part of this specification without notice.

Paraissant une fois par mois.

Touche l'ensemble de la corporation des exploitants de l'Automatique.

18 ANS D'EXPERIENCE DANS LE MONDE DE L'AUTOMATIQUE

Le plus fort tirage de la Presse de l'Automatique

Spécimen gratuit sur simple demande :

STÉ des Editions Fernand PEY

B.P. 52

2, Place de l'Amirande 84005 AVIGNON Cédex

Tél. : 90-82-54-03 (lignes groupées)

Fax : 90-86-29-28

FIRMAS REPRESENTADAS

REPRESENTED FIRMS

FIRMAS REPRESENTADAS
REPRESENTED FIRMS

FIRMAS REPRESENTADAS/*REPRESENTED FIRMS*	EXPOSITOR/*EXHIBITORS*
ACE NOVECTY	M.J. DIVERSIONES, S.L.
ADAM	IMCOBI, S.A.
ADAM	BILLARES Y DARDOS
AMYC	COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA
ARAMIS	BILLARES Y DARDOS
ARAMITH (BELGICA)	IMCOBI, S.A.
AZCOYEN INDUSTRIAL, S.A.	AZCOYEN COMERCIAL, S.A.
BALABUSHKA	BILLARES Y DARDOS
BARCREST	VIFICO, S.A.
BBF	INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A.
BLUE EAGLE	BILLARES Y DARDOS
BRUNSWICK MASTER PROFESSIONEL (EEUU)	MAMPEL, S.A.
BUFFALO	BILLARES Y DARDOS
BUFFALO	BILLARES Y DARDOS
CAMPEONA SUAVINA	BILLARES Y DARDOS
CHAMPIONSHIP (EEUU)	IMCOBI, S.A.
CIRSA	COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA
COGES	MECABAN, S.A.
COMESTERO	MAGNETT, S.L.
DE LA RUE SYSTEMS	HISPACOUNTER, S.L.
ESTAMPACIONES LUCIO, S.A.	ELSA EXPENDEDORAS
EUREKA CROWN (FRANCIA)	MAMPEL, S.A.
FALCON	BILLARES Y DARDOS
FALCON (CANADA)	MAMPEL, S.A.
GORINA	IMCOBI, S.A.
GOTTLIEB	VIFICO, S.A.
GREAT AMERICAN (EEUU)	BILLARES Y DARDOS
GUETEC	BILLARES Y DARDOS
G. BALABUSHKA	IMCOBI, S.A.
IMANS SIMONIS (BELGICA)	MAMPEL, S.A.
INDER	CINYTRES, S.L.
I. CONTINENTAL	MAMPEL, S.A.
JUEGOS POPULARES	CINYTRES, S.L.
KOBAYASHI	BILLARES Y DARDOS
KOBAYASHI	IMCOBI, S.A.
KROMYN OLINPIK ROGERS	MAMPEL, S.A.

FIRMAS REPRESENTADAS / *REPRESENTED FIRMS*

FIRMAS REPRESENTADAS/*REPRESENTED FIRMS*	EXPOSITOR/*EXHIBITOR*
LE PARISSIEN	BILLARES Y DARDOS
LONGONI (ITALIA)	MAMPEL, S.A.
LONGONI (ITALIA)	IMCOBI, S.A.
LYNSE ORWAY	HISPACOUNTER, S.L.
MAGGI CONIATURE	MAGNETT, S.L.
MAGNER	MECABAN, S.A.
MASTER	BILLARES Y DARDOS
MASTER TRIANGLE SILVER CUP (EEUU)	MAMPEL, S.A.
MAXTON	IMCOBI, S.A.
MAXTON	BILLARES Y DARDOS
McDERMOTT MEUCCI	MAMPEL, S.A.
MEMO PARK	INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A.
MERIT IND.	VIFICO, S.A.
MOTOI	INNOVACIONES RECREATIVAS, S.A.
NAKABAYASHI	MECABAN, S.A.
PEYPER	CINYTRES, S.L.
PIONEER	BILLARES Y DARDOS
PLAY BY PLAY	TMI ESPAÑA, S.A.
POOL PREMIER (REINO UNIDO)	BILLARES Y DARDOS
PROFESSIONEL	BILLARES Y DARDOS
PRO-TOUR	BILLARES Y DARDOS
RAYMOND CEULEMANS (JAPON)	MAMPEL, S.A.
RECASA	MAMPEL, S.A.
RECREATIVOS FRANCO	COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA
RENE PIERE	M.J. DIVERSIONES, S.L.
ROGERS VALERIAN'S	MAMPEL, SA.
ROSENKVEST	MECABAN, S.A.
ROVIMA	HISPACOUNTER, S.L.
ROVIMA	MAGNETT, S.L.
SAKURA	BILLARES Y DARDOS
SCAN COIN	MECABAN, S.A.
SEGA	COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA
SHOOTER	BILLARES Y DARDOS
SIRMO	VIFICO, S.A.
STANDARD REIS	HISPACOUNTER, S.L.
SUPER ARAMITH	MAMPEL, S.A.
TIGER	BILLARES Y DARDOS
TOYA & NOVELTIES	TMI ESPAÑA, S.A.
TOYOCON	MECABAN, SA.
VALLEY RECREATIONS PRODUCTS Inc. EEUU	IMPORT POOL PLAY, S.L.
WINMAU ESPAÑA, S.L.	ELECTRO V.A., S.L.

VIE TRAVEL

VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO

VIE, más de 65 años de dedicación al mundo del Turismo.
Especialistas en:

— VIAJES DE EMPRESA
— CONVENCIONES
— VIAJES DE INCENTIVO
— CONGRESOS

Thomas Cook
Representative

C/ Gran de Gracía, 161 - Tel. (93) 217 18 55 - Fax. (93) 415 70 40 - 08012 Barcelona

45 Oficinas en toda España

NOTAS
NOTES

ORGANISMOS OFICIALES Y ASOCIACIONES PROFESIONALES

OFFICIAL GOVERNMENT ORGANISMS AND PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

ORGANIZACIONES EMPRESARIALES DEL SECTOR

PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

ABUMAR
Asociación Burgalesa de Máquinas Recreativas
San Pablo, 12 C 4º
09002 BURGOS
Tel. (947) 26 61 42

Presidente: ***Mariano Cabrerizo***

ACOMAN
Eusebio Estada, 90
07009 PALMA DE MALLORCA

Presidente ***Sr. Riera***

ACOMAR
Asociación Catalana de Operadores de Máquinas Recreativas
Urgell, 47-49 6º 6
08011 BARCELONA
Tel. (93) 323 50 46
Fax (93) 454 65 06

Presidente: ***Joan Orriols Puig***
Vicepresidente: ***Ubaldo Basalo Fernández***
Secretario: ***Jaime García García***
Tesorero: ***Antonio Romagosa***
Vocales: ***Mª Carmen Martín López***
Rene François Smet Claeys

AGEO
Asociación Gallega de Empresas Operadoras
Avda. de Lugo, 115 bajos
15702 SANTIAGO DE COMPOSTELA
LA CORUÑA
Tel. (981) 56 63 97

Presidente: ***Manuel Freijeiro***

AGIMAR
Oquendo, 10 1º
20004 SAN SEBASTIAN
Tel. (943) 43 17 76

Presidente: ***Agustín Sánchez Mendikute***
Secretario Técnico: ***Javier Zoralla Latasa***

ANDEMAR - NAVARRA
Santa Marta, 8
31003 PAMPLONA

Presidente: ***Jesús Jerico Ruete***

ANDEMAR CATALUÑA
Asociación Nacional de Empresarios de Máquinas Recreativas
Ronda Sant Pere, 72
08010 BARCELONA
Tel. (93) 268 16 55
268 23 53
Fax (93) 268 12 42

Presidente: ***Santiago Rosell Martínez (Recreativos Cervera)***
Vicepresidente 1º: ***Joaquín Gomis Estada (CODERE BARCELONA, S.A.)***
Vicepresidente 2º: ***Andreu Morell Villar (UNOGASA)***
Vocales: ***Angel Fuentes Juan (Yucatronic, S.A.)***
Pablo Aules Ferré (RETASA)
Antonio Postigo Ruiz (Recresa, S.A.)
Eugenio Balcells Garrido (Recreativos San Pablo, S.A.)
Rafael Pérez Martorell (Maquinaria y Ocio, S.A.)

	José Reig Masana (Jomesa, S.A.)
	Ramón Vilaro Sandiumenge (Codere Girona, S.A.)
Secretario General:	***Francisco Javier Miró García***
Tesorero:	***Ramón Jovani Sans (Edgar, S.L.)***
Secretario:	***Alberto Sola Maristany (Solplay, S.A.)***

ANDEMAR CATALUÑA (Delegaciones)

DELEGACION PROVINCIAL DE LLEIDA	Avda. General Britos, 6 25007 LLEIDA	Tel.: (973) 22 26 07
DELEGACION PROVINCIAL DE TARRAGONA	Dr. Zamenhof, 11 43001 TARRAGONA	Tel. (977) 23 34 84

ANDEMAR COMUNIDAD VALENCIANA	Universidad, 4 46003 VALENCIA	Tel. (96) 352 78 36 Fax: (93) 352 87 51

Presidente:	***Emilio Clemente (Recreativos Ensanche, S.L.)***
Vicepresidente 1º:	***Francisco Pallas (Recreativos Saetabis, C.B.)***
Vicepresidente 2º:	***Joaquín Mulero (Recreativos Acrismatic, S.L.)***
Secretario General Técnico:	***José A. Torres González***
Secretario Contador:	***Arcadio Martínez (Codere Valencia, S.A.)***
Secretario Ejecutivo:	***Cesar Sánchez (Eleval, S.A.)***
Vocales:	***Ramón Lara (Recreativos Lara, S.A.)*** ***José Vicente Maiques (Gamasol Electrónicos, S.A.)*** ***Vicente Ivars Llobel (Electrónicos Ivars, S.A.)*** ***Manuel Gascón Marza (Omesa)*** ***Manuel Mallebrera (Automáticos Vega Baja, S.L.)*** ***Antonio Cervera (Recreativos Cervera, S.L.)***
Suplentes:	***Miguel Angel Rambla (Macrija, S.A.)*** ***Rafael Llorens (Automáticos Raley, S.L.)***

ANDEMAR MADRID

Asociación de Máquinas Recreativas de Madrid	Manuel Cortina, 10 bajos izq. 28010 MADRID	Tel. (91) 594 49 90 Fax (91) 594 03 21

Presidente:	***Miguel Ortega Avilés (NUR, S.A.)***
Vicepresidente:	***Isidro Fernández (OPERIBERICA, S.A.)***
Tesorero:	***Laurentino Barbero (AUTOMATICOS BARAMA, S.A.)***
Vocales:	***Felix Segovia (AUTOMATICOS ARGÜELLES, S.A.)*** ***Mariano Casado (AUTOMATICOS DEL MANZANARES, S.A.)*** ***Antonio Pulido (AUTOMATICOS ARANJUEZ, S.A.)*** ***Carlos Pueyo (CODERE, S.A.)*** ***Rafael Verdasco (ESMAVE COMERCIAL, S.L.)*** ***Pedro Villadro (UNIPLAY, S.A.)*** ***Regulo V. Carrasco (VICENTE CARRASCO, S.A.)***

ANESAR

Asociación de Empresarios de Salones Recreativos	San Bernardo, 97-99 ent. der. Of.3 28015 MADRID	Tel. (91) 593 81 32 Fax (91) 593 20 52

Presidente:	***Pablo Arranz Alaez***
Vicepresidente 1º:	***Gabriel Benito Monzo***
Vicepresidente 2º:	***Antonio Romagosa Cascante***
Vicepresidente 3º:	***José Martinez Hidalgo***
Secretario:	***Mariano Casado Sierra***
Tesorero:	***Juan Antonio Martin Vázquez***
Vocales:	***Arnaldo Coll Segui*** ***Jesus Iturrioz Gorospe*** ***Juan Muñoz Cuellar*** ***Manuel Villegas Garcia***

	José Antonio Penades Sanchis ***Jesus Pastor Collado*** ***Rafael Pérez Flores*** ***Andrés García Martín*** ***Salvador Fernandez Trujillo***	
Secretario General Técnico:	***Eduardo Arrojo Cabeza***	
Asesor Jurídico:	***Ignacio Martialay Sobrino***	

ANMARE

Asociación Andaluza de Empresas Operadoras de Máquinas Recreativas	Correa Weglison, 4 2º A 23001 JAEN	Tel. y Fax (953) 25 63 24
Presidente:	***Manuel Díaz Alfaro***	

APEMARTE

Asociación Provincial de Empresas de Máquinas Recreativas	Alfonso XI, 62 bajos 41001 SEVILLA	Tel. (954) 461 10 37

APEMARTE

	San Isidro, 5-7 38001 SANTA CRUZ DE TENERIFE	Tel. (922) 28 54 16 18 19 51 Fax (922) 24 09 18
Presidente:	***Luis Lerin***	

APOMAR

Asociación Provincial de Operadores de Máquinas Recreativas y de Azar	Sevilla, 22-24 11402 JEREZ DE LA FRONTERA CADIZ	Tel. (956) 34 10 73
Presidente:	***Angel Saez Lalana***	

APOMAR (Jaén)

Asociación Provincial de Operadores de Máquinas Recreativas y de Azar	Correa Weglison, 4 2º A 23001 JAEN	Tel. (953) 25 63 24
Presidente:	***Roque Martínez Azor***	

APORO

Asociación Provincial de Operadores Recreativos Onubenses	Trigueros, 28 21001 HUELVA	Tel. (955) 24 96 23
Presidente:	***Victoriano Pelayo Franco***	

APROCOMAR

Asociación Provincial Cordobesa de Máquinas Recreativas	Ronda de los Tejares, 32 esc. 1ª 5º of. 155 14001 CORDOBA	Tel. (957) 47 89 09 Fax (957) 47 27 86
Presidente:	***Pedro Ocaña Montemayor***	

APROMAG

Asociación Provincial de Operadores de Máquinas Recreativas y de Azar	Avda. de la Constitución, 23 1º E 18014 GRANADA	Tel. (958) 20 55 50 Fax (958) 20 55 15
Presidente:	***José Olmo Martínez***	

ASEDICO
Asociación de Comercializadores y Distribuidores de Máquinas Recreativas

Fernández Caro, 39 bajos
28027 MADRID

Tel. (91) 320 53 75
Fax (91) 320 68 02

Junta gestora: ***Feliz Reigia (Comercial Euromatic, S.A.)***
Feliciano Martín (Sermare, S.A.)
Teresa Quijano (Tequisa)
Esther Herrero (M.L.P. IBERICA, S.A.)
Juan Antonio Acevedo (Merca Slot, S.L.)

Secretaria general: ***Charo Medina***

ASEMAR

Beratua, 2 entreplanta A
26005 LA RIOJA

Presidente: ***Sr. Mendia***

ASERVI
Asociación de Empresas Operadoras de Vizcaya

Colón de Larreategui, 26 4º B
48009 BILBAO

Tel. (94) 424 20 16
424 82 41

Presidente: ***Manuel Cuñarro***

Secretario General: ***Adolfo Iraztorza***

ASOCIACION DE EMPRESAS OPERADORAS DE MAQUINAS RECREATIVAS

Fray Ceferino, 36 bajo
33011 OVIEDO

Tel. (985) 29 92 85
Fax (985) 29 12 66

Presidente: ***Oscar Morilla***

ASOCIACION AVULENSA

Capitán Penas, 30
05003 AVILA

Presidente: ***Sr. Garcimuño***

ASPROMARE

León y Castillo, 89 4º piso
35004 LAS PALMAS

Tel. (928) 24 96 40-5

Presidente: ***Juan Padrón Marrero***

ASVOMAR
Asociación Valenciana Operadores de Máquinas Recreativas

Avda. Barón de Carcer, 48 4º B
46001 VALENCIA

Tel. (96) 352 98 73
Fax (96) 352 56 46

Presidente: ***José Manuel Rodrigo Arce***

Vicepresidente: ***Francisco Herraiz Bonilla***

AZEMAR

San Jorge, 1
50001 ZARAGOZA

Tel. (976) 29 56 32

Presidente: ***Felipe Ballarín Vera***

CEJ
Confederación Española de Organizaciones de Empresarios del Juego

Diego de León, 28 1º izda.
28006 MADRID

Tel. (91) 431 18 19
Fax (91) 578 17 76

Presidente: ***Manuel B. Albedro***

Secretario: ***José Antonio Iglesias***

ERMA
Asociación de Recreativos Malagueños

Alameda Principal, 6 5º of. AB
29005 MALAGA

Tel. (952) 22 52 19
Fax (952) 21 32 39

Presidente:	***José Romero Pastor***
Vicepresidente:	***José Linares Pérez***
Secretario Técnico:	***Molina Crespo***

EUROPER ASOCIACION

Gran Via de les Corts Catalanes, 620
08007 BARCELONA

Tel. (93) 412 45 89
Fax (93) 412 44 10

Presidente:	***Albert Sola Maristany (COMERCIAL ELECTRONICA)***
Vicepresidente 1º:	***Carlos Rico Saenz de la Maza (PLAYMEX)***
Vicepresidente 2º:	***José Manuel Marina Bujarraba (UNOGASA)***
Secretario:	***Francisco Beuter Bueno (ANGELMATIC)***
Tesorero:	***Sandalio Martín Martín (RECREATIVOS SAMIE)***
Vocal:	***Eugenio Balcells Garrido (RECREATIVOS SAN PABLO)***

FAMACASMAN

Paseo de Recaredo, 1
45002 TOLEDO

Tel. (925) 25 40 73

Presidente:	***Mariano Casado***

FAMAR
Federación de Asociaciones de Máquinas Recreativas

Estebanez Calderón, 5 8º C
28020 MADRID

Tel. (91) 571 26 24
571 23 48
Fax (91) 571 23 48

Presidente:	***Manuel Díaz Alfaro***
Vicepresidente:	***Isidro Fernández Escobedo***
Vocales:	***Manuel Freijeiro*** ***Victor M. Calvo*** ***Jesús Alamo*** ***Miguel Ortega*** ***Jesús Martínez Luna*** ***Angel Luis Colomo*** ***Fernando Saez*** ***Eusebio García Gajate*** ***Ramón Martínez***
Secretario General:	***Santiago Moreno***

FACOMARE
Asociación Española de Empresarios de Máquinas Recreativas

Zurbano, 39 bajos
28010 MADRID

Tel. (91) 310 10 72
310 10 81
Fax (91) 310 11 58

FAOCALE
Federación de Asociaciones de Empresas Operadoras de Castilla y León

Torrecilla, 18 1º B
47003 VALLADOLID

Tel. (983) 35 82 29
26 15 00
Fax (983) 26 20 50

Presidente:	***Luis López Pastor***
Secretario General:	***Fernando Fuertes Fernández***

FEMARA

Federación Nacional de Operadores de Máquinas Recreativas y de Azar

Villanueva, 2 semisótano, ofc. 10
28001 MADRID

Tel. (91) 577 36 36/37
Fax (91) 577 68 00

Presidente: ***Juan Ceva Alonso***

Secretario General Técnico: ***Miguel García Campos***

ASOCIACION CANTABRA DE EMPRESAS OPERADORAS - ACEO:
José Ramón Sainz San Emeterio

ASOCIACION DE EMPRESARIOS EXTREMEÑOS DEL AUTOMATICO - ACOMAR:
Joan Orriols Puig

ASOCIACION DE EMPRESARIOS EXTREMEÑOS DEL AUTOMATICO - AEMEXA: ***Juan Puerto del Corral***

ASOCIACION DE EMPRESAS Y EXPLOTADORES DE JUEGOS AUTORIZADOS DE MALAGA - AEJAM: ***Benito Martín Prieto***

FAOCALE, AESOMAR Y MAREVA. CASTILLA-LEON: ***Manuel Diez García*** *(AESOMAR)*
Luis López Pastor *(MAREVA)*

ASOCIACION GUIPUZCOANA DE EMPRESARIOS DE MAQUINAS RECREATIVAS - AGUIMAR: ***Agustín Sánchez Mendicute***

ASOCIACION DE MAQUINAS RECREATIVAS DE ALAVA - AMRA: ***Ismael Ortiz González***

FEDERACION EMPRESARIAL TOLEDANA - APROMAR TOLEDO: ***Mariano Casado Sierra***

ASOCIACION PROVINCIAL DE EMPRESARIOS OPERADORES DE LA RIOJA - ASEMAR: ***Felix Mendia Jalón***

ASOCIACION DE MAQUINAS AUTOMATICAS RECREATIVAS DE EMPRESARIOS DE MADRID - ASMAREM: ***Miguel Angel Sanchidrian Rodríguez***

ASOCIACION DE MAQUINAS AUTOMATICAS RECREATIVAS DE LA MANCHA - ASMAREMA: ***Jesús Vinuesa de la Cruz***

ASOCIACION PROVINCIAL DE EMPRESARIOS DE MAQUINAS RECREATIVAS DE LAS PALMAS - ASPROMARE: ***Domingo Suarez Cabrera***

ASOCIACION DE OPERADORES DE ASTURIAS: ***José Antonio Díaz Carbajosa***

ASOCIACION PROVINCIAL DE EMPRESAS COMERCIALIZADORAS DE MAQUINAS RECREATIVAS Y DE AZAR DE ALICANTE - APROMAR ALICANTE: ***Lucien Balcinha Januario***

OPEMARE

Asociación Provincial de Madrid de Operadores de Máquinas Recreativas y de Azar

Gran Vía, 31 8º desp. 16
28013 MADRID

Tel. (91) 532 51 28

Presidente: ***Salvador Martínez Serrato***

BRIGADA ESPECIAL DEL JUEGO

JEFATURA CENTRAL

Servicio Control Juegos de Azar

General Pardiñas 90
28006 Madrid

(91) 402 41 82 (central)
(91) 402 80 12 ext. 1612

ASOCIACIONES Y FEDERACIONES DEL JUEGO DE LA ASAMBLEA DE LA CONFEDERACION DE C.E.J.

ABIGA

Asocxiación de Empresarios de Bingo de Galicia
Cabo Santiago Gómez, 8 1º local 8
15004 LA CORUÑA
Tel. (981) 26 24 27
Fax (981) 26 40 31

Presidente: ***Carlos Vázquez Loureda***
Secretario: ***José Freire Amador***

AEBICMA

Asociación de Juego de Bingo Castilla la Mancha
Ciudad, 13
45002 TOLEDO
Tel. (925) 21 63 18
Fax (925) 21 63 18

Presidente: ***José Neira Celeiró***

AEBINCA

Asociación Empresarios de Bingo de Cantabria
Rualasal, 13 2º izda.
39001 SANTANDER
Tel. (942) 31 05 11
Fax (942) 36 26 36

Presidente: ***Baldomero Benito Fernández***
Secretario: ***Baldomero Mata***

AEJEA

Asociación de empresarios de Bingo de Cataluña
Balmes, 114 6º B
08008 BARCELONA
Tel. (93) 216 07 61
Fax (93) 216 08 47

Presidente: ***Javier González Reverte***
Secretario: ***Carlos García***

AEJU

Asociación Empresarial Aragonesa
Tel. (976) 35 01 15
de Bingos Autorizados
Pza. San Francisco, 6 pl. 1º of. 1
50006 ZARAGOZA
Fax (976) 55 79 88

Presidente: ***Fernando Machín Salvo***
Secretario: ***Ivan Giambanco de Ena***

AMEJ

Asociación Murciana Empresarios del Juego
Edificio Centrofarma
Avda. Gutiérrez Mellado, 9 pta. 4º Despacho 5
30008 MURCIA
Tel. (968) 24 50 50
Fax (968) 24 50 50

Presidente: ***Andrés José Ayala Sánchez***
Secretario: ***Antonio Fernández***

APEBI

Asociación Provincial de Empresarios de Bingo de Las Palmas
Muelle de las Palmas de Gran Canarias, 2
85003 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
Tel. (928) 36 89 99
Fax (928) 36 88 56

Presidente: ***Rafael López Rodrigo***
Secretario: ***José Castellanos***

APEJUMA

Asociación Provincial Empresarios del Juego Menor de Alicante

Las Navas, 35-37
03001 ALICANTE

Tel. (96) 521 03 05
Fax (96) 521 07 39

Presidente:	***Victor Martínez Domínguez***
Secretario:	***Vicente Jaén Pérez***

ASBA

Asociación Salas de Bingo Autorizadas de Baleares

San Miguel, 30
07002 PALMA DE MALLORCA

Tel. (971) 71 94 69
Fax (971) 71 23 36

Presidente:	***Victor de Vega Ruiz***
Secretario:	***José Ramón Sanjuan Fabia***

ASEBI

Asociación de Asturias de Empresarios del Juego

Nava, 8
33207 GIJON

Tel. (985) 35 37 46
Fax (985) 34 74 38

Presidente:	***Antonio Díaz Carbajosa***

ASECAL

Asociación Empresarial de Castilla León del Juego Autorizado

Constitución, 5 4º B
47001 VALLADOLID

Tel. (983) 35 52 55
Fax (983) 35 59 99

Presidente:	***José Ballesteros Requejo***
Secretario:	***Manuel Merino Beato***

ASEJU

Asociación Empresarial de Juegos Autorizados

Diego de León, 28

Tel. (91) 431 19 01
Fax (91) 578 17 76

Presidente:	***Manuel B. Albedro***
Secretario:	***Carlos Del Castillo Olivares***
Tesorero:	***Vicente Bermejo Iborra***
Vocales:	***Humberto Esquibel Mauro***
	José Luis Iniesta

EJUVA

Asociacion Autonómica Valenciana de Empresarios del Juego

Bailén, 14 bajos
46007 VALENCIA

Tel. (96) 351 00 30
Fax (96) 351 99 95

Presidente:	***Antonio Peñalver***
Secretario:	***Rafael Lacruz***

FAEBIN

Federación Andaluza Empresarios del Juego

Marqués de Paradas, 29
41001 SEVILLA

Tel. (95) 422 10 49
Fax (95) 421 26 73

Presidente:	***Ignacio Benitez Andrade***
Secretario:	***Juan González***

COMPOSICION DE LA COMISION NACIONAL DEL JUEGO

Presidente:	FERNANDO PUIG DE LA BELLACASA Y AGUIRRE *Subsecretario del Ministerio* *del Interior*	(91) 319 49 31 *319 49 32* 537 10 00 Fax 537 11 77
Vocales:		(91) 537 10 00
	Secretario de Estado para la Seguridad *del Estado del Ministerio del Interior* Amador de los Ríos, 5 - 28004 Madrid.	308 17 25 Fax 537 11 77
	RAFAEL CORTES ELVIRA *Secretario de Estado-Presidente del* *Consejo Superior de Deportes* *Ministerio de Educación y Ciencia* Martín Fierro s/n. Ciudad Universitaria - 28004-Madrid.	(91) 243 69 63 449 72 00 Fax 244 39 94
	EDUARDO ABRIL ABADIN *Director General de Tributos* *Ministerio de Economía y Hacienda* Alcalá, 5 - planta 1 - 28014-Madrid.	(91) 532 32 92 532 61 24 Fax 521 61 24
	JUAN ANTONIO VAZQUEZ DE PARGA Y PARDO *Director General del Patrimonio del Estado* *Ministerio de Economía y Hacienda* Alcalá, 7 - planta 2 - Madrid.	(91) 532 39 91 532 39 91 532 61 24 Fax (91) 532 99 05
	FRANCISCO JOSE GONZALEZ DE LENA ALVAREZ *Secretario General Técnico del* *Ministerio de Trabajo y Seguridad Social* Agustín de Bethencourt, 4 - Madrid.	(91) 523 28 94 Fax 253 62 81
	CARMEN GOMIS BERNAL *Director General de Servicios Industria* *Ministerio de Industria y Energía* Pº de la Castellana, 160, planta 11 - 28016-Madrid.	(91) 259 49 85 Fax 458 20 19 457 80 66
	JOAQUIN DE LA HERRAN MENDIVIL *Director General de Economía* *Internacional y Transacciones* *Exteriores del Ministerio de Economía y Hacienda* Pº de la Castellana, 162, planta 11 - 28016-Madrid.	(91) 583 74 00 Fax 571 16 59 583 55 54
	MARIA TERESA MOGIN BARQUIN *Directora General de Acción Social* *Ministerio de Asuntos Sociales* Capitán Haya, 51 - 28020-Madrid.	(91) 571 18 61 Fax 571 22 75
	EDUARDO FAYOS SOLA *Director General de Política Turística* *Ministerio de Comercio y Turismo* *Secretaría General de Turismo* María de Molina, 48-50 - 28006 Madrid.	(91) 411 42 31 411 40 14 411 52 07 411 52 08
	MIGUEL ANGEL MONTAÑES PARDO *Secretario General Técnico* *Ministerio del Interior* Amador de los Ríos, 5 - Madrid.	(91) 537 10 00 310 47 00 Fax 537 11 77

	GREGORIO MAÑEZ VINDEL *Director General del Organismo* *Nacional de Loterías y Apuestas del Estado* *Ministerio de Economía y Hacienda* María de Molina, 48-50 - 28006 Madrid.	mañanas tardes	(91) 561 57 03 596 23 00 Fax 596 24 56
	JAIME GAITEIRO FORTES *Director General de la Fábrica Nacional* *de Moneda y Timbre* *Ministerio de Economía y Hacienda* Jorge Juan, 106 - 28009-Madrid.		(91) 409 63 43 574 09 87 Fax 504 29 43
Secretario	MIGUEL ANGEL MONTAÑES PARDO *Secretario General Técnico* *Ministerio del Interior* Amador de los Ríos, 5. Madrid.		(91) 537 10 00 310 47 00 Fax 537 11 77

MINISTERIO DEL INTERIOR

Cea Bermudez, 35 • Tel. (91) 537 25 11 • Fax (91) 537 25 83 • 28003 MADRID

Secretario General de la Comisión Nacional del juego	MIGUEL ANGEL MONTAÑES PARDO *Secretario General Técnico* *Ministerio del Interior* Amador de los Ríos, 5. Madrid.	
Vocal Asesora de la Secretaría General Técnica	ELENA MARTINEZ CARQUES Cea Bermúdez, 35. 28003 MADRID	Tel. (91) 537 25 11 Fax (91) 537 25 83
Consejera Técnica de Normativa	ROSARIO HABELA VACA.	
Consejero Técnico de Gestión	JOSE ANDRES DE GRANDA Y DE LA CIERVA	
Jefes de Servicio:	*De Autorizaciones*	ROSARIO GARCIA SANZ
	De Expedientes	GRACIA MARTIN DUARTE
	De Estudios	JESUS JIMÉNEZ HERRERO
	De Informática	RICARDO MUÑOZ MOLINA
Jefes de Sección:	JOSE VICENTE DIAZ ROPERO MAGDALENA ALCARAZ ELVIRA FRANCISCO JAVIER LOPEZ VARGAS MIGUEL ANGEL YAGÜE GARCIA JESUS RODRIGUEZ MARTIN MERCEDES ALVAREZ BRU ANGEL VILLA TABOADA MANUEL DIEZ DEL VALLE NAVARRO ROBERTO SAIZ ALONSO ANTONIO ROMERO GUZMAN CECILIO JIMENEZ DEL PESO JUAN CARLOS VAZQUEZ RICO AURORA BECH VERGARA ESTRELLA HERRERA RESINO MARIA VICTORIA DE PABLOS CABALLOS	

COMITE ORGANIZADOR
FER 94
ORGANIZING COMMITTEE

Presidente	Eduardo Morales	
Vicepresidente	Jorge Arqué	
Vocal	Blanca Altuzarra	AZKOYEN
Vocal	Rufino Ferrer	INTERALIA, S.A.
Vocal	Ramón Jovani	ARFYC, S.A.
Vocal	José Sánchez Fayos	FACOMARE
Vocal	Tomás Tarin	CIRSA
Vocal	Salvador Valero	COVIELSA
Vocal	Manuel Velázquez	SEGA, S.A.
Director	Daniel Sarto	

SPANISH AMUSEMENT TRADE SHOW

INTERNACIONAL

Feria Española del Recreativo

10, 11 y 12 de mayo de 1995

Pabellón de Cristal - Patronato de la Feria del Campo

MADRID

Facomare

INTERALIA

SECRETARIA GENERAL

Avda. Diagonal, 474 - 08006 BARCELONA - Tel. (93) 416 14 66 - Fax (93) 415 00 95

CIRSA DAKOTA

Mistery

3 X

Tres X en cualquier posición obtiene Mistery.

MultiLíneas

XXX

Tres X en línea juega con cinco líneas.

DAKOTA

UNIDESA® CIRSA

UNIVERSAL DE DESARROLLOS ELECTRONICOS S.A.
Ctra. Castellar, 298 08226 TERRASSA Barcelona Spain
Tel. 93 739 67 00* Fax 93 739 67 05

CIRSA. DPTO. PUBLICIDAD Y RR.PP.

LISTA DE EXPOSITORES POR ORDEN DE STAND

EXPOSITOR / *EXHIBITOR*	STAND
FACOMARE	H1
FEMARA	H2
ASEDICO	H3
EUROPER	H4
ANDEMAR CATALUÑA	H5
ANESAR	H6
GRAN CASINO DE MADRID	H7
CATALOGO OFICIAL	R-1
A .B. EUROPE	R-2
JAPAN AMOSEMENT MONTHLY	R-3
MUNDO VENDING	R-4
SECTOR DEL JUEGO	R-5
REVISTA GRANDES CASINOS	R-6
COIN OP NEWS-CASH BOX INTERNATIONAL	R-7
PLAY MACHINE-GAMES & PARKS INDUSTRY	R-8
EUROSLOT-COINSLOT	R-9
PRENSA INTERNACIONAL	R-10
QUANTUM QUEST	010
OLAKOA	011
NOVA PARLA	012
COMPACT SPORTS, S.L.	013
JOBA LEISURE B.V.	014
FHERIMA	015
MAGNETT, S.L.	016
EXPEMOCAR-LAIV GROUP	018
M.J. DIVERSIONES, S.L.	019
J.J. JUEGOS	020
EGASA DISTRIBUCION, S.L.	021
SUPREME TRADING SPAIN, S.L.	023
MEMO PARK	024
SLOT JUEGOS, S.L.	025
COMERCIAL EUROMATIC	026
RECREATIVOS LIDER, S.A.	027
TMI ESPAÑA, S.A.	028
ELECTRO VA, S.L.	029
IPS	102
COMERCIAL COCAMATIC, S.A.	103
TALLERES EMIT, S.A.	107
MECABAN, S.A.	108
CAPCOM EUROPE GMBH	110
CINYTRES, S.A.	111
RECREATIVOS COPAVA, S.L.	112
DIANA MARKETING	113
AMYC, S.L.	114
IMPORTACIONES Y COMERCIALIZACIONES DEL BILLAR, S.A. - IMCOSI	115
COMPUMATIC	117
FUTPER, S.A.	118
BILLARES ARENAZA, S.L.	119
INNOVACIONES RECREATIVAS	120
UNIDESA - UNIVERSAL DE DESARROLLOS ELECTRONICOS, S.A.	121
TEQUI, S.A.	122
HGM, S.A.	123
INCONEL, S.L.	124
GAELCO, S.A.	125
CIC PLAY, S.L.	126
INDUSTRIAS FALGAS, S.L.	127
INDUSTRIAS LORENZO, S.A.	128
COMERCIAL VIDEO ELECTRONICA, S.A. - COVELDA	129
HANTAREX IBERICA, S.A.	130
VIFICO, S.A.	131
COMAVI, S.L.	132
COTOCA, S.A.	133
IMPORT POOL PLAY, S.L.	137
INVESTIGACIONES Y DESARROLLO DEL OCIO, S.L.	138
COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA - GRUPO ARFYC	139
NAVATRES, S.L.	140
DIEGO, S.L.	141
RECREATIVOS GR, S.A.	156
BILLARES SAM, S.L.	158
FUTBOLINES MUCA	159
ELSA EXPENDEDORAS	160
GRUPO ACRISMATIC	161
Q-ZAR PENINSULAR	162
INTERVIDEO S.R.L.	164
PICMATIC, S.A.	165
EUROPEA DE INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.A.	166
AZKOYEN COMERCIAL, S.A.	170
CREACIONES E INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.L. - SLEIC	172
LABORATORIO GENERAL DE ENSAYOS E INVESTIGACIONES	173
COIN CONTROLS, S.A.	175
MAMPEL, S.A.	176
DESARROLLOS Y RECAMBIOS	177
DYNAMO LTD.	178
DISCAPA, S.L.	179
BILLARES Y DARDOS	181
SISTEMAS DE MECANIZACION DE OFICINAS, S.L. - SISTEM	183
RECREATIVOS PRESAS, S.L.	184
HISPACOUNTER, S.A.	185
SEGA, S.A. - SONIC	185

LISTA DE EXPOSITORES POR ORDEN ALFABETICO

EXPOSITOR / *EXHIBITOR*	STAND
A .B. EUROPE	R-2
ANDEMAR CATALUÑA	H5
ANESAR	H6
ASEDICO	H3
CATALOGO OFICIAL	R-1
COIN OP NEWS-CASH BOX INTERNATIONAL	R-7
COMERCIAL EUROMATIC	026
COMPACT SPORTS, S.L.	013
DADE, S.L.	022
EGASA DISTRIBUCION, S.L.	021
ELECTRO VA, S.L.	029
EUROPER	H4
EUROSLOT-COINSLOT	R-9
EXPEMOCAR-LAIV GROUP	018
FACOMARE	H1
FEMARA	H2
FHERIMA	015
GRAN CASINO DE MADRID	H7
JAPAN AMOSEMENT MONTHLY	R-3
J.J. JUEGOS	020
JOBA LEISURE B.V.	014
MAGNETT, S.L.	016
MEMO PARK	024
M.J. DIVERSIONES, S.L.	019
MUNDO VENDING	R-4
NOVA PARLA	012
OLAKOA	011
PLAY MACHINE-GAMES & PARKS INDUSTRY	R-8
PRENSA INTERNACIONAL	R-10
QUANTUM QUEST	010
RECREATIVOS LIDER, S.A.	027
REVISTA GRANDES CASINOS	R-6
SECTOR DEL JUEGO	R-5
SLOT JUEGOS, S.L.	025
SUPREME TRADING SPAIN, S.L.	023
TMI ESPAÑA, S.A.	028
AMYC, S.L.	114
AZKOYEN COMERCIAL, S.A.	170
BILLARES ARENAZA, S.L.	119
BILLARES SAM, S.L.	158
BILLARES Y DARDOS	181
CAPCOM EUROPE GMBH	110
CIC PLAY, S.L.	126
CINYTRES, S.A.	111
COIN CONTROLS, S.A.	175
COMAVI, S.L.	132
COMERCIAL COCAMATIC, S.A.	103
COMERCIAL RECREATIVA AUTOMATICA - GRUPO ARFYC	139
COMERCIAL VIDEO ELECTRONICA, S.A. - COVELDA	129
COMPUMATIC	117
COTOCA, S.A.	133
CREACIONES E INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.L. - SLEIC	172
DELGO	141
DESARROLLOS Y RECAMBIOS	177
DIANA MARKETING	113
DISCAPA, S.L.	179
DYNAMO LTD.	178
ELSA EXPENDEDORAS	160
EUROPEA DE INVESTIGACIONES ELECTRONICAS, S.A.	166
FUTBOLINES MUCA	159
FUTPER, S.A.	118
GAELCO, S.A.	125
GRUPO ACRISMATIC	161
HANTAREX IBERICA, S.A.	130
HGM, S.A.	123
HISPACOUNTER, S.A.	185
IMPORTACIONES Y COMERCIALIZACIONES DEL BILLAR, S.A.	115
IMPORT POOL PLAY, S.L.	137
INCONEL, S.L.	124
INDUSTRIAS FALGAS, S.L.	127
INDUSTRIAS LORENZO, S.A.	128
INTERVIDEO S.R.L.	164
INNOVACIONES RECREATIVAS	120
INVESTIGACIONES Y DESARROLLO DEL OCIO, S.L.	138
IPS	102
LABORATORIO GENERAL DE ENSAYOS E INVESTIGACIONES	173
MAMPEL, S.A.	176
MECABAN, S.A.	108
NAVATRES, S.L.	140
PICMATIC, S.A.	165
Q-ZAR PENINSULAR	162
RECREATIVOS COPAVA, S.L.	112
RECREATIVOS GR, S.A.	156
RECREATIVOS PRESAS, S.L.	184
SEGA, S.A. - SONIC	185
SISTEMAS DE MECANIZACION DE OFICINAS, S.L.	183
TALLERES EMIT, S.A.	107
TEQUI, S.A.	122
UNIDESA - UNIVERSAL DE DESARROLLOS ELECTRONICOS, S.A.	121
VIFICO, S.A.	131
WORLDENS, S.L.	22

CIRSA

The name of the game

España•Francia•Portugal•Montecarlo•Italia•Grecia
Alemania•Rusia•Estados Unidos•Venezuela•Argentina...

GUIA DEL VISITANTE

SPANISH AMUSEMENT TRADE SHOW
INTERNACIONAL

Fer 94

Feria Española del Recreativo

27, 28 y 29 Abril 1994
Pabellón de Cristal
Patronato de la Feria del Campo
Madrid (ESPAÑA)

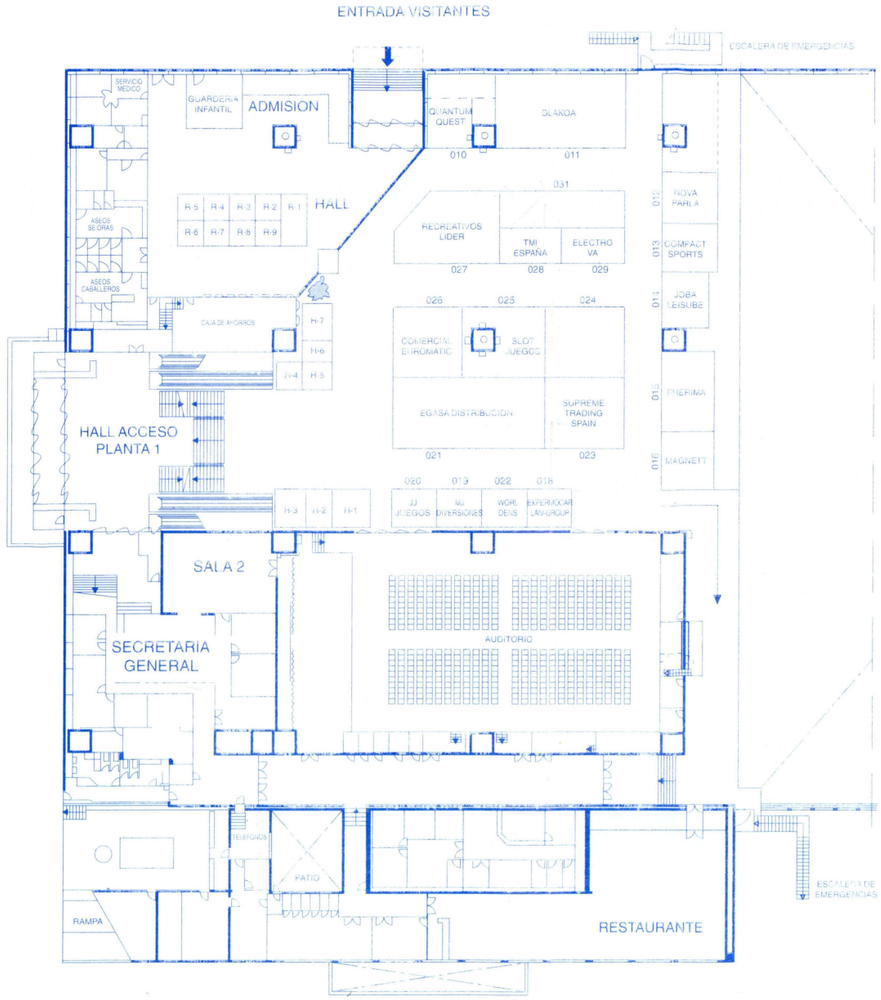
Facomare

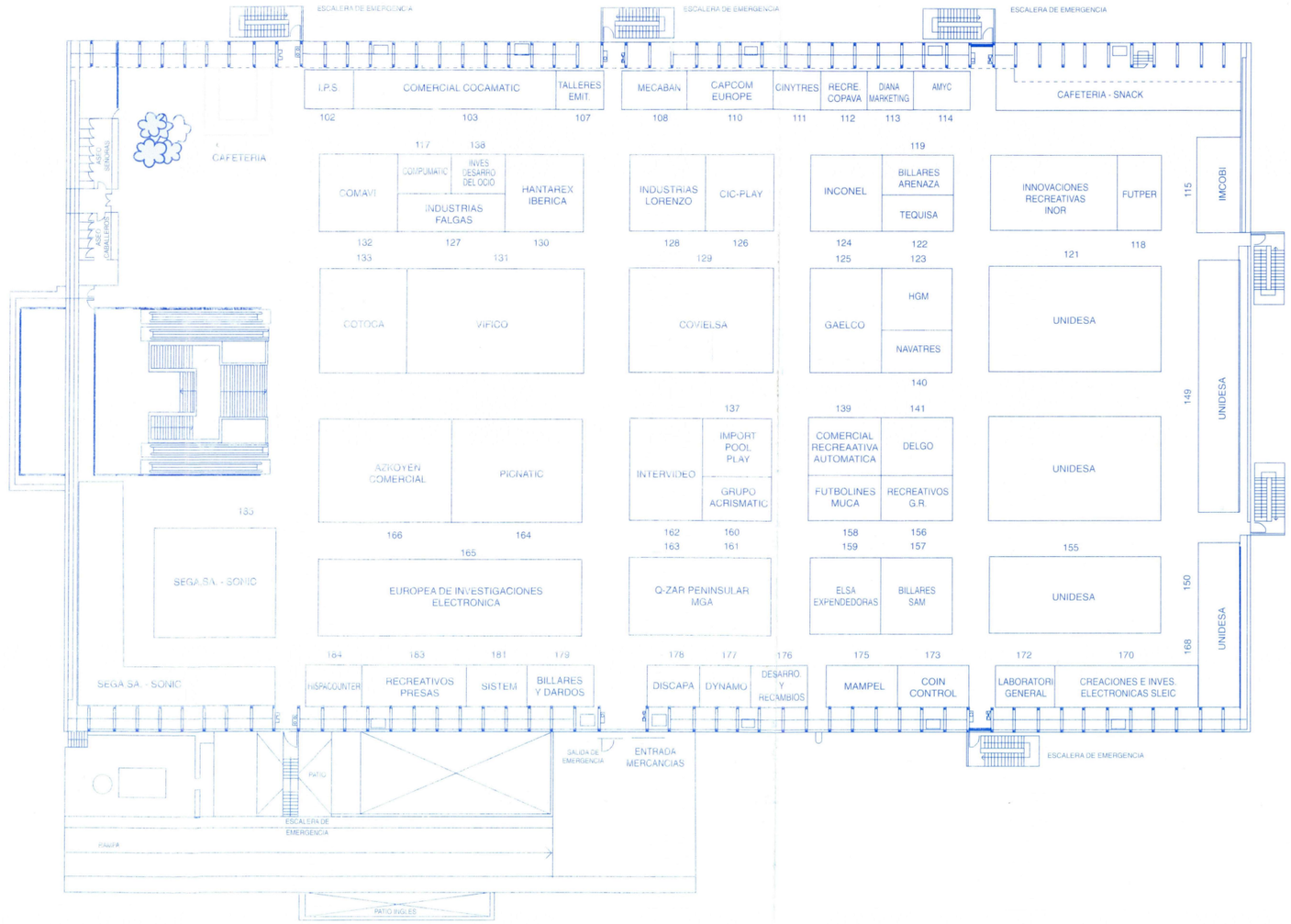
INTERALIA

VISITOR'S GUIDE

Feria Española del Recreativo

27, 28 y 29 Abril 1994
Pabellón de Cristal
Patronato de la Feria del Campo
Madrid





Facomare

INTERALIA